

『한국수어활용조사』

통계정보보고서

2020. 10.

본 이용자용 통계정보보고서는 정기통계품질진단 수행과정에서 통계작성기관이 작성한 보고서로 작성기준 시점에 따라 현재의 통계작성 정보와 다소 차이가 날 수 있습니다.

작성일자: 2022.10.11.



〈차 례〉

I . 통계작성 기획	1
II . 통계설계	7
III . 자료수집	32
IV . 통계처리 및 분석	40
V . 통계공표, 관리 및 이용자서비스	44
VI . 통계기반 및 개선	56

◆ 보고서 개요 ◆

이 보고서는 「한국수어활용조사」 통계를 생산하기 위하여 국립국어원에서 수행하는 업무를 설명한 것이다. 보고서의 작성목적은 조사의 배경, 연혁, 이용자 및 용도와 통계에서 이용되는 개념과 방법론에 대하여 심층적으로 알고자 하는 통계작성 담당자(통계 전문이용자, 품질진단자 또는 승인담당자)에게 통계과정 전반에 대하여 포괄적이고 상세한 정보를 제공하는 것이다. 여기에는 통계작성 기획, 통계설계, 자료수집, 통계처리 및 분석, 통계공표, 관리 및 이용자서비스, 통계기반 및 개선 등에 대한 설명이 수록되어 있다.

I. 통계작성 기획

1. 통계명

한국수어활용조사(승인번호: 제113022호)

2. 통계작성기관/부서명

- 문화체육관광부 국립국어원 특수언어진흥과

3. 법적근거

- 한국수화언어법 제9조 및 한국수화언어법 시행령 제3조

한국수화언어법 제9조(실태조사) ① 문화체육관광부장관은 한국수어 정책의 추진을 위하여 3년마다 농인의 한국수어 사용 환경 등에 관한 실태를 조사할 수 있다.

- ② 문화체육관광부장관은 제1항에 따른 실태조사를 위하여 필요한 경우에는 공공기관등에 자료 제출이나 의견 진술 등을 요구할 수 있다. 이 경우 자료 제출이나 의견 진술 등을 요구받은 자는 특별한 사유가 없으면 이에 따라야 한다.
- ③ 한국수어의 사용 환경 등에 관한 실태조사에 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.

한국수화언어법 시행령 제3조(실태조사) 법 제9조제1항에 따른 실태조사의 내용은 다음 각 호와 같다.

- 한국수어의 사용 환경에 관한 사항
- 농인과 한국수어사용자(이하 “농인등”이라 한다)의 한국수어 사용 실태 및 의식에 관한 사항
- 농문화 및 농정체성 등에 관한 사항
- 그 밖에 문화체육관광부장관이 한국수어와 관련하여 필요하다고 인정하는 사항

- 통계법 제18조에 의한 통계작성 승인통계

4. 조사방법

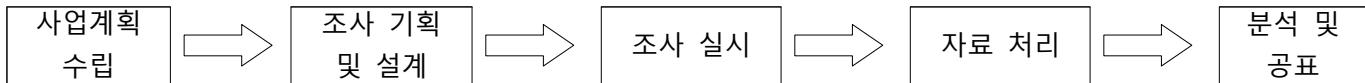
- 조사원을 채용하여 표본 대상자를 직접 방문한 후 조사표 작성 방법을 설명하고 응답자가 직접 작성(자계식)하거나 조사원이 항목별로 질문하여 기입하는 방식(타계식)을 병행
 - 단, 코로나19 확산에 따라 필요시 비대면 조사 실시
- 응답자가 농인임을 감안하여 조사표를 수어 해설 동영상으로 제작하여 조사 시 활용

5. 조사 및 공표주기

- 조사 주기: 3년
- 공표 주기: 3년

6. 통계작성과정 개관

- 본 조사는 사업 계획 수립, 조사기획 및 설계(설문 및 표본설계 포함), 조사 실시, 자료처리, 분석 및 공표 순으로 진행



추진과제	세부추진내용	추진시기
사업 계획 수립	- 사업 계획 수립, 과업 세부 내용 작성 - 조사용역업체 입찰 공고 - 제안서 접수 - 제안서 평가 - 조사용역업체 선정 및 계약 체결	'20. 3. '20. 5. '20. 5. 4.~5. 12. '20. 5. 14.~5. 18. '20. 5. 28.
조사기획 및 설계	- 조사표 검토 및 수정 보완 - 통계작성변경 승인 - 최종 조사표 확정 및 조사 도구 수어 영상 제작 - 조사구 확정 및 명부자료 준비	'20. 6월 중 '20. 8. 31. '20. 9~10월 중 '20. 9~10월 중
조사 실시	- 조사 실시 안내(우편 발송) - 조사원 교육 - 본조사 - 지역별 조사표 회수상황 점검	'20. 9~10월 중 '20. 10. 26. '20. 10. 27~11. 20. '20. 10~11월 중
자료 처리	- 성별, 연령대별 분포도 점검 - 자료 확인(입력 오류, 아이디 오류, 범주 오류, 로직 오류, 산식 오류) - 조사표 항목 간 유기적 관계 검증 - 가중치 산출 및 모수추정	'20. 11월 중
분석 및 공표	- 결과 산출 및 연구보고서 작성 - 결과 공표	'20. 11~12월 중 '21. 5월

7. 통계작성 문서화

- 2020년 통계 작성 계획서 작성[첨부 2]

8. 통계연혁

□ 작성 배경

- 「한국수화언어법」 제정으로 한국수어의 발전·보전 등을 위한 한국수어발전기본계획을 5년마다 수립해야 하며, 이를 위해 한국수어사용자의 한국수어 사용 실태 및 의식, 농문화 및 농정체성 등에 관한 국가적 차원에서의 기초 통계 자료 축적 필요
- 이에 위의 법 제9조 및 같은 법 시행령 제3조에 따라 농문화를 형성하는 언어·행동·가치관·신념 등에 관한 농인의 구체적인 욕구를 파악하는 전국 규모의 한국수어 활용 조사 도구 개발 및 조사 시행 필요성이 대두됨

- 이에 2017년부터 국립국어원에서 「한국수어 사용 실태 조사」를 수행하기 시작하였음. 본 조사는 3년 주기로 시행되며, 2017년 11월 13일 통계법 제18조에 따라 통계작성 승인을 받음. 본 조사는 2019년 「한국수어 활용 조사」로 명칭 변경 승인을 받음
- 2017년 「한국수어 사용 실태 조사」에서는 5월부터 문현 연구를 통한 국내외 수어 및 농인 관련 이론적, 통계학적 검토와 수어 이용 관련 이해 당사자 대상 초점집단면접 (FGI) 순으로 실시하여 조사 도구를 최초로 개발함
- 2020년에는 전문가 대상 초점집단면접 및 전문가 자문회의 결과를 토대로 2017년 조사에서 개발된 기존의 조사 도구를 보완·개발하였으며 예비 조사를 통해 연구 방법을 더욱 정교화한 후 본조사를 실시함

□ 통계작성 연혁

연도	조사 대상	표본 수	조사 방법	비고
2017	17개 시·도의 만 20세 이상 청각 장애인(청각장애 등급: 1-3등급)	500명	면접 조사	국가승인통계
2020	17개 시·도의 만 20세 이상 청각 장애인(장애 정도: 심한 장애)	500명	면접 조사	국가승인통계

□ 통계작성 승인 및 변경 연혁

- 통계작성 승인(2017.11.13.): 통계청 고시 제2017-430호
 - 통계의 명칭: 한국수어사용실태조사
 - 통계작성기관의 명칭: 문화체육관광부 국립국어원
 - 통계작성승인번호(작성승인일): 제113022호(2017.11.13.)
 - 통계작성의 목적: 한국수화언어의 발전 및 보전을 위해 농인과 한국수화 언어사용자의 언어권과 삶의 질을 향상시키기 위함
- 통계작성 변경 승인(2019.06.21.): 통계청 고시 제2019-233호
 - 통계의 명칭 : 한국수어활용조사
 - 통계작성의 변경 내용과 사유:

구분	변경 전	변경 후	변경사유
통계명칭	한국수어사용실태조사	한국수어활용조사	한자어 사용을 최소화하고, 어려운 용어 순화 및 통계 인용 시 긴 명칭의 사용에 따른 불편함 해소

- 통계작성 변경 승인(2020.08.31.): 통계청 고시 제2020-406호
 - 통계의 명칭: 한국수어활용조사
 - 통계작성의 변경 내용과 사유:

구분	변경 전	변경 후	변경사유
조사항목 (결과표)	<ul style="list-style-type: none"> ■ 조사항목 <ul style="list-style-type: none"> - 세부항목 기준 86개 	<ul style="list-style-type: none"> ■ 조사항목 <ul style="list-style-type: none"> - 세부항목 기준 128개 <p>※ 신규 29, 삭제 6, 변경 43, 분리 11, 통합 2</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 조사결과 활용도 제고를 위한 조사항목의 개선 - 전문가 FGI 회의 결과를 반영하여 문항 세분화 및 추가 등
조사기간	<ul style="list-style-type: none"> ■ 조사기준년 10~11월 <ul style="list-style-type: none"> - (공표) 조사기준년 익년 5월 	<ul style="list-style-type: none"> ■ 조사기준년 9~10월 <ul style="list-style-type: none"> - (공표) 조사기준년 익년 1월 	<ul style="list-style-type: none"> - 조사여건 반영 및 결과의 시의성 제고

□ 한국수어 활용 조사 주요 조사설계 내용

구분	2017년	2020년
모집단	만 20세 이상 청각장애인 (청각장애 등급: 1-3등급)	만 20세 이상 청각장애인 (장애 정도: 심한 장애)
표본추출틀	2017년 9월 기준 보건복지부의 장애인 등록 데이터베이스(DB)	2019년 12월 기준 보건복지부의 장애인 등록 데이터베이스(DB)
표본 수	500명	500명
모집단 층화	1차 층화: 17개 시/도 2차 층화: 읍·면/동 3차 층화: 장애 등급, 연령대, 성별	1차 층화: 17개 시/도 2차 층화: 읍·면/동 3차 층화: 장애 정도, 연령대, 성별
내재적 층화	행정동 코드(조사구 번호)	행정동 코드(조사구 번호)
표본배분	비례배분	비례배분
조사방법	대면 면접 조사	대면 및 비대면 면접 조사 (비대면 면접 조사: 화상 방식으로 진행)
가중치	<ul style="list-style-type: none"> - 추정치 편향 제거를 위해 사후 층화를 하여 가중치 조정 실시 - 1단계 추출 단위 추출 확률 역수를 추출 가중치로 산정 - 권역별, 연령대, 성별에 대해 레이킹 (raking) 비조정으로 가중치 조정 실시 	<ul style="list-style-type: none"> - 추정치 편향 제거를 위해 사후 층화를 하여 가중치 조정 실시 - 1단계 추출 단위 추출 확률 역수를 추출 가중치로 산정 - 권역별, 연령대, 성별에 대해 레이킹 (raking) 비조정으로 가중치 조정 실시

9. 통계의 작성목적

□ 작성 목적

- 농인의 언어권 및 삶의 질 향상을 위한 한국수어 정책의 추진의 통계적 기반 마련

□ 주된 활용 분야

- (정책 수립 기초 자료) 농문화의 계승 발전과 농인의 언어 권리적 보장을 향한 수어 활용의 저변을 확대해 나가는 실질적인 정책 대안을 수립하는 기초 자료 마련

□ 유사 통계 사례 사전 검토

- 국내 및 해외에서 수어 활용의 현황을 종합적으로 살펴본 조사는 파악되지 않고 있음.
이는 본 조사를 통한 수어 활용 실태 파악의 목적 달성이 긴요함을 시사하는 것이라 판단됨
- 국내에 수어 활용 관련 조사는 전무하며, 다만 <장애인실태조사>에서 청각장애인의 의사소통 방법이 무엇인가를 묻는 질문 1개가 존재함
- 해외의 유사 조사로는 미국 갈로뎃연구소(Gallaudet Research Institute)의 청각장애인 실태조사(Annual Survey of Deaf and Hard of Hearing Children & Youth)가 있음
이 조사에서도 단편적으로 수어 활용에 관한 실태를 조사하는 문항이 소수 존재함
- (장애인실태조사)
 - 장애인복지법 제31조에 근거한 조사로, 장애유형별 장애원인 및 장애특성을 파악하고 장애인의 복지 욕구, 복지서비스 수혜 실태 등을 파악함으로써 장애인복지정책 수립의 기초 자료로 활용
 - 조사주기, 공표주기는 각 3년이며 통계 종류는 지정통계와 조사통계에 해당
- (청각장애인실태조사)
 - 2009년 국립국어원과 한국농아인협회는 주로 사용하는 언어, 가족과의 의사소통 방법, 수어 학습 경로 등 청각장애인의 언어사용실태를 파악하기 위해 10대~60대 청각장애인 1,300명을 대상으로 조사 실시

10. 주요 이용자 및 용도

□ 배포 방식

- 국립국어원 홈페이지(<https://www.korean.go.kr>)를 통해 보고서 간행물 및 보도자료 배포
- MDIS(마이크로데이터 통합서비스) 홈페이지(<https://mdis.kostat.go.kr>)에서 데이터셋 및 항목, 데이터 샘플, 통계표 등을, KOSIS(국가통계포털) 홈페이지(<https://www.kosis.kr>)에서 통계표를 각각 제공

□ 주요 이용자 및 활용 용도

- (작성기관 내부) 문화체육관광부 국어정책과, 국립국어원 등
 - 농인의 실제 언어 사용 양상 파악을 기반으로 언어 현실에 기초한 정책 수립
- (정부기관) 교육부, 보건복지부, 행정안전부 등
 - 초중등 및 고등교육기관에서 한국수어 교육의 기초적 자료로 활용
 - 한국 농인의 수어 활용 실태를 과학적으로 파악하여, 농인의 의사소통 증진 및 복지 향상에 기여
- (대학 및 연구소) 수어 관련 대학, 보건복지 관련 연구소 등
 - 한국수어 교육 발전과 한국수어의 보급 및 촉진과 수어통역 지원을 통한 농인들의 사회 활동 활성화
 - 양적연구에 기반한 한국수어의 언어학적 발전이 이루어지는 데 기여

11. 이용자 의견수렴

□ 이해당사자 대상 초점집단면접(FGI) 의견수렴

- 수어 활용 조사의 방법 및 조사 문항 제작에 대한 의견을 청취 후, 조사 내용 및 체계의 완성도를 높이기 위하여 전문가 초점집단면접(FGI) 실시(2020. 6. 24.)
- FGI 내용을 바탕으로 농인이 경험하는 주요 상황별 의사소통 방식과 선호하는 의사소통 방식, 의사소통 방법에 따른 대화 내용 이해 정도 등 문항을 세밀화
- 모호한 표현을 구체적으로 수정·보완, 수어 설문지 영상의 수어 표현 검수를 강화

□ 전문가 대상 자문회의 의견수렴

- 조사 설계 및 조사 도구 작성안의 타당성, 수어 영상 검토, 예비/본조사, 추가 수정 보완 및 고려 사항을 청취하기 위한 전문가(청각장애 관련 연구자, 행정가, 실천가 등) 대상 자문회의 실시(2020. 8. 11.)
- 자문회의 내용을 바탕으로 주요 상황별 의사소통 방식을 묻는 문항을 하나로 통합하여 상황에 따른 의사소통 방식을 '혼자 방문했을 경우', '수어통역사와 방문했을 경우', '가족과 동행했을 경우'에 따라 사용한 의사소통 방법을 우선순위에 따라 응답하도록 하여 설문지 문항을 최대한 간결하게 수정·보완함
- 또한 설문 문항에 응답하는 농인 참여자의 이해를 돋기 위해 영상을 설문지 양식처럼 이해하기 쉽게 구성해야 한다는 의견에 따라 수어 설문 영상을 보완함

II. 통계설계

1. 조사내용 및 조사표 설계

1-1 조사항목

조사 관련 기본개념 정의

개념	개념 정의	개념 기준
한국수화언어법	<ul style="list-style-type: none"> 한국수화언어가 국어와 동등한 자격을 가진 농인의 고유한 언어임을 밝히고, 한국수화언어의 발전 및 보전의 기반을 마련하여 농인과 한국수화언어사용자의 언어권과 삶의 질을 향상시키는 것을 목적으로 하는 법률 	한국수화언어법
한국수어	<ul style="list-style-type: none"> 대한민국 농문화 속에서 시각·동작 체계를 바탕으로 생겨난 고유한 형식의 언어 	한국수화언어법
농인	<ul style="list-style-type: none"> 청각장애를 가진 사람으로서 농문화 속에서 한국수어를 일상어로 사용하는 사람 	한국수화언어법
수어	<ul style="list-style-type: none"> 농인의 언어로 몸짓과 손짓에 의한 의사 전달 방법. 자음과 모음을 손가락으로 표현해 글자를 만드는 지화, 숫자, 표정이나 몸짓 기호를 사용해 단어를 나타내는 수어로 나뉨 	
장애 정도	<ul style="list-style-type: none"> 장애인복지법 및 하위법령 개정으로 '심한 장애'(기준 1~3등급)와 '심하지 않은 장애'(기준 4~6등급)의 2단계로 구분 	장애인복지법
보청기	<ul style="list-style-type: none"> 농인이 소리를 들을 수 있도록 도와주는 청각 보조기기로, 소리를 전기적으로 크게 증가시키는 증폭기 	
인공 와우	<ul style="list-style-type: none"> 수술을 통해 인체에 삽입되는 전자 장치로, 전기 충격을 통해 농인이 소리를 들을 수 있도록 청신경을 직접 자극하는 장치 	
바이모달 (Bimodal)	<ul style="list-style-type: none"> 한쪽 귀에 보청기를, 반대편 귀에 인공와우를 착용하는 것 	
구화	<ul style="list-style-type: none"> 농인의 잔존 능력을 최대한 활용하여 입으로 내는 목소리 언어 	
필담	<ul style="list-style-type: none"> 음성언어가 아닌 문자언어로 대화를 주고받는 행위 	
독화	<ul style="list-style-type: none"> 입술을 보고 말을 이해하는 시각적 수용 	
홈사인 (Home Sign)	<ul style="list-style-type: none"> 가족 등 가까운 사람들 사이에 통용되는 몸짓 언어 	
수어통역	<ul style="list-style-type: none"> 한국수어를 국어로 변환하거나 국어를 한국수어로 변환하는 것 	한국수화언어법
통신 중계 서비스	<ul style="list-style-type: none"> 전화통화가 어려운 청각·언어장애인들이 홈페이지, 휴대폰 문자, 영상전화기, 팩스 등을 이용하여 비장애인과 소통할 수 있도록 지원하는 전화 중계 서비스 	
자막 서비스	<ul style="list-style-type: none"> 방송 및 교육 현장 등에서 음성언어를 통해 정보습득이 어려운 농인들에게 자막을 통해 정보를 제공하는 서비스 	
FM 시스템	<ul style="list-style-type: none"> 화자가 착용하고 있는 송신기에서 나온 말소리를 청자의 보청기 또는 인공와우 기기에 부착된 수신 장치에 전달하여 증폭해 화자의 말소리를 더 잘 듣게 해주는 말소리 이해도를 높이기 위한 청각보조기구 	
청인	<ul style="list-style-type: none"> 청인(聽人) 혹은 건청인(健聽人)은 농인에 상대하여, 청력의 손실이 거의 없는 사람을 가리킴 	

한국어 대응수어	<ul style="list-style-type: none"> 한국어 단어마다 수어 단어를 대응시킨 수어 	
에스엔에스 (SNS)	<ul style="list-style-type: none"> SNS는 소셜 네트워크 서비스(Social Network Service)의 약자로 온라인상에서 친구, 선후배, 동료 등 지인들과의 관계망을 구축해 주고 이들의 정보 관리를 도와주는 서비스 	
한국농아 방송	<ul style="list-style-type: none"> 농인의 제1언어인 수어로 농사회 이슈와 관련된 뉴스, 장애인복지 관련 정보, 시사뉴스 등을 방송 	
포털 사이트	<ul style="list-style-type: none"> 인터넷 사용자가 원하는 정보나 사이트를 쉽게 찾을 수 있게 도와주는 사이트 	
음성언어	<ul style="list-style-type: none"> 말소리로 나타내는 언어로 문자 언어나 수어 등과 상대되는 언어 	
문자언어	<ul style="list-style-type: none"> 음성언어에 대하여 글자를 매개로 하여 표현되는 것 	
말뭉치 사업	<ul style="list-style-type: none"> 언어자료를 컴퓨터로 정보처리 할 수 있도록 구축해 놓은 데이터베이스로, 한국수어 말뭉치를 통해 한국수어의 문법을 밝히고, 교재 등을 만들어 활용할 수 있도록 하기위해 농인들이 사용하는 수어를 수집 및 전사하는 사업 	
수어교원	<ul style="list-style-type: none"> 수어를 모어로 사용하지 않는 사람들을 대상으로 수어를 가르치는 자 	한국수어교원 자격제도
농문화	<ul style="list-style-type: none"> 농인으로서의 농정체성과 가치관을 기반으로 하는 생활양식의 총칭 	한국수화언어법
농 공동체	<ul style="list-style-type: none"> 공통의 언어, 공통 체험 및 가치관을 지닌 농인들로 구성된 공동체 	
농정체성	<ul style="list-style-type: none"> 농인으로서 가지는 자기동일성 	한국수화언어법
농아동	<ul style="list-style-type: none"> 청력 손실이 심하여 보청기를 착용해도 청각을 통한 의사소통이 불가능 또는 곤란한 상태이거나, 청력이 남아 있어도 보청기를 착용해야 청각을 통한 의사소통이 가능하여 청각에 의한 교육적 청취가 어려운 아동 	
농교육	<ul style="list-style-type: none"> 농교육대상자의 교육적 요구를 충족시키기 위하여 농 특성에 적합한 교육과정 및 농교육 관련서비스 제공을 통하여 이루어지는 교육 	
공공기관	<ul style="list-style-type: none"> 국가, 지방자치단체 및 「공공기관의 운영에 관한 법률」에 따른 공공기관 	공공기관의 운영에 관한 법률

□ 조사 항목 체계

구분	조사 항목	세부 항목
I 일반 사항	1. 성별	성별
	2. 생년월일	생년월일
	3. 교육 수준	교육 수준
	4. 교육 환경	4-1 유아·유치 교육 환경
		4-2 초등학교 교육 환경
		4-3 중학교 교육 환경
		4-4 고등학교 교육 환경
	5. 결혼 상태	결혼 상태
	6. 장애 유형	장애 유형
	7. 장애 정도	장애 정도
	8. 장애 발생 시기	장애 발생 시기

II-1 한국수어 사용 (의사소통 일반)	9. 장애 발생 원인	장애 발생 원인
	10. 사용하는 재활보조기구	사용하는 재활보조기구
	1. 수어 사용 여부	수어를 주된 의사소통으로 사용 여부
	2. 주로 사용하는 의사소통 방법	2-1 농인일 경우 주로 사용하는 의사소통 방법
		2-2 청인일 경우 주로 사용하는 의사소통 방법
		2-3 농인일 경우 원하는 의사소통 방법
		2-4 청인일 경우 원하는 의사소통 방법
	3. 수어 표현 정도	수어 표현 정도
	4. 타인의 수어 이해 정도	타인의 수어 이해 정도
	5. 말(독화) 이해 정도	말(독화) 이해 정도
	6. 필담 이해 정도	필담 이해 정도
	7. 스마트 기기 이해 정도	스마트 기기 이해 정도
	8. 속기 지원 이해 정도	속기 지원 이해 정도
	9. 수어 경험	9-1 수어를 접한 연령
		9-2 수어를 배운 연령
		9-3 수어를 배운 대상자
	10. 수어통역 경험	수어통역사의 수어통역 경험
		10-1 수어통역 주체
		10-2 수어통역 받은 횟수
		10-3 수어통역 이해 정도
		10-4 수어통역을 받을 때 불편한 점
		10-5 수어통역 요청 시 고민되는 점
		10-6 수어통역을 받을 때 내용이 이해되지 않는 원인
	11. 수어통역 필요 영역	수어통역이 우선으로 필요한 영역
II-2 한국수어 사용 (일상생활 관련 의사소통)	1. 가족들과의 의사소통 방법	1-1 청인 가족들과의 의사소통 방법
		1-2 농인 가족들과의 의사소통 방법
		1-3 청인 가족과 원하는 의사소통 방법
		1-4 농인 가족과 원하는 의사소통 방법
	2. 청인 가족 중 수어를 할 수 있는 구성원	수어를 할 수 있는 구성원
		2-1 수어를 잘하는 구성원의 수어 이해 정도
		2-2 수어를 잘하는 구성원의 수어 표현 정도
	3. 수어 사용에 대한 가족의 이해 정도	3-1 청인 가족의 경우 수어 사용에 대한 이해 정도
		3-2 농인 가족의 경우 수어 사용에 대한 이해 정도
	4. 취미 및 여가 활동	우선으로 수어통역이 필요한 활동
		4-1 활동 시 수어통역 제공 여부
		4-2 활동 시 원하는 의사소통 방법
	5. 관공서나 금융 기관 의사소통 방법	의사소통 방법 우선순위 3가지
		5-1 방문 시 원하는 의사소통 방법
	6. 관공서나 금융 기관 내용 이해 정도	6-1 혼자 방문했을 때 대화 내용 이해 정도
		6-2 수어통역사와 방문했을 때 대화 내용 이해 정도
		6-3 가족과 방문했을 때 대화 내용 이해 정도
	7. 관공서나 금융기관의 편의 지원	우선으로 의사소통 지원이 필요한 지원
II-3 한국수어	1. 교육 경험	학교에서 교육을 받은 경험
		1-1 학교 교육 시 주로 사용한 의사소통 방법

사용 (교육 관련 의사소통)		1-2	수업 시 교사가 주로 사용한 의사소통 방법
		1-3	수어를 사용하는 교사의 수업 내용 이해 정도
		1-4	수어가 없는 수업 내용 이해 정도
		1-5	속기 지원을 통한 수업 내용 이해 정도
		1-6	학교에서 원하는 의사소통 방법
	2. 지원받은 경험		수업 시 주로 지원받은 방법
	3. 교육받을 때 필요한 지원		농인 교육을 위해 우선으로 필요한 지원
II-4 한국수어 사용(의료 관련 의사소통)	1. 의사소통 방법		의사소통 방법 우선순위 3가지
		1-1	병원에서 원하는 의사소통 방법
	2. 진료 내용 이해 정도	2-1	혼자 방문했을 때 내용 이해 정도
		2-2	수어통역사와 방문했을 때 내용 이해 정도
		2-3	가족과 방문했을 때 내용 이해 정도
	3. 의사소통 우선 지원 상황		우선으로 의사소통 지원이 필요한 상황
II-5 한국수어 사용(직업 관련 의사소통)	1. 직장 생활 경험		직장 생활 경험
	2. 직장에서 의사소통 방법	2-1	업무와 관련된 내용 의사소통 방법
		2-2	조직 구성원과의 의사소통 방법
		2-3	직장에서 원하는 의사소통 방법
	3. 대화 내용 이해 정도	3-1	직접 대화할 때 내용 이해 정도
		3-2	수어통역사를 통해 대화할 때 내용 이해 정도
	4. 의사소통 우선 지원 상황		우선으로 필요한 상황
II-6 한국수어 사용(법률 관련 의사소통)	1. 사법 관련 의사소통 경험		사법 관련 의사소통 경험
	2. 의사소통 방법		의사소통 방법 우선순위 3가지
		2-1	방문 시 원하는 의사소통 방법
	3. 대화 내용 이해 정도	3-1	혼자 방문했을 때 내용 이해 정도
		3-2	수어통역사와 방문했을 때 이해 정도
		3-3	가족과 방문했을 때 이해 정도
	4. 의사소통 우선 지원 상황		우선으로 의사소통 지원이 필요한 상황
II-7 한국수어 사용 (방송 및 인터넷)	1. 방송 이용		방송을 접할 때 이용하는 서비스
		1-1	수어통역 서비스 이용 시 내용 이해 정도
		1-2	수어통역 서비스 이해되지 않는 원인
		1-3	자막 서비스 이용 시 내용 이해 정도
		1-4	자막 서비스가 이해되지 않는 원인
	2. 정보 제공 경로		새로운 정보를 얻는 방법
	3. 수어통역 우선 제공 방송프로그램		수어통역이 우선 제공되어야 하는 방송 프로그램
	4. 한국수어를 보는 매체		인터넷에서 주로 한국수어를 보는 매체
III 한국수어에 대한 의식	1. 한국수어와 음성언어 선호도		한국수어와 음성언어 선호도
	2. 한국수어 이미지	2-1	한국수어는 뜻이 정확하다
		2-2	한국수어는 품위가 있다
		2-3	한국수어는 아름답다
		2-4	한국수어는 배우기 쉽다
		2-5	한국수어는 논리적이다
		2-6	한국수어는 편안하다
	3. 한국어 음성언어 이미지	3-1	한국어 음성언어는 뜻이 정확하다
		3-2	한국어 음성언어는 품위가 있다

		3-3	한국어 음성언어는 아름답다
		3-4	한국어 음성언어는 배우기 쉽다
		3-5	한국어 음성언어는 논리적이다
		3-6	한국어 음성언어는 편안하다
4. 한국어 문자언어(한글) 이미지		4-1	한국어 문자언어(한글)는 뜻이 정확하다
		4-2	한국어 문자언어(한글)는 품위가 있다
		4-3	한국어 문자언어(한글)는 아름답다
		4-4	한국어 문자언어(한글)는 배우기 쉽다
		4-5	한국어 문자언어(한글)는 논리적이다
		4-6	한국어 문자언어(한글)는 편안하다
	5. 한국수어를 발전시키는 데 필요한 지원		한국수어를 발전시키는 데 필요한 지원
IV 농문화 인식	1. 농문화에 대한 인식 정도	1	농인은 자기소개를 비교적 상세히 한다
		2	농인은 헤어질 때 긴 작별 인사를 한다
		3	농인은 자리를 비울 때 다른 사람에게 자신의 목적지를 알린다
		4	농인은 대체로 직설적인 언어 표현을 사용한다
		5	농인은 농공동체에 활발히 참여한다
		6	농인은 서로 정보를 공유한다
		7	농인은 소리를 듣지 못하는 사람이 아니고 볼 수 있는 사람이다
V 농정체성	1. 농정체성 측정	1	농인은 수어를 사용해야 한다
		2	한국수어와 한국어는 동등한 가치를 지닌 다른 언어이다
		3	나는 청인들이 농문화를 이해하고 존중하기를 원한다
		4	농인만이 농 아동을 가르쳐야 한다
		5	한국수어는 한국어에 기초해야 한다
		6	나는 농인이 수어를 사용하는 것을 보았을 때 피한다
		7	농교육의 초점은 농 아동에게 한국어 말과 구화법을 가르치는 것이다
		8	농인에게 가장 좋은 의사소통 방법은 한국어 말과 구화법이다
		9	나는 다른 농인들을 좋아하지만 가끔 다른 농인들 때문에 부끄러울 때가 있다
		10	나는 농인과 청인 모두에게 편안함을 느낀다
		11	농인은 농인들과만 교류해야 한다
		12	나는 청인, 농인 누구와도 잘 어울리지 못한다

□ 항목별 조사목적

부문	조사 목적
I. 일반 사항	성별, 연령, 지역, 장애 시기 등에 관한 문항 작성을 통해 조사 참여자들의 일반적인 특성 파악
II-1. 의사소통 일반	의사소통 방법, 수어의 활용 정도, 수어 학습 시기, 수어통역 이용 등의 문항을 통해 한국수어 활용 정도 확인
II-2. 일상생활 관련 의사소통	주요 상황별 의사소통 방식과 선호하는 의사소통 방식, 대화

II-3. 교육 관련 의사소통	내용의 이해 정도 파악
II-4. 의료 관련 의사소통	
II-5. 직업 관련 의사소통	
II-6. 법률 관련 의사소통	
II-7. 방송 및 인터넷	
III. 한국수어에 대한 의식	한국수어에 대한 이미지 파악
IV. 농문화 인식	한국수어를 사용하는 농인들의 농문화와 농정체성 파악
V. 농정체성	

1-2 적용 분류체계

- 2020년 한국수어 활용 조사의 경우 수어 활용과 관련하여 적용할 수 있는 분류체계가 따로 존재하지 않는 조사 내용의 특수성으로 인하여 미적용

1-3 조사표 구성

□ 조사표

- 2020년 한국수어 활용 조사 조사표(첨부)
- 2020년 6월에 진행된 수어 전문가 초점집단면접(FGI)을 통해 농인이 경험하는 주요 상황별 의사소통 방식과 선호하는 의사소통 방식, 의사소통 방법에 따른 대화 내용 이해 정도 등 문항을 세밀화, 모호한 표현 등을 구체적으로 수정·보완

변경 전		변경 후							변경 사유		
거주지 주소	시 구 아파트 동 호	행정동 코드									
	. 시 읍	거주지 주소	시 도	구 시	동 읍	아파트	동 호				
3. 교육 수준		3. 교육 수준							■ 보기 문항 변경 →⑤		
① 무학	② 초등학교 졸	③ 중학교 졸	④ 고등학교 졸	⑤ 대학교 졸	⑥ 대학원 졸	① 무학	② 초등학교 졸	③ 중학교 졸	④ 고등학교 졸	⑤ 대학교 졸(전문대 졸) ⑥ 대학원 졸	
4. 교육 환경(초·중·고)		4-1. 유아·유치 교육 환경 ① 장애통합 유치원(어린이집) ② 일반유치원(어린이집) ③ 특수학교 부설 유치원(어린이집) ④ 기타()							■ 문항 신규 추가 -문항 4-1		
① 일반 학교에서 농학교로 전학	② 농학교에서 일반 학교로 전학	③ 농학교만 다님	④ 일반 학교만 다님	⑤ 기타	4-2. 초등학교 교육 환경 ① 농학교만 다님 ② 일반 학교만 다님 ③ 일반 학교에서 농학교로 전학 ④ 농학교에서 일반 학교로 전학 ⑤ 무학 ⑥ 기타						
4-3. 중학교 교육 환경		① 농학교만 다님 ② 일반 학교만 다님 ③ 일반 학교에서 농학교로 전학 ④ 농학교에서 일반 학교로 전학 ⑤ 무학 ⑥ 기타							■ 문항 변경 -문항 4-2/4-3/ 4-4 ■ 보기문항 -순번 변경→①/②/ ③/④ -추가→⑤		

	4-4. 고등학교 교육 환경 ① 농학교만 다님 ② 일반 학교만 다님 ③ 일반 학교에서 농학교로 전학 ④ 농학교에서 일반 학교로 전학 ⑤ 무학 ⑥ 기타	
7. 장애 등급 ()급	7. 장애 정도 ① 장애의 정도가 심한 장애인 ② 장애의 정도가 심하지 않은 장애인	■ 2020년 용어 변경 -장애등급제 폐지로 인한 용어 변경 ■ 문항 변경 -보기항목 선택지로 변경→①/②
8. 장애 발생 시기 ① 선천적 ② 후천적 – 만() 세	8. 장애 발생 시기 ① 선천적 ② 후천적 – 만() 세 ③ 모름	■ 문항 변경 -보기문항 추가→③
10. 사용하는 재활보조기구 ① 보청기 ② 인공 와우 ③ 사용 안 한다	10. 사용하는 재활보조기구 ① 보청기 ② 인공 와우 ③ 바이모달(Bimodal) ④ 사용 안 한다 ⑤ 기타	■ 문항 변경 -보기문항 추가→③ /④
조사 문항 없음	1. 귀하는 수어를 주된 의사소통 방법으로 사용하십니까? ① 예 ② 아니요	■ 문항1 신규 추가 ■ 2020년 주된 의사소통 방법 추가(수어 사용 여부)
1. 귀하가 자기 생각이나 감정을 전달할 때 주로 사용하는 의사소통 방법은 무엇입니까?(주로 사용 하는 순서대로 3가지만 선택해 주세요) 1순위() 2순위() 3순위() ① 수어 ② 구어 ③ 필담 ④ 몸짓 ⑤ 기타()	2. 귀하가 주로 사용하는 의사소통 방법은 무엇입니까? 2-1. 대화 상대방이 농인일 경우 주로 사용하는 의사소통 방법을 순서대로 3가지만 선택해 주세요. 1순위 2순위 3순위 ① 수어 ② 구화 ③ 필담 ④ 스마트 기기 ⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) ⑥ 기타() 2-2. 대화 상대방이 청인일 경우 주로 사용하는 의사소통 방법을 순서대로 3가지만 선택해 주세요. 1순위 2순위 3순위 ① 수어 ② 구화 ③ 필담 ④ 스마트 기기 ⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) ⑥ 기타() 2-3. 대화 상대방이 농인일 경우 어떤 방법으로 의사소통을 하길 원하십니까? ① 수어 ② 구화 ③ 필담 ④ 스마트 기기 ⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) ⑥ 기타() 2-4. 대화 상대방이 청인일 경우 어떤 방법으로 의사소통을 하실 원하십니까? ① 수어 ② 구화 ③ 필담 ④ 스마트 기기 ⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) ⑥ 기타()	■ 문항 순번 변경 -2017년 문항1→ 2020년 문항2 ■ 문항 변경 -문항1: 문구 수정 -보기항목 수정 및 추가→②/④/⑤/⑥ (* 문항 2-1/2-2/2-3/2-4적 용) ■ 문항 신규 추가 - 문항 2-1/2-2/2-3/2-4
2. 귀하는 수어를 어느 정도 할 수 있습니까? ① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한 다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다 조사 항목 없음	3. 귀하는 수어를 어느 정도 표현 할 수 있습니까? ① 전혀 표현하지 못한다 ② 거의 표현하지 못한다 ③ 어느 정도 표현한다 ④ 거의 표현한다 ⑤ 모두 표현한다 4. 귀하는 타인의 수어를 어느 정도 이해할 수 있습니까? ① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다	■ 문항 변경 -문항2: 문구 수정 -보기항목 수정→① /②/③/④/⑤ ■ 문항 신규 추가 -문항4
3. 다른 사람의 말(독화)을 어느 정도 이해할 수 있 습니까?	5. 귀하는 다른 사람의 말을 독화를 통해 어느 정도 이해할 수 있습니까?	■ 문항 순번 변경 -2017년 문항3→

① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다	① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다	2020년 문항5 ■ 문항 변경 - 문항5: 문구 수정
4. 다른 사람의 필답을 어느 정도 이해할 수 있습니까? ① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다	6. 귀하는 다른 사람과의 필답을 어느 정도 이해할 수 있습니까? ① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다	■ 문항 순번 변경 - 2017년 문항4 → 2020년 문항6 ■ 문항 변경 - 문항6: 문구 수정
<u>조사 항목</u> 없음	7. 귀하는 스마트 기기를 활용하여 대화할 때 어느 정도 이해할 수 있습니까? ① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다	■ 문항 신규 추가 - 문항7
<u>조사 항목</u> 없음	8. 귀하는 속기 지원을 받을 때 어느 정도 이해할 수 있습니까? ① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다	■ 문항 신규 추가 - 문항8
5. (수어를 할 수 있다면) 수어는 언제 배웠습니까? 만()세 6. (수어를 할 수 있다면) 수어는 주로 누구에게 배웠습니까? ① 부모 ② 학교 선생님 ③ 학교 선배 ④ 친구 ⑤ 수어 강사 ⑥ 기타()	9. 귀하는 수어를 어떻게 접하고 배웠습니까? (수어를 주된 의사소통 방법으로 사용하는 경우만 응답해 주세요. ※ 비수어 사용자의 경우 9번으로 이동하세요) 9-1. (수어를 사용한다면) 수어는 언제부터 접했습니까? 만()세 9-2. (수어를 사용한다면) 수어는 언제부터 배웠습니까? 만()세 9-3. (수어를 사용한다면) 수어는 주로 누구에게 배웠습니까? (주로 배움을 주었던 순서대로 3가지만 선택해 주세요) 1순위 2순위 3순위 ① 청인 부모 ② 농인 부모 ③ 농학교 선생님 ④ 농학교 선후배 ⑤ 농인 친구 ⑥ 수어 강사 ⑦ 기타()	■ 문항 순번 변경 - 2017년 문항5/6 → 2020년 문항9(9-1~3) ■ 문항 변경 - 문항9: 문구 수정 - 문항9-1: 수어 경험 연령 추가 - 문항9-2: 문구 수정 - 문항9-3: 보기항목 수정 및 추가 → ①/②/③/④/⑤/⑥/⑦
7. 수어통역사의 수어통역을 받은 적이 있습니까? ① 있다(※7-1번으로) ② 없다(※8번으로)	10. 귀하는 수어통역사의 수어통역 서비스를 받은 적이 있습니까? ① 있다(※10-1번으로) ② 없다(※11번으로) 10-1. 수어통역 서비스는 주로 누구에게 받았습니까? ① 수어통역센터의 수어통역사 ② 수어통역사 자격증을 취득한 프리랜서 수어통역사 ③ 수어통역사 자격이 없는 수어봉사자 ④ 가족 ⑤ 통신 중계 서비스(TRS) ⑥ 기타()	■ 문항 순번 변경 - 2017년 문항 7(7-1~3) → 2020년 문항10(10-1~5) ■ 문항 신규 추가 - 문항10-3/10-5/10-6 ■ 문항 변경 - 문항10: 문구 수정 - 문항10-1: 문구 수정, 보기항목 수정 및 보기항목 추가 → ②/③/④/⑤/⑥ - 문항10-2: 문구 수정 - 문항10-4: 문구 수정, 보기항목 2가지 선택사항 추가, 보기항목 수정 → ②
7-1. 수어통역은 주로 누구에게 받았습니까? ① 수어통역센터의 수어통역사 ② 프리랜서 수어통역사 ③ 통신 중계 서비스(TRS) ④ 기타()	10-2. 수어통역 서비스를 한 달에 보통 몇 회 받습니까? 월평균()회 10-3. 수어통역 서비스를 받을 때 통역사의 수어를 어느 정도 이해하였습니까? ① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다	
7-2. 수어통역을 받은 횟수는 얼마나 됩니까? 월평균()회	10-4. 수어통역 서비스를 받을 때 불편한 점은 무엇입니까?(가장 불편하다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)	
7-3. 수어통역을 받을 때 불편한 점이 무엇이었습니까? ① 순서를 많이 기다려야 한다 ② 수어통역사의 통역 수준이 낮다 ③ 수어통역비가 부담된다 ④ 불편한 점이 없다 ⑤ 기타()		

	<input type="checkbox"/> 1순위 <input type="checkbox"/> 2순위		
	<p>① 순서를 많이 기다려야 한다 ② 교체 섭외되는 통역사에게 사전 설명을 해야 한다 ③ 수어통역비가 부담된다 ④ 불편한 점이 없다 ⑤ 기타()</p>		
	<p>10-5. 수어통역 서비스를 요청할 때 고민되는 점은 무엇입니까? (가장 고민된다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)</p>	<input type="checkbox"/> 1순위 <input type="checkbox"/> 2순위	
	<p>① 통역사의 수어 통역 능력 ② 통역사의 음성 통역 능력 ③ 통역 내용의 유출 ④ 통역사의 성별 ⑤ 고민하지 않음 ⑥ 기타()</p>		
	<p>10-6. 수어통역 서비스를 받았으나 내용이 이해가 안 되는 부분이 있었다면 그 원인이 무엇입니까?</p> <p>① 수어통역이 제대로 지원되지 않아서 ② 수어통역이 정확하지 않아서 ③ 수어통역이 한국어식 수어여서 이해되지 않아서 ④ 수어통역이 지원되었으나 내용이 어려워서 ⑤ 본인이 주로 쓰는 수어 어휘가 아닌 다른 수어 어휘로 진행되어어서 ⑥ 기타()</p>		
8. 수어통역이 우선으로 필요한 영역은 어디라고 생각하십니까?(필요하다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)	<p>1순위() 2순위()</p> <p>① 일상생활 ② 교육 ③ 의료 ④ 직업 ⑤ 법률 ⑥ 방송 및 인터넷 ⑦ 기타()</p>	<p>11. 귀하가 수어통역이 가장 우선으로 필요하다고 생각하는 영역은 무엇입니까?</p> <p>(가장 우선으로 필요하다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)</p> <p>(비수어사용자의 경우 본인이 생각했을 때 수어통역이 필요할 것 같다고 여겨지는 2가지 영역을 선택해 주세요)</p>	<p>■ 문항 순서 변경 -2017년 문항8→2020년 문항11</p> <p>■ 문항 변경 -문항11: 문구 수정 -보기문항 수정 및 추가→⑥/⑦/⑧/⑨/⑩/⑪</p>
		<input type="checkbox"/> 1순위 <input type="checkbox"/> 2순위	
		<p>① 일상생활 ② 교육 ③ 의료 ④ 직업 ⑤ 법률 ⑥ 티비이방송 ⑦ 유튜브 등 동영상 ⑧ 홈페이지 ⑨ 무인 단말기(키오스크) ⑩ 현금자동입출금기(ATM) ⑪ 기타()</p>	
1. 귀하는 가족들과 주로 어떤 방법으로 의사소통을 하십니까?(주로 사용하시는 순서대로 3가지만 선택해 주세요)	<p>1순위() 2순위() 3순위()</p> <p>① 수어 ② 구어 ③ 필담 ④ 몸짓 ⑤ 기타()</p>	<p>1. 귀하는 가족들과 주로 어떤 방법으로 의사소통을 하십니까?</p> <p>1-1. 청인 가족들과 주로 어떤 방법으로 의사소통을 하십니까? (주로 사용하시는 순서대로 3가지만 선택해 주세요)</p>	<p>■ 문항 신규 추가 - 문항 1-1/1-2/1-3/1-4</p> <p>■ 보기문항 수정 및 추가 →②/④/⑤/⑥/⑦ (*문항1-1/1-2/1-3/1-4 적용)</p>
		<input type="checkbox"/> 1순위 <input type="checkbox"/> 2순위 <input type="checkbox"/> 3순위	
		<p>① 수어 ② 구화 ③ 필담 ④ 스마트 기기 ⑤ 홈 사인(home sign) ⑥ 기타() ⑦ 없음(가족 중 청인이 없는 경우 1-3번으로 이동)</p>	
		<p>1-2. 농인 가족과 어떤 방법으로 의사소통을 하십니까?(주로 사용하시는 순서대로 3가지만 선택해 주세요)</p>	
		<input type="checkbox"/> 1순위 <input type="checkbox"/> 2순위 <input type="checkbox"/> 3순위	
		<p>① 수어 ② 구화 ③ 필담 ④ 스마트 기기 ⑤ 홈 사인(home sign) ⑥ 기타()</p>	

	<p>⑦ 없음(가족 중 청인이 없는 경우 2번으로 이동)</p> <p>1-3. 청인 가족과 어떤 방법으로 의사소통하길 원하십니까? ① 수어 ② 구화 ③ 필담 ④ 스마트 기기 ⑤ 흄 사인(home sign) ⑥ 기타()</p> <p>1-4. 농인 가족과 어떤 방법으로 의사소통하길 원하십니까? ① 수어 ② 구화 ③ 필담 ④ 스마트 기기 ⑤ 흄 사인(home sign) ⑥ 기타()</p>					
2. 청인 가족 중에 수어를 할 수 있는 사람이 있습니까? ① 있다(☞2-1번으로) ② 없다(☞3번으로)	<p>2. 귀하의 청인 가족 중에 수어를 할 수 있는 사람이 있습니까? ① 있다(☞2-1번으로) ② 없다(☞3번으로)</p>	<p>■ 문항 변경 -문항2: 문구 수정 -문항2-1: 문구 수정 및 보기항목 수정 →①/②/③/④/⑤</p>				
2-1. 청인 가족 중, 수어를 가장 잘하는 구성원은 수어를 어느 정도 할 수 있습니까? ① 거의 이해하지 못한다 ② 어느 정도 이해한다 ③ 거의 이해한다 ④ 모두 이해한다	<p>2-1. 청인 가족 중, 수어를 가장 잘하는 구성원은 수어를 어느 정도 이해할 수 있습니까? ① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다</p> <p>2-2. 청인 가족 중, 수어를 가장 잘하는 구성원은 수어를 어느 정도 표현할 수 있습니까? ① 전혀 표현하지 못한다 ② 거의 표현하지 못한다 ③ 어느 정도 표현한다 ④ 거의 표현한다 ⑤ 모두 표현한다</p>	<p>■ 문항 신규 추가 -문항2-2</p>				
3. 수어 사용에 대해 가족은 어떻게 생각합니까? ① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다	<p>3. 귀하의 수어 사용에 대해 가족들은 어떻게 생각합니까? (☞비수어사용자의 경우 4번으로 이동하세요)</p> <p>3-1. 청인 가족의 경우 귀하의 수어 사용에 대해 어떻게 생각합니까? ① 적극적으로 반대한다 ② 반대하는 편이다 ③ 찬성도 반대도 하지 않는다 ④ 찬성하는 편이다 ⑤ 적극적으로 찬성한다</p> <p>3-2. 농인 가족의 경우 귀하의 수어 사용에 대해 어떻게 생각합니까? ① 적극적으로 반대한다 ② 반대하는 편이다 ③ 찬성도 반대도 하지 않는다 ④ 찬성하는 편이다 ⑤ 적극적으로 찬성한다</p>	<p>■ 문항 변경 -문항3 문구 수정 ■ 문항 신규 추가 -문항3-1/3-2</p>				
4. 귀하는 주로 어떤 여가 활동을 하고 있습니까? (주로 활동하시는 순서대로 2가지만 선택해 주세요) 1순위() 2순위() ① 미술/서예 활동 ② 수집 활동 ③ 체력 단련(헬스) ④ 등산/여행 ⑤ 스포츠(수영, 축구, 볼링 등) ⑥ 영화/연극 ⑦ 컴퓨터 게임 ⑧ 텔레비전 시청 ⑨ 없다 ⑩ 기타()	<p>4. 귀하는 취미 및 여가 활동 중 우선으로 수어통역이 필요한 활동이 무엇이라고 생각하십니까?(가장 필요하다고 생각되는 순서대로 3가지만 선택해 주세요)</p> <table border="1"> <tr> <td>1순위</td> <td>2순위</td> <td>3순위</td> <td></td> </tr> </table> <p>① 휴식 활동 ② 취미 오락 활동 ③ 스포츠 참여 활동 ④ 사회 및 기타 활동 ⑤ 문화예술 관람 활동 ⑥ 스포츠 관람 활동 ⑦ 문화예술 참여 활동 ⑧ 관광 활동 ⑨ 기타()</p> <p>4-1. 취미 및 여가 활동 시 수어통역 서비스가 원활하게 이뤄지고 있습니까? ① 예 ② 아니요 ③ 기타()</p> <p>4-2. 취미 및 여가 활동 시 주로 어떤 방법으로 의사소통을 하실 원하십니까? ① 수어 ② 구화 ③ 필담 ④ 스마트 기기 ⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) ⑥ 기타()</p>	1순위	2순위	3순위		<p>■ 문항 삭제 -2017년 문항4/5 ■ 문항 신규 추가 -문항4/4-1/4-2</p>
1순위	2순위	3순위				
5. 귀하는 주로 누구와 함께 취미 및 여가 활동을 하십니까? ① 동호회 ② 가족 ③ 청인 가족 ④ 농인 친구 ⑤ 회사 종료 ⑥ 기타()						
6. 귀하는 금융 기관을 이용할 때 주로 어떤 방법 으로 의사소통을 하십니까? ① 수어 ② 구어 ③ 필담 ④ 몸짓 ⑤ 기타()	<p>5. 귀하는 관공서나 금융 기관을 이용할 때 주로 어떤 방법으로 의사소통을 하십니까?(가장 필요하다고 생각되는 순서대로 3가지만 선택해 주세요)</p>	<p>■ 문항 순번 변경 -2017년 문항 6/8→ 2020년 문항 5(5-1)</p>				

<p><u>8. 귀하는 관공서를 이용할 때 주로 어떤 방법으로 의사소통을 하십니까?</u></p>	<table border="1"> <tr> <td>1순위</td><td>2순위</td><td>3순위</td><td></td></tr> </table>	1순위	2순위	3순위		<ul style="list-style-type: none"> ■ 문항 변경 -문항5: 문구 수정 -보기항목 수정→①~⑫ ■ 문항 신규 추가 -문항5-1
1순위	2순위	3순위				
<p>① 수어 ② 구어 ③ 필담 ④ 몸짓 ⑤ 기타()</p>	<p>① 혼자 방문하여 수어로 ② 혼자 방문하여 구화로 ③ 혼자 방문하여 필담으로 ④ 혼자 방문하여 통신 중계 서비스(TRS)로 ⑤ 혼자 방문하여 스마트 기기(실시간 자막 앱 포함)를 활용하여 ⑥ 수어통역사와 동행하여 수어로 ⑦ 가족과 동행하여 수어로 ⑧ 가족과 동행하여 구화로 ⑨ 가족과 동행하여 필담으로 ⑩ 가족과 동행하여 스마트 기기(실시간 자막 앱 포함)를 활용하여 ⑪ 가족과 동행하여 홈 사인(home sign) ⑫ 기타()</p>					
<p><u>5-1. 관공서나 금융 기관에서 어떤 방법으로 의사소통하길 원하십니까?</u></p>	<p>① 수어 ② 구화 ③ 필담 ④ 스마트 기기 ⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) ⑥ 기타()</p>					
<p><u>7. 금융 기관에서 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?</u></p>	<p>6. 귀하는 관공서나 금융 기관에서 대화할 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ 문항 순번 변경 -2017년 문항 7/9→2020년 문항 6(6-1~3) 				
<p>① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다</p>	<p>6-1. 혼자 방문했을 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?(혼자 방문한 경험이 있는 경우에만 답변해 주세요)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ 문항 변경 -문항6: 문구 수정 				
<p><u>9. 관공서에서 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?</u></p>	<p>6-2. 수어통역사와 방문했을 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?(수어통역사와 방문한 경험이 있는 경우에만 답변해 주세요)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ 문항 신규 추가 -문항6-1/6-2/6-3 				
<p>① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다</p>	<p>6-3. 가족과 방문했을 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까? (가족과 방문한 경험이 있는 경우에만 답변해 주세요)</p>					
<p>① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다</p>	<p>① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다</p>					
<p><u>10. 관공서와 금융 기관의 이용 편의를 위해 우선으로 필요한 지원은 무엇이라고 생각하십니까?</u> (필요하다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)</p>	<p>7. 귀하는 관공서나 금융 기관의 이용 편의를 위해 우선으로 필요한 지원이 무엇이라고 생각하십니까?(가장 우선으로 필요하다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)</p> <table border="1"> <tr> <td>1순위</td> <td>2순위</td> <td></td> </tr> </table>	1순위	2순위		<ul style="list-style-type: none"> ■ 문항 순번 변경 -2017년 문항 10→2020년 문항 7 	
1순위	2순위					
<p>1순위() 2순위()</p> <p>① 해당 기관 직원들의 수어 교육 ② 수어통역사 배치 ③ 문자 정보 제공 ④ 기타()</p>	<p>① 해당 기관 직원 대상 수어 교육 ② 수어통역사 배치 ③ 문자 정보 제공 ④ 기타()</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ 문항 변경 -문항7: 문구 수정 -보기항목 수정→① 				
<p>1. 귀하는 학교에서 교육을 받은 경험이 있습니까? ① 예(1-1번으로) ② 아니요(2번으로)</p>	<p>1. 귀하는 학교에서 교육을 받은 경험이 있습니까? ① 예 ② 아니요(2번으로)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ 문항 변경 -문항1: 문구 수정 				
<p>1-1. 귀하가 학교 교육을 받을 때 주로 사용(했던) 하는 의사소통 방법은 무엇입니까?(자주 사용하는 순서대로 3가지만 선택해 주세요)</p>	<p>※ 1-1번부터 1-5번까지의 문항은 가장 최근 받았던 학교 교육 경험을 중심으로 응답해 주세요.</p> <p>1-1. 학교에서 주로 사용하는(했던) 의사소통 방법은 무엇입니까?</p>	<ul style="list-style-type: none"> -문항1-1: 문구 수정 →②/④/⑤/⑥ ■ 문항 신규 추가 				

<p>1순위() 2순위() 3순위()</p> <p>① 수어 ② 구어 ③ 필담 ④ 몸짓 ⑤ 기타()</p> <p>1-2. 수업 내용을 어느 정도 이해할 수 있(었)습니까?</p> <p>① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다</p> <p>1-3. 교육 내용을 이해하는 데 어떤 지원을 받았습니까? (주로 지원받은 순서대로 2가지만 선택해 주세요)</p> <p>1순위() 2순위()</p> <p>① 수어통역 ② 문자(속기) 통역 ③ 요약정리(대필) ④ 없다 ⑤ 기타()</p> <p>2. 농인 교육을 위해 우선으로 필요한 지원은 무엇이라고 생각하십니까?(필요하다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)</p> <p>1순위() 2순위()</p> <p>① 선생님의 수어 실력 ② 농인에게 맞는 교재 개발 ③ 수어통역 서비스 ④ 문자통역(속기) 서비스 ⑤ 다양한 시청각 자료 활용 ⑥ 기타()</p>	<p>(자주 사용하는(했던) 순서대로 3가지만 선택해 주세요)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td>1순위</td> <td>2순위</td> <td>3순위</td> <td></td> </tr> </table> <p>① 수어 ② 구화 ③ 필담 ④ 스마트 기기 ⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) ⑥ 기타()</p> <p>1-2. 수업 시 교사가 주로 사용하는(했던) 의사소통 방법은 무엇입니까? (자주 사용하는(했던) 순서대로 3가지만 선택해 주세요)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td>1순위</td> <td>2순위</td> <td>3순위</td> <td></td> </tr> </table> <p>① 수어 ② 구화 ③ 필담 ④ 스마트 기기 ⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) ⑥ 기타()</p> <p>1-3. 수업 시 수어를 사용하는 교사의 수업 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?</p> <p>① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다 ⑥ 수어를 사용하는 교사와 수업해본 경험이 없다</p> <p>1-4. 수업 시 수어가 없는 수업 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?</p> <p>① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다 ⑥ 수어를 사용하지 않는 교사와 수업해본 경험이 없다</p> <p>1-5. 수업 시 속기 지원을 통한 수업 내용을 어느 정도 이해 할 수 있습니까?</p> <p>① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다 ⑥ 속기 지원을 받아 본 경험이 없다</p> <p>1-6. 학교에서 어떤 방법으로 의사소통하기 원하십니까?</p> <p>① 수어 ② 구화 ③ 필담 ④ 스마트 기기 ⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) ⑥ 기타()</p> <p>2. 수업 내용을 이해하기 위하여 어떤 지원을 받았습니까?(주로 지원받은 순서대로 2가지만 선택해 주세요)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td>1순위</td> <td>2순위</td> <td></td> </tr> </table> <p>① 수어통역 ② 문자(속기) 통역 ③ 요약정리(대필) ④ 자리 배치 ⑤ 도우미 친구 지원 ⑥ 스마트 기기 지원 ⑦ 없다 ⑧ 기타()</p> <p>2. 귀하는 농인이 교육받을 때 우선으로 필요한 지원은 무엇이라고 생각하십니까?(가장 우선으로 필요하다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td>1순위</td> <td>2순위</td> <td></td> </tr> </table> <p>① 수어로 수업 가능한 교사 배치 ② 농인에게 맞는 교재 개발 ③ 수어통역 서비스 ④ 문자통역(속기) 서비스 ⑤ 다양한 시청각 자료 활용 ⑥ 청인학생 대상의 농인 이해 교육 ⑦ 보장 기기 지원(인공 외유, 보청기, 에프엠(FM) 시스템 등 각종</p>	1순위	2순위	3순위		1순위	2순위	3순위		1순위	2순위		1순위	2순위		<p>-문항1-2</p> <p>■ 문항 순번 변경 -2017년 1-2→2020년 1-3/1-4/1-5/1-6</p> <p>■ 문항 변경 -문항1-3/1-4/1-5 세 분화 및 문구 수정 -보기항목 추가→⑥</p> <p>■ 문항 신규 추가 -문항1-6</p> <p>■ 문항 순번 변경 -2017년 1-3→2020년 2</p> <p>■ 문항 변경 -문구 수정, 보기항목 추가→④/⑤/⑥/⑦/⑧</p> <p>■ 문항 변경 -문항2: 문구 수정, 보기항목 수정 및 추가→①/⑥/⑦/⑧</p>
1순위	2순위	3순위														
1순위	2순위	3순위														
1순위	2순위															
1순위	2순위															

	스마트 기기) ⑧ 기타()					
1. 귀하는 병원에서 주로 어떤 방법으로 의사소통을 하십니까?(주로 사용하는 순서대로 3가지만 선택해 주세요) 1순위() 2순위() 3순위() ① 수어 ② 구어 ③ 필담 ④ 몸짓 ⑤ 기타()	<p>1. 귀하는 병원에서 주로 어떤 방법으로 의사소통을 하십니까? (가장 필요하다고 생각되는 순서대로 3가지만 선택해 주세요)</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="width: 25%;">1순위</td> <td style="width: 25%;">2순위</td> <td style="width: 25%;">3순위</td> <td style="width: 25%;"></td> </tr> </table> <p>① 혼자 방문하여 수어로 ② 혼자 방문하여 구화로 ③ 혼자 방문하여 필담으로 ④ 혼자 방문하여 통신 중계 서비스(TRS)로 ⑤ 혼자 방문하여 스마트 기기(실시간 자막 앱 포함)를 활용하여 ⑥ 수어통역사와 동행하여 수어로 ⑦ 가족과 동행하여 수어로 ⑧ 가족과 동행하여 구화로 ⑨ 가족과 동행하여 필담으로 ⑩ 가족과 동행하여 스마트 기기(실시간 자막 앱 포함)를 활용하여 ⑪ 가족과 동행하여 홈 사인(home sign) ⑫ 기타()</p> <p>1-1. 병원에서 어떤 방법으로 의사소통하길 원하십니까?</p> <p>① 수어 ② 구화 ③ 필담 ④ 스마트 기기 ⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) ⑥ 기타()</p>	1순위	2순위	3순위		<ul style="list-style-type: none"> ■ 문항 변경 - 문항1: 문구 수정, 보기항목 수정→①~⑫ ■ 문항 신규 추가 - 문항1-1
1순위	2순위	3순위				
2. 진료 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까? ① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다	<p>2. 귀하는 진료를 받을 때 진료 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?</p> <p>2-1. 혼자 방문했을 때 진료 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?(혼자 방문한 경험이 있는 경우에만 답변해 주세요)</p> <p>① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다</p> <p>2-2. 수어통역사와 방문했을 때 진료 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?(수어통역사와 방문한 경험이 있는 경우에만 답변해 주세요)</p> <p>① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다</p> <p>2-3. 가족과 방문했을 때 진료 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?(가족과 방문한 경험이 있는 경우에만 답변해 주세요)</p> <p>① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ 문항 변경 - 문항2: 문구 수정 ■ 문항 신규 추가 - 문항2-1/2-2/2-3 				
3. 병원에서 의사소통 지원이 우선으로 필요한 경우는 언제입니까? (필요하다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요) 1순위() 2순위() ① 접수할 때 ② 진료할 때 ③ 건강 검진할 때 ④ 응급실에서 ⑤ 약국에서 ⑥ 기타()	<p>3. 귀하는 병원에서 의사소통 지원이 우선으로 필요한 경우는 언제라고 생각하십니까? (가장 우선으로 필요하다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="width: 25%;">1순위</td> <td style="width: 25%;">2순위</td> <td style="width: 25%;"></td> </tr> </table> <p>① 접수할 때 ② 진료할 때 ③ 건강 검진할 때 ④ 응급실에서 ⑤ 약국에서 ⑥ 입원 치료 중 ⑦ 기타()</p>	1순위	2순위		<ul style="list-style-type: none"> ■ 문항 변경 - 문항3: 문구 수정, 보기항목 추가→⑥ 	
1순위	2순위					
1. 귀하는 직장 생활을 한 경험이 있습니까? ① 예(2번으로) ② 아니요(☞ 4번으로)	<p>1. 귀하는 직장 생활을 한 경험이 있습니까?</p> <p>① 예 ② 아니요(☞ 4번으로)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ 문항 변경 - 문항1: 문구 및 보기항목 수정 				
2. 귀하는 직장에서 주로 어떤 방법으로 의사소통을 하셨습니까?(주로 사용하는 순서대로 3가지만 선택해 주세요)	<p>2. 귀하는 직장에서 직접 대화할 때 주로 어떤 방법으로 의사소통을 하십니까?</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ 문항 변경 - 문항2: 문구 수정 - 문항2-1/2-2/2-3: 				

<p>1순위() 2순위() 3순위()</p> <p>① 수어 ② 구어 ③ 필담 ④ 몸짓 ⑤ 기타()</p>	<p>2-1. 업무와 관련된 내용을 소통할 때 주로 어떤 방법으로 의사소통을 하십니까?</p> <p>① 수어 ② 구화 ③ 필담 ④ 스마트 기기 ⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) ⑥ 기타()</p> <p>2-2. 직장 내 조직 구성원과 소통할 때 주로 어떤 방법으로 의사소통을 하십니까?</p> <p>① 수어 ② 구화 ③ 필담 ④ 스마트 기기 ⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) ⑥ 기타()</p> <p>2-3. 직장에서 어떤 방법으로 의사소통하길 원하십니까?</p> <p>① 수어 ② 구화 ③ 필담 ④ 스마트 기기 ⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) ⑥ 기타()</p>	<p>보기문항 수정→② /④/⑤/⑥</p> <p>■ 문항 신규 추가 - 문항 2-1/2-2/2-3</p>				
<p>3. 직장에서 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?</p> <p>① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다</p>	<p>3. 귀하는 직장에서 대화할 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?</p> <p>3-1. 직접 대화할 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?</p> <p>① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다</p> <p>3-2. 수어통역사를 통해 대화할 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?</p> <p>① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다</p>	<p>■ 문항 변경 - 문항 3/3-1: 문구 수정</p> <p>■ 문항 신규 추가 - 문항 3-2</p>				
<p>4. 직장에서 의사소통 지원이 우선으로 필요한 경우는 언제입니까?(필요하다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)</p> <p>1순위() 2순위()</p> <p>① 작업을 지시하거나 작업을 변경할 때 ② 승진 및 급여 인상 등 규정을 통보할 때 ③ 회의 참가 및 토론할 때 ④ 중요한 회사 내 행사 때 ⑤ 동료와 대화하거나 갈등을 해결할 때 ⑥ 다른 사람과 연락(전화)할 때 ⑦ 기타()</p>	<p>4. 귀하는 직장에서 의사소통 지원이 가장 우선으로 필요한 경우는 언제라고 생각하십니까?(가장 우선으로 필요하다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td style="padding: 2px;">1순위</td> <td style="padding: 2px;">2순위</td> <td style="padding: 2px;"></td> </tr> </table> <p>① 작업을 지시하거나 작업을 지시받을 때 ② 승진 및 급여 인상 등 규정을 통보할 때 ③ 회의 참가 및 토론할 때 ④ 중요한 회사 내 행사 때 ⑤ 동료와 대화하거나 갈등을 해결할 때 ⑥ 다른 사람과 연락(전화)할 때 ⑦ 기타()</p>	1순위	2순위		<p>■ 문항 변경 - 문항 4: 문구 수정</p>	
1순위	2순위					
<p>1. 귀하는 경찰서 및 법원 등에서 법률 관련 의사 소통 경험이 있습니까?</p> <p>① 예(1~1번으로) ② 아니요(☞2번으로)</p>	<p>1. 귀하는 경찰서 및 법원, 검찰, 변호사 사무실 등에서 의사소통 경험이 있습니까?</p> <p>① 있다 ② 없다(☞4번으로)</p>	<p>■ 문항 변경 - 문항 1: 문구 수정, 보기항목 수정→①/②</p>				
<p>1-1. 귀하는 경찰서 및 법원에서 주로 어떤 방법으로 의사소통을 하셨습니까?(주로 사용하는 순서대로 3가지만 선택해 주세요)</p> <p>1순위() 2순위() 3순위()</p> <p>① 수어 ② 구어 ③ 필담 ④ 몸짓 ⑤ 기타()</p>	<p>2. 귀하는 경찰서 및 법원, 검찰, 변호사 사무실에서 주로 어떤 방법으로 의사소통을 하셨습니까? (가장 필요하다고 생각되는 순서대로 3가지만 선택해 주세요)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td style="padding: 2px;">1순위</td> <td style="padding: 2px;">2순위</td> <td style="padding: 2px;">3순위</td> <td style="padding: 2px;"></td> </tr> </table> <p>① 혼자 방문하여 수어로 ② 혼자 방문하여 구화로 ③ 혼자 방문하여 필담으로 ④ 혼자 방문하여 통신 중계 서비스(TRS)로 ⑤ 혼자 방문하여 스마트 기기(실시간 자막 앱 포함)를 활용하여 ⑥ 수어통역사와 동행하여 수어로 ⑦ 가족과 동행하여 수어로 ⑧ 가족과 동행하여 구화로 ⑨ 가족과 동행하여 필담으로 ⑩ 가족과 동행하여 스마트 기기(실시간 자막 앱 포함)를 활용하여</p>	1순위	2순위	3순위		<p>■ 문항 순번 변경 - 2017년 1-1→2020년 2</p> <p>■ 문항 변경 - 문구 수정, 보기항목 수정→①~⑫</p> <p>■ 문항 신규 추가 - 문항 2-1</p>
1순위	2순위	3순위				

	<p>용하여</p> <p>⑪ 가족과 동행하여 홈 사인(home sign)</p> <p>⑫ 기타()</p> <p>2-1. 경찰서 및 법원, 검찰, 변호사 사무실에서 어떤 방법으로 의사소통하길 원하십니까?</p> <p>① 수어 ② 구화 ③ 필담 ④ 스마트 기기 ⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) ⑥ 기타()</p>					
<p>1-2. 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?</p> <p>① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다</p> <p>1-3. 내용이 이해가 안 되는 부분이 있다면 그 원인은 무엇입니까?</p> <p>① 수어통역이 정확하지 않아서 ② 한국수어가 아닌 한국어 대응수어여서 ③ 법률 용어가 어려워서 ④ 기타()</p>	<p>3. 귀하는 경찰서 및 법원, 검찰에서 대화할 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?</p> <p>3-1. 혼자 방문했을 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?(혼자 방문한 경험이 있는 경우에만 답변해 주세요)</p> <p>① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다</p> <p>3-2. 수어통역사와 방문했을 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?(수어통역사와 방문한 경험이 있는 경우에만 답변해 주세요)</p> <p>① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다</p> <p>3-3. 가족과 방문했을 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?(가족과 방문한 경험이 있는 경우에만 답변해 주세요)</p> <p>① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다</p>	<p>■ 문항 순번 변경 -2017년 문항1-2→ 2020년 문항3 (3-1~3)</p> <p>■ 문항 삭제 -2017년 문항1-3</p> <p>■ 문항 변경 -문항3: 문구 수정</p> <p>■ 문항 신규 추가 -문항3-1/3-2/3-3</p>				
<p>2. 법률 관련 의사소통 지원이 우선으로 필요한 상황은 언제입니까?(필요하다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)</p> <p>1순위() 2순위()</p> <p>① 사고 발생 시(교통사고 등) ② 고소 및 고발 시 ③ 민사 합의 시 ④ 재판 시 ⑤ 기타()</p>	<p>4. 귀하는 법률 관련 의사소통 지원이 우선으로 필요한 상황이 언제라고 생각하십니까? (가장 우선으로 필요하다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)</p> <table border="1"> <tr> <td>1순위</td> <td>2순위</td> <td></td> </tr> </table> <p>① 사고 발생 시(교통사고 등) ② 고소 및 고발 시 ③ 민사 합의 시 ④ 재판 시 ⑤ 기타()</p>	1순위	2순위		<p>■ 문항 변경 -문항4: 문구 수정</p>	
1순위	2순위					
<p>1. 귀하가 방송을 접할 때 주로 어떤 서비스를 이용하십니까?(주로 이용하는 순서대로 3가지만 선택해 주세요)</p> <p>1순위() 2순위() 3순위()</p> <p>① 수어통역 ② 자막 ③ 서비스를 이용하지 않음(2번으로) ④ 기타()</p>	<p>1. 귀하가 방송을 접할 때 주로 어떤 서비스를 이용하십니까?(주로 이용하는 순서대로 3가지만 선택해 주세요)</p> <table border="1"> <tr> <td>1순위</td> <td>2순위</td> <td>3순위</td> <td></td> </tr> </table> <p>① 수어통역 ② 한글자막 ③ 서비스를 이용하지 않음(2번으로) ④ 기타()</p>	1순위	2순위	3순위		<p>■ 문항 변경 -문항1: 우선순위 2가지 선택사항으로 축소, 보기항목 수정→②</p>
1순위	2순위	3순위				
<p>1-1. 수어 통역 서비스를 이용한다면 어느 정도 내용을 이해하십니까?</p> <p>① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다 ⑥ 수어통역 서비스를 이용하지 않음(1-3번으로)</p> <p>1-2. 수어통역 서비스를 이용하는 데 이해가 안 되는 부분이 있다면 그 원인은 무엇입니까?</p> <p>① 수어통역이 정확하지 않다 ② 수어 속도가 빠르다 ③ 수어통역사의 화면 크기가 작다</p>	<p>1-1. 수어통역 서비스를 이용할 때 내용을 어느 정도 이해하십니까?</p> <p>① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다 ⑥ 수어통역 서비스를 이용하지 않음(1-3번으로)</p> <p>1-2. 수어통역 서비스 이용 시 이해가 안 되는 부분이 있다면 그 이유는 무엇이라고 생각하십니까?(주된 이유가 무엇인지 순서대로 2가지만 선택해 주세요)</p> <table border="1"> <tr> <td>1순위</td> <td>2순위</td> <td></td> </tr> </table> <p>① 수어통역이 정확하지 않아서 ② 수어 속도가 빨라서</p>	1순위	2순위		<p>■ 문항 변경 -문항1-1: 문구 수정 -문항1-2: 문구 수정, 보기항목 수정 → ①/②/③/④ -문항1-3: 문구 수정 -문항1-4: 문구 수정, 보기항목 수정 및 추가 → ①/②/③/④/⑤/⑥/⑦</p>	
1순위	2순위					

<p>④ 방송 내용이 어렵다 ⑤ 기타()</p> <p>1-3. 자막 서비스를 이용한다면 어느 정도 내용을 이해하십니까? ① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다 ⑥ 자막 서비스를 이용하지 않음(☞2번으로)</p> <p>1-4. 자막 서비스를 이용하는 데 이해가 안 되는 부분이 있다면 그 원인이 무엇입니까? ① 자막과 화면이 맞지 않는다(자막이 화면보다 느림) ② 자막 속도가 빠르다 ③ 자막에 오타가 많다 ④ 자막 문장이 어려워서 이해가 안 된다 ⑤ 기타()</p>	<p>③ 수어통역사의 화면 크기가 작아서 ④ 방송 내용이 어려워서 ⑤ 기타()</p> <p>1-3. 자막 서비스를 이용할 때 어느 정도 이해하십니까? ① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다 ⑥ 자막 서비스를 이용하지 않음(☞2번으로)</p> <p>1-4. 자막 서비스를 이용 시 이해가 안 되는 부분이 있다면, 그 이유는 무엇이라고 생각하십니까? ① 자막과 화면이 맞지 않아서(자막이 화면보다 느림) ② 자막 속도가 빨라서 ③ 자막에 오타가 많아서 ④ 자막 문장이 어려워서 이해되지 않아서 ⑤ 자막의 크기가 작어서 ⑥ 자막이 빨리 사라져서 ⑦ 기타()</p>				
<p>2. 귀하는 주로 어떤 방법으로 새로운 정보를 얻습니까?(주로 이용하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)</p> <p>1순위() 2순위()</p> <p>① 인터넷(웹) 검색 ② 방송·신문 등 미디어 매체 ③ 책 또는 도서관 ④ 가족 ⑤ 농인 친구 ⑥ 농인 단체 ⑦ 종교단체 ⑧ 에스엔에스(SNS: 페이스북, 트위터 등) ⑨ 기타()</p>	<p>2. 귀하는 주로 어떤 방법으로 새로운 정보를 얻습니까?(주로 이용하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)</p> <table border="1" data-bbox="657 915 958 951"> <tr> <td>1순위</td> <td>2순위</td> <td></td> </tr> </table> <p>① 유튜브 등 영상 사이트 ② 개인 에스엔에스(SNS: 페이스북, 트위터, 인스타그램 등) ③ 농아방송 ④ 포털 사이트(다음, 네이버 등) ⑤ 기타()</p>	1순위	2순위		<p>■ 문항 변경 - 문항2: 보기항목 수정 → ①/②/③/④/⑤</p>
1순위	2순위				
<p>3. 수어통역이 우선으로 제공되어야 한다고 생각되는 프로그램은 무엇입니까?</p> <p>① 보도, 뉴스, 시사 고발 프로그램 ② 교양, 다큐멘터리 ③ 드라마, 시트콤 프로그램 ④ 연예, 오락 프로그램, 버라이어티 및 토크쇼 등 ⑤ 영화 프로그램 ⑥ 스포츠 프로그램 ⑦ 장애인 관련 프로그램 ⑧ 기타()</p>	<p>3. 귀하가 수어통역이 우선으로 제공되어야 한다고 생각되는 프로그램은 무엇입니까? (가장 우선으로 필요하다고 생각하는 프로그램을 2가지를 선택해 주세요) (비수어사용자의 경우 본인이 생각했을 때 수어통역이 필요할 것 같다고 여겨지는 2가지를 선택해 주세요)</p> <table border="1" data-bbox="657 1354 958 1390"> <tr> <td>1순위</td> <td>2순위</td> <td></td> </tr> </table> <p>① 보도, 뉴스, 시사 고발 프로그램 ② 교양, 다큐멘터리 ③ 드라마, 시트콤 프로그램 ④ 연예, 오락 프로그램, 버라이어티 및 토크쇼 등 ⑤ 영화 프로그램 ⑥ 스포츠 프로그램 ⑦ 장애인 관련 프로그램 ⑧ 기타()</p>	1순위	2순위		<p>■ 문항 변경 - 문항3: 문구 수정, 보기문항 2가지 선택사항 추가</p>
1순위	2순위				
<p>4. 인터넷에서 주로 한국수어를 보는 곳은 어디입니까?</p> <p>① 유튜브 ② 에스엔에스(SNS: 페이스북, 트위터 등) ③ 한국수어 사전(Dictionary) ④ 농아방송 ⑤ 포털 사이트(다음, 네이버 등) ⑥ 기타()</p>	<p>4. 귀하가 인터넷에서 주로 한국수어를 보는 곳은 어디입니까?</p> <p>① 인터넷(웹) 검색 ② 에스엔에스(SNS: 페이스북, 트위터, 유튜브 등) ③ 한국수어 사전 ④ 농아방송 ⑤ 수어를 보지 않음 ⑥ 기타()</p>	<p>■ 문항 변경 - 문항4: 문구 수정, 보기항목 수정 및 추가 → ①/②/③/⑤</p>			
<p>5. 인터넷에 자신의 한국수어를 게시한 적이 있습니까? ① 있다 ② 없다(☞'표.한국어에 대한 의식'으로)</p> <p>5-1. 귀하는 주로 어느 곳에 자신의 한국수어를 게시하였습니까?(주로 이용하는 2가지만 선택해 주세요)</p> <p>① 유튜브 ② 에스엔에스(SNS: 페이스북, 트위터)</p>	<p>삭제</p>	<p>의사소통과 무관한 문항으로 삭제 처리함</p>			

<p><u>등)</u></p> <p>③ Vlog, Vimeo ④ 농아방송 ⑤ 포털 사이트(다음, 네이버 등) ⑥ 기타()</p>																				
<p>1. 귀하는 다음 중 어떤 언어가 좋다고 생각하십니까?</p> <p>① 한국수어 ② 음성언어</p>							<p>1. 귀하는 다음 중 어떤 언어가 좋다고 생각하십니까?</p> <p>① 한국수어 ② 한국어 음성언어 ③ 한국어 문자언어(한글) ④ 똑같다 ⑤ 잘 모르겠다</p>							<p>■ 문항 변경 - 문항1: 보기항목 수정 및 추가→②/③/④/⑤</p>						
<p>2. <u>수어에</u> 대한 귀하의 <u>이미지</u> 또는 <u>느낌은</u> 어떻습니까?</p>							<p>2. 한국수어에 대한 귀하의 생각이나 느낌은 어떻습니까?</p>							<p>■ 문항 변경 - 문항2: 문구 수정, 보기항목 용어 수정(수어→한국수어)</p>						
구분	문항	전혀 동의 하지 않는 다	동의 하지 않는 다	보통 이다	약간 동의 한다	전적 으로 동의 한다	구분	문항	전혀 동의 하지 않는 다	동의 하지 않는 다	보통 이다	약간 동의 한다	전적 으로 동의 한다							
2-1	수어는 뜻이 정확하다						2-1	한국수어는 뜻이 정확하다.												
2-2	수어는 품위가 있다						2-2	한국수어는 품위가 있다.												
2-3	수어는 아름답다						2-3	한국수어는 아름답다.												
2-4	수어는 배우기 쉽다						2-4	한국수어는 배우기 쉽다.												
2-5	수어는 논리적이다						2-5	한국수어는 논리적이다.												
2-6	수어는 편안하다						2-6	한국수어는 편안하다.												
<p><u>조사 항목</u> 없음</p>							<p>3. 한국어 음성언어에 대한 귀하의 생각이나 느낌은 어떻습니까?</p>							<p>■ 문항 신규 추가 - 문항3</p>						
구분	문항	전혀 동의 하지 않는 다	동의 하지 않는 다	보통 이다	약간 동의 한다	전적 으로 동의 한다	구분	문항	전혀 동의 하지 않는 다	동의 하지 않는 다	보통 이다	약간 동의 한다	전적 으로 동의 한다							
3-1	한국어 음성언어는 뜻이 정확하다.						3-1	한국어 음성언어는 뜻이 정확하다.												
3-2	한국어 음성언어는 품위가 있다.						3-2	한국어 음성언어는 품위가 있다.												
3-3	한국어 음성언어 아름답다.						3-3	한국어 음성언어 아름답다.												
3-4	한국어 음성언어는 배우기 쉽다.						3-4	한국어 음성언어는 배우기 쉽다.												
3-5	한국어 음성언어는 논리적이다.						3-5	한국어 음성언어는 논리적이다.												
3-6	한국어 음성언어는 편안하다.						3-6	한국어 음성언어는 편안하다.												
<p><u>조사 항목</u> 없음</p>							<p>4. 한국어 문자언어(한글)에 대한 귀하의 생각이나 느낌은 어떻습니까?</p>							<p>■ 문항 신규 추가 - 문항4</p>						
구분	문항	전혀 동의 하지 않는 다	동의 하지 않는 다	보통 이다	약간 동의 한다	전적 으로 동의 한다	구분	문항	전혀 동의 하지 않는 다	동의 하지 않는 다	보통 이다	약간 동의 한다	전적 으로 동의 한다							
4-1	한국어 문자언어(한글)는 뜻이 정확하다.						4-1	한국어 문자언어(한글)는 뜻이 정확하다.												
4-2	한국어 문자언어(한글)는 품위가 있다.						4-2	한국어 문자언어(한글)는 품위가 있다.												
4-3	한국어 문자언어(한글)는 아름답다.						4-3	한국어 문자언어(한글)는 아름답다.												
4-4	한국어 문자언어(한글)는 배우기 쉽다.						4-4	한국어 문자언어(한글)는 배우기 쉽다.												
4-5	한국어 문자언어(한글)는						4-5	한국어 문자언어(한글)는												

		<table border="1"> <tr><td></td><td>논리적이다.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4-6</td><td>한국어 문자언어(한글)는 편안하다.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>		논리적이다.						4-6	한국어 문자언어(한글)는 편안하다.																																																																																																
	논리적이다.																																																																																																										
4-6	한국어 문자언어(한글)는 편안하다.																																																																																																										
3. 한국수어를 발전시키는 데에는 어떤 일이 필요하다고 생각하십니까? (필요하다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)	1순위() 2순위()	5. 한국어를 발전시키는 데 필요한 일은 무엇이라고 생각하십니까? (가장 우선으로 필요하다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)	■ 문항 순번 변경 - 2017년 문항3 → 2020년 문항5																																																																																																								
① 사전 개발 ② 수어교육원 설치 ③ 수어통역사 양성 ④ 수어 자료 수집 사업(말뭉치 사업) ⑤ 수어 발전 및 보존을 위한 연구 사업 ⑥ <u>수어교원 양성 및 수어교육</u> ⑦ 기타()	1순위 2순위	① 사전 개발 ② 수어교육원 설치 ③ 수어통역사 양성 ④ 수어 자료 수집 사업(말뭉치 사업) ⑤ 수어 발전 및 보존을 위한 연구 사업 ⑥ 수어교원 양성 및 수어교육 활성화 ⑦ 기타()	■ 문항 변경 - 문항5: 문구 수정, 보기항목 수정 → ⑥																																																																																																								
4. 한국수어의 날을 지정한다면 언제가 가장 좋다고 생각하십니까? ① <u>한국수화언어법 제정일(2월 3일)</u> ② <u>한국수화언어법 시행일(8월 4일)</u> ③ <u>한국수어 지문자 창안일(9월 1일)</u> ④ 필요 없다 ⑤ 기타()		삭제	한국수어의 날 지정을 위해 관계기관에서 업무 추진이 확인되어 조사 항목에서 삭제																																																																																																								
<table border="1"> <thead> <tr> <th>구분</th><th>문항</th><th>전혀 그렇지 않다</th><th>그렇지 않다</th><th>보통 이다</th><th>그렇다</th><th>매우 그렇다</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>농인은 자기소개를 비교적 상세히 한다.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>농인은 헤어질 때 긴 직별 인사를 한다.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>농인은 자리를 비울 때 다른 사람에게 자신의 목적지를 알린다.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>농인은 대체로 직설적인 언어 표현을 사용한다.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>농인은 농공동체에 활발히 참여한다.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>농인은 서로 정보를 공유한다.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>	구분	문항	전혀 그렇지 않다	그렇지 않다	보통 이다	그렇다	매우 그렇다	1	농인은 자기소개를 비교적 상세히 한다.						2	농인은 헤어질 때 긴 직별 인사를 한다.						3	농인은 자리를 비울 때 다른 사람에게 자신의 목적지를 알린다.						4	농인은 대체로 직설적인 언어 표현을 사용한다.						5	농인은 농공동체에 활발히 참여한다.						6	농인은 서로 정보를 공유한다.						<table border="1"> <thead> <tr> <th>구분</th><th>문항</th><th>전혀 그렇지 않다</th><th>그렇지 않다</th><th>보통 이다</th><th>그렇다</th><th>매우 그렇다</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>농인은 자기소개를 비교적 상세히 한다.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>농인은 헤어질 때 긴 직별 인사를 한다.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>농인은 자리를 비울 때 다른 사람에게 자신의 목적지를 알린다.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>농인은 대체로 직설적인 언어 표현을 사용한다.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>농인은 농공동체에 활발히 참여한다.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>농인은 서로 정보를 공유한다.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>7</td><td>농인은 소리를 듣지 못하는 사람이 아니고 볼 수 있는 사람이다.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>	구분	문항	전혀 그렇지 않다	그렇지 않다	보통 이다	그렇다	매우 그렇다	1	농인은 자기소개를 비교적 상세히 한다.						2	농인은 헤어질 때 긴 직별 인사를 한다.						3	농인은 자리를 비울 때 다른 사람에게 자신의 목적지를 알린다.						4	농인은 대체로 직설적인 언어 표현을 사용한다.						5	농인은 농공동체에 활발히 참여한다.						6	농인은 서로 정보를 공유한다.						7	농인은 소리를 듣지 못하는 사람이 아니고 볼 수 있는 사람이다.						■ 문항 신규 추가 - 문항7
구분	문항	전혀 그렇지 않다	그렇지 않다	보통 이다	그렇다	매우 그렇다																																																																																																					
1	농인은 자기소개를 비교적 상세히 한다.																																																																																																										
2	농인은 헤어질 때 긴 직별 인사를 한다.																																																																																																										
3	농인은 자리를 비울 때 다른 사람에게 자신의 목적지를 알린다.																																																																																																										
4	농인은 대체로 직설적인 언어 표현을 사용한다.																																																																																																										
5	농인은 농공동체에 활발히 참여한다.																																																																																																										
6	농인은 서로 정보를 공유한다.																																																																																																										
구분	문항	전혀 그렇지 않다	그렇지 않다	보통 이다	그렇다	매우 그렇다																																																																																																					
1	농인은 자기소개를 비교적 상세히 한다.																																																																																																										
2	농인은 헤어질 때 긴 직별 인사를 한다.																																																																																																										
3	농인은 자리를 비울 때 다른 사람에게 자신의 목적지를 알린다.																																																																																																										
4	농인은 대체로 직설적인 언어 표현을 사용한다.																																																																																																										
5	농인은 농공동체에 활발히 참여한다.																																																																																																										
6	농인은 서로 정보를 공유한다.																																																																																																										
7	농인은 소리를 듣지 못하는 사람이 아니고 볼 수 있는 사람이다.																																																																																																										
<table border="1"> <thead> <tr> <th>구분</th><th>문항</th><th>전혀 그렇지 않다</th><th>그렇지 않다</th><th>보통 이다</th><th>그렇다</th><th>매우 그렇다</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>농인은 수어를 사용해야 한다.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>한국수어와 한국어는 동등한 가치를 지닌 다른 언어이다.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>나는 청인들이 농문화를 이해하고 존중하기를 원한다.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>농인만이 농 아동을 가르쳐야 한다.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>	구분	문항	전혀 그렇지 않다	그렇지 않다	보통 이다	그렇다	매우 그렇다	1	농인은 수어를 사용해야 한다.						2	한국수어와 한국어는 동등한 가치를 지닌 다른 언어이다.						3	나는 청인들이 농문화를 이해하고 존중하기를 원한다.						4	농인만이 농 아동을 가르쳐야 한다.						<table border="1"> <thead> <tr> <th>구분</th><th>문항</th><th>전혀 그렇지 않다</th><th>그렇지 않다</th><th>보통 이다</th><th>그렇다</th><th>매우 그렇다</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>농인은 수어를 사용해야 한다.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>한국수어와 한국어는 동등한 가치를 지닌 다른 언어이다.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>나는 청인들이 농문화를 이해하고 존중하기를 원한다.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>농인만이 농 아동을 가르쳐야 한다.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>한국수어는 한국어에 기초해야 한다.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>나는 농인이 수어를 사용하는 것을 보았을</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>	구분	문항	전혀 그렇지 않다	그렇지 않다	보통 이다	그렇다	매우 그렇다	1	농인은 수어를 사용해야 한다.						2	한국수어와 한국어는 동등한 가치를 지닌 다른 언어이다.						3	나는 청인들이 농문화를 이해하고 존중하기를 원한다.						4	농인만이 농 아동을 가르쳐야 한다.						5	한국수어는 한국어에 기초해야 한다.						6	나는 농인이 수어를 사용하는 것을 보았을						■ 문항 변경 - 문항4/7/9/8: 문구 수정																					
구분	문항	전혀 그렇지 않다	그렇지 않다	보통 이다	그렇다	매우 그렇다																																																																																																					
1	농인은 수어를 사용해야 한다.																																																																																																										
2	한국수어와 한국어는 동등한 가치를 지닌 다른 언어이다.																																																																																																										
3	나는 청인들이 농문화를 이해하고 존중하기를 원한다.																																																																																																										
4	농인만이 농 아동을 가르쳐야 한다.																																																																																																										
구분	문항	전혀 그렇지 않다	그렇지 않다	보통 이다	그렇다	매우 그렇다																																																																																																					
1	농인은 수어를 사용해야 한다.																																																																																																										
2	한국수어와 한국어는 동등한 가치를 지닌 다른 언어이다.																																																																																																										
3	나는 청인들이 농문화를 이해하고 존중하기를 원한다.																																																																																																										
4	농인만이 농 아동을 가르쳐야 한다.																																																																																																										
5	한국수어는 한국어에 기초해야 한다.																																																																																																										
6	나는 농인이 수어를 사용하는 것을 보았을																																																																																																										

5	한국수어는 한국어에 기초해야 한다.							
6	나는 농인이 수어를 사용하는 것을 보았을 때 피한다.							
7	농교육의 초점은 농아동에게 말하기와 구어법을 가르치는 것이다.							
8	농인에게 가장 좋은 의사소통 방법은 음성언어와 구어법이다.							
9	나는 다른 농인들을 좋아하지만 가끔 그들은 나를 부끄럽게 한다.							
10	나는 농인과 청인 모두에게 편안함을 느낀다.							
11	농인은 농인들과만 교류해야 한다.							
12	나는 청인, 농인 누구와도 잘 어울리지 못한다.							
7	때 피한다.							
8	농교육의 초점은 농 아동에게 한국어 말과 구화법을 가르치는 것이다.							
9	농인에게 가장 좋은 의사소통 방법은 한국어 말과 구화법이다.							
10	나는 다른 농인들을 좋아하지만 가끔 다른 농인들 때문에 부끄러울 때가 있다.							
11	나는 농인과 청인 모두에게 편안함을 느낀다.							
12	농인은 농인들과만 교류해야 한다.							
12	나는 청인, 농인 누구와도 잘 어울리지 못한다.							

1-4 조사표 설계 및 변경 절차

- 수어 활용 조사의 방법 및 조사 문항 제작에 대한 의견을 청취하여, 조사 내용 및 체계의 완성도를 높이기 위하여 초점집단면접을 실시함
- 면접 대상은 수어 활용 관련 이해당사자를 장애 유무(농인, 청인), 성별, 거주지역, 연령대 등의 기준으로 나누어 선정함
- 면접 주요 질문은 수어 활용 조사의 자료 수집 방법, 표본 설계, 조사 내용, 조사 시기 등으로 구성함
- 이 연구를 위한 초점집단면접은 2020년 6월 24일 진행되었으며, 초점집단면접을 시작하기 전 자료를 공유하였고, 연구의 배경과 취지를 상세하게 설명하여 연구 내용을 숙지할 수 있게 함
- 초점집단면접 위원들이 제기한 주요 의견을 살펴보면 다음과 같음
 - 참석자들은 수어의 표현과 이해에 대한 구분과 장소에 따른 의사소통 방법의 욕구를 확인하는 등 문항 설계 시 의도가 명확히 전달될 수 있도록 조사 문항에 대한 수정 의견을 개진함
 - 또한 수어 영상에 나타나는 수어 표현에 대한 검수의 필요성과 설문조사 결과를 통해 법제화의 기틀을 마련할 수 있도록 의견을 개진함
- 이를 바탕으로 농인이 경험하는 주요 상황별 의사소통 방식과 선호하는 의사소통 방식, 의사소통 방법에 따른 대화 내용 이해 정도 등 문항을 세밀화하였으며, 모호한 표현을 구체적으로 수정·보완하였고, 수어 설문지 영상의 수어 표현의 검수를 강화함

1-5 조사표 변경이력

□ 2017년 조사항목 86개로 승인

- 승인번호(승인일) : 제113022호 (2017. 11. 13.)

□ 2020년 조사항목 128개로 변경 승인 (2020. 8. 31.)

2017년 조사항목	신규	삭제	변경	분리	통합	2020년 조사항목
86개	29개	6개	43개	11개	2개	128개

- 모집단, 작성 사항 및 조사 실시 기간 변경

- 모집단: 1~6급을 구분하던 기준의 장애등급제가 2017년부터 1~3급을 중증, 4~6급을 경증으로 구분·개편된 점을 고려함에 따라 모집단을 최신(2019. 12. 31 기준) 보건복지부 등록장애인 데이터베이스에 기재된 20세 이상의 청각장애인 정도가 심한(중증) 장애인으로 변경함
- 작성사항: 2020년 6월에 진행한 수어 전문가 대상 FGI 내용을 통해 농인이 경험하는 주요 상황별 의사소통 방식과 선호하는 의사소통 방식, 의사소통 방법에 따른 대화 내용 이해 정도 등 문항을 세밀화, 모호한 표현 등을 구체적으로 수정·보완
- 조사 실시 기간: 2020년 연구 기간에 맞게 수정함

구분	변경 전	변경 후
모집단	<ul style="list-style-type: none">• 보건복지부 등록장애인 데이터베이스 중 청각장애인 1~3급(20세이상 70세 미만)	<ul style="list-style-type: none">• 2019년 12월 31일 기준 보건복지부 등록장애인 데이터베이스 중 청각장애-심한 장애인 20세 이상
작성사항	<ul style="list-style-type: none">• 일반사항 10개 항목, 한국수어 사용 37개 항목, 한국수어에 대한 인식 4개 항목, 농문화의 인식 6개 항목, 농정체성 12개 항목	<ul style="list-style-type: none">• 일반사항 13개 항목, 한국수어 사용 76개 항목, 한국수어에 대한 인식 20개 항목, 농문화의 인식 7개 항목, 농정체성 12개 항목 기준
조사 실시 기간	<ul style="list-style-type: none">• 조사 기준년 10~11월	<ul style="list-style-type: none">• 조사 기준년 9~10월

1-6 응답 소요시간

- 1시간 내외 소요

2. 모집단 및 표본틀

2-1 목표모집단과 조사모집단

- 목표 모집단: 전국 등록 재가 청각장애인(2019년 기준 심한 장애 94,735명)
- 조사 모집단: 17개 시·도의 만 20세 이상 청각 장애인(2019년 기준 심한 장애 94,735명 중 20세 이상)
 - 목표모집단과 조사모집단의 차이는 장애인 등록 여부임. 등록되지 않은 청각장애인은 조사모집단 정의에서 제외됨

2-2 표본추출률(표본조사)

□ 표본추출률: 모집단 분포

- 보건복지부의 전국시도 장애인등록현황 자료를 통해 전국 등록장애인 수를 파악
- 2019년 12월 말 기준 청각(심한 장애) 장애인은 94,735명임
 - 장애인등록DB는 사회보장정보원의 정보시스템에서 관리되고 있으며 장애인 등록률이 95%가 넘기 때문에 표본 추출률로 대표성이 있음. 장애인등록DB는 행정 시스템이기 때문에 등록DB 추출 시점에 따라 표본 추출률이 달라질 수 있음. 표본 추출률은 조사진행 사항에 맞추어 행정 시스템에서 추출 요청 후 구축

< 2019년 말 지역별 청각장애인 조사모집단 분포 >

단위 : 명

시도별(1)	장애유형별(1)	2019								
		총계			심한장애			심하지않은장애		
		소계	남자	여자	소계	남자	여자	소계	남자	여자
전국	청각	377,094	199,074	178,020	94,735	50,462	44,273	282,359	148,612	133,747
서울특별시	청각	54,940	30,291	24,649	13,623	7,361	6,262	41,317	22,930	18,387
부산광역시	청각	22,744	12,523	10,221	5,487	3,020	2,467	17,257	9,503	7,754
대구광역시	청각	22,369	11,362	11,007	4,493	2,350	2,143	17,876	9,012	8,864
인천광역시	청각	21,436	11,545	9,891	5,272	2,810	2,462	16,164	8,735	7,429
광주광역시	청각	10,136	5,320	4,816	2,738	1,417	1,321	7,398	3,903	3,495
대전광역시	청각	10,077	5,333	4,744	2,285	1,187	1,098	7,792	4,146	3,646
울산광역시	청각	7,611	4,404	3,207	2,128	1,291	837	5,483	3,113	2,370
세종특별자치시	청각	1,630	841	789	429	218	211	1,201	623	578
경기도	청각	72,388	39,275	33,113	19,599	10,449	9,150	52,789	28,826	23,963
강원도	청각	14,298	7,709	6,589	3,749	2,048	1,701	10,549	5,661	4,888
충청북도	청각	13,538	7,041	6,497	3,424	1,837	1,587	10,114	5,204	4,910
충청남도	청각	22,045	11,448	10,597	5,364	2,846	2,518	16,681	8,602	8,079
전라북도	청각	18,813	9,684	9,129	4,520	2,376	2,144	14,293	7,308	6,985
전라남도	청각	20,247	10,285	9,962	6,084	3,194	2,890	14,163	7,091	7,072
경상북도	청각	33,558	16,408	17,150	7,299	3,809	3,490	26,259	12,599	13,660
경상남도	청각	25,032	12,723	12,309	6,788	3,556	3,232	18,244	9,167	9,077
제주도	청각	6,232	2,882	3,350	1,453	693	760	4,779	2,189	2,590

< 2019년 말 연령대별 청각장애인 조사모집단 분포 >

단위 : 명

연령별(1)	2019		
	청각		
	계	남자	여자
합계	377,094	199,074	178,020
0-4세	737	401	336
5-9세	1,144	611	533
10-14세	1,205	655	550
15-19세	1,615	865	750
20-24세	2,290	1,292	998
25-29세	2,614	1,427	1,187
30-34세	2,624	1,414	1,210
35-39세	4,044	2,301	1,743
40-44세	5,205	2,995	2,210
45-49세	7,825	4,421	3,404
50-54세	11,846	6,767	5,079
55-59세	20,364	11,710	8,654
60-64세	28,411	16,647	11,764
65-69세	32,124	19,634	12,490
70-74세	47,254	29,251	18,003
75-79세	66,695	37,249	29,446
80-84세	70,178	33,950	36,228
85-89세	48,114	19,902	28,212
90-94세	18,237	6,240	11,997
95-99세	4,045	1,225	2,820

표본추출틀 구축(또는 개신) 과정 및 내용

- 2020년 한국수어활용조사의 표본추출틀로서 활용되는 보건복지부의 장애인 등록 데이터베이스(DB)는 매년 12월 말을 기준으로 최신 통계 정보로 개신하여 제공하고 있음

표본추출틀 한계 관련 검토 및 조치 결과

- 표본추출틀과 관련한 특별한 한계 관련 검토 및 조치 결과는 없음

모집단 변동에 따른 표본추출틀 주기적 개편

- 본 조사는 표본추출틀인 보건복지부의 장애인 등록 데이터베이스(DB)를 활용하며 이 데이터베이스는 매년 개신되고 있음
- 이에 따라 조사 시점에서 가장 최신의 결과를 반영(2020년 한국수어 활용 조사의 경우 최신(2019. 12. 31 기준) 보건복지부의 등록장애인 명부를 활용), 표본추출틀을 개신하여 최근의 상황을 반영함

3. 표본설계 및 관리(표본조사)

3-1 표본설계 방법 및 결과

□ 표본설계방법 및 과정

- 모집단의 장애 정도, 성별, 연령대를 고려하여 표본 추출에 반영되도록 함
- 2단계 집락 추출(two stage cluster sampling)을 적용
 - 표본추출틀 분석 결과, 표본 대상자들이 전국에 산재되어 있기 때문에 1차 추출 단위를장애인 개인으로 할 경우 예산과 조사 관리, 시간에 제약이 따르므로 충화 방법은 직접적인 충화 추출보다는 충화 집락 추출 방법을 고려하였음
 - 1단계 추출단위(first phase sample)로는 지역(cluster)을 고려하였고, 2단계 추출단위 (second phase sample)는 장애 정도, 연령대, 성별을 고려하여 표본을 추출
 - 최종 분석단위는 등록장애인이며 표본 배분 과정은 조사의 비용 및 비표본 오차를 줄이기 위한 읍, 면/동 배분과 장애 정도, 연령대, 성별 장애인 배분이 동시에 고려되어야 함
- 충화구조
 - 3개 층(권역별)은 대도시, 중소도시, 농어촌으로 충화하여 장애인실태를 정확히 파악할 수 있도록 설계
 - 대도시: 7개 특별·광역시(서울, 부산, 대구, 인천, 광주, 대전, 울산)
 - 중소도시: 9개 도(경기, 강원, 충북, 충남, 전북, 전남, 경북, 경남, 제주) + 세종시의 동부
 - 농어촌: 9개 도 + 세종시의 읍·면부
 - 전국 청각 장애인 수(심한 장애) 분포를 고려하여 권역별로 적정 표본 수를 산정.
 - ※ 3개 권역을 충화 변수로 쓴 이유: 기초생활보장제도, 기초연금, 장애인연금 등 대부분의 복지제도에서 수급 대상 선정 시 대도시, 중소도시, 농어촌의 지역구분을 적용하고 있으며, 이를 반영하여 복지 분야 다수의 실태조사 및 패널 조사에서도 표본 설계 과정 및 데이터 제공 시 지역구분 변수로 대도시-중소도시-농어촌으로 구분하여 정보를 제공하고 있음
 - => 본 조사의 충화는 '권역 → 읍·면/동'으로 구분
 - 따라서, 1상(first phase sample)에서는 집락인 읍·면/동을 추출하는 1단계 집락 추출법을 통하여 1상 장애인 표본 추출
 - => 각층별(대도시, 중소도시, 농어촌)로 읍·면/동을 추출 단위로 하여 100개의 읍·면/동을 추출
 - 2상(second phase sample)에서는 1상 표본으로 추출된 읍·면/동 내의 모든 장애인을 장애 정도, 연령대, 성별을 고려하여 2상 장애인 표본을 추출
 - => 1상에서 추출된 읍·면/동 중의 등록장애인 명부 중에서 장애 정도, 연령대, 성별을 고려(control)하여 등록장애인 추출

□ 표본의 크기 결정

- 2017년 한국수어 활용 조사 데이터를 분석하여 상대 표준오차를 구함

<권역구분별 주요항목의 상대표준오차, 무응답 제외 (CV, %)>

항목		전체	권역구분		
			대도시	중소도시	농어촌
		496명	198명	178명	120명
주요 항목	귀하는 수어를 어느정도 할 수 있습니까?	1.69	2.31	2.78	4.22

- 한국수어 활용 조사의 주요 항목인 “귀하는 수어를 어느 정도 할 수 있습니까”의 질문에 (전혀 이해하지 못한다-모두 이해한다) 5점 리커트 척도의 평균으로 상대 표준오차를 산출한 결과, 전체는 2% 이내, 권역별로는 4.5% 이내임

<권역구분별 항목 표준오차와 95% 신뢰구간>

지역구분	표준오차	95% 신뢰구간	
		하한	상한
전체	0.061	3.51	3.75
대도시	0.091	3.76	4.12
중소도시	0.099	3.37	3.76
농어촌	0.137	2.97	3.51

- 한국수어 활용 조사의 예산과 조사 관리, 시간의 제약 조건을 고려하였을 때, 2020년의 완료 수 기준 500명 조사는 적절하다고 판단됨.

□ 총별 표본 배정

- 총별 표본 배정은 현재 기준의 표본 추출틀로 표본 규모를 산출해야 하나, 아직 표본 추출틀을 제공받지 못하였기 때문에 2017년 조사 기준으로 서술함
- 권역별(대도시, 중소도시, 농어촌)로 표본 규모에 따라 비례 배분하여 총별 읍면동 수 및 표본 수를 결정함

<2017년 조사 기준 조사 모집단 권역별 분포>

구분	빈도	퍼센트
전체	46891	100.0
권역별	대도시	18902
	중소도시	15964
	농어촌	12025

- 표본으로 추출하는 읍면동 수는 전국을 대표할 수 있도록 100개로 산정
=> 보건복지부 장애인 등록 DB를 표집틀로 사용했던 2008년 장애인 실태조사(승인통계)의 경우 읍면동 표본 수와 표본 장애인 수는 각각 208개 7,000명이었음

- => 보건복지부 장애인 등록 DB를 표집틀로 사용했던 2013년 중증장애인의 서비스 이용실태 및 욕구 조사(미승인통계)의 경우, 3,500명 조사에 150여 개의 읍면동 표본 수를 추출하였음
- => 위 기준 조사 설계를 감안하고, 예산 및 시간 제약을 고려하여 500명 조사에 100개의 표본 읍면동을 추출하기로 결정하였음
- ※ 최종 표본 규모에 따라 읍면동별로 조사 완료되는 인원수가 달라짐
(2017년 조사에서는 읍면동별 평균 거주자 수는 15명임)

<2017년 조사 기준 권역별 읍면동 수 분포>

구분		권역별 읍면동 수
전체		100
권역별	대도시	40
	중소도시	34
	농어촌	26

- 따라서, 한국수어 사용 실태조사는 예산과 조사 기간을 고려하여 적정한 표본 규모인 500명 선정
- 최종 표본수 500명 => 100개 읍면동 추출 (읍면동별로 5명 조사 완료)
- 통계 자료 공표 시, 최대 허용 오차 한계를 고려하여 범주를 고려하여야 함

<2017년 조사 기준 최종 목표 표본 수 500명>

(단위: 명, %)

구분		권역별 표본 수	비율
전체		500	100
권역별	대도시	200	40
	중소도시	170	34
	농어촌	130	26

- 내재적 충화 변수 선정: 장애등급, 성별, 연령대를 내재적 충화 변수로 사용하였음

3-2 표본관리

- 응답 불응 등의 사유로 조사 불가능일 경우, 당초 설계된 표본 수만큼 가능한 모두 조사할 수 있도록, 동일 층(동일한 시군구) 내에서 예비 표본(표본의 3배수)으로 대체하여 조사 진행(조사 대상 특성을 고려하여 예비표본을 충분히 고려하여 준비)
 - 조사대상의 생멸, 전입, 전출 등 표본 내 변동이 발생한 경우에도 표본 대체로 조사 진행

III. 자료수집

1. 조사 방법

- 본 조사는 연구진이 설계한 조사 도구를 가지고, 사전에 훈련된 전문 조사원이 표본 추출된 조사 지역의 모든 가구를 직접 방문하여 청각장애인에 대한 「직접 면접 조사」 방식으로 진행됨. 단, 코로나19 확산에 따라 필요시 비대면 면접 조사 병행
- 농인 대상 조사임을 감안하여 수어 영상 설문지 병용
- 이에 직접 면접 조사 방식을 조사 방법으로 선택하기 위한 검토(조사 비용, 조사 인력, 조사 기간, 조사 체계 등)를 사전에 수행함
- (사)한국농아인협회의 전국 각 지회를 기초로 구성된 현장 조사팀은 용역 발주처와 연구 수행기관 간 논의 후 결정된 시기에 예비 조사(50명 대상 조사)와 본조사(500명 대상 조사)를 실시함
- 전국에 펴져 있는 표본 대상자를 효율적으로 조사하기 위하여 읍·면·동 수를 조절함과 더불어 각 장애 유형 및 장애 정도별 표본이 추출될 수 있는 2단계 집락 추출(two stage cluster sampling)을 적용함
 - 먼저 집락에 대한 확률 표본 추출 후, 각 집락 내에 있는 조사 단위들로부터 확률표본을 추출함
- 표본을 대상으로 사전에 문서로 조사에 대한 설명문을 발송함
- 수령된 표본 중 연락처가 있는 경우는 먼저 문자 또는 영상 등으로 조사에 대해 설명을 하고 조사 방문 수락 요청을 함
 - 연락처가 없는 경우는 해당 주소의 위치를 사전에 파악한 후, 직접 방문하여 본인 또는 가족을 통하여 조사에 대한 수락을 요청함. 다만, 확인 과정에서 정보 오류(주소 오류, 연락처 부재, 장애등급 기재 오류, 실제 거주지와 자료의 주소가 다름 등)로 인해 조사 전 준비 시간이 많이 소요됨
- 본인 부재 등으로 대면이 안 된 경우 재방문으로 확인을 하였으며, 3차 방문까지 조사가 되지 않으면 대체 표본으로 진행함
- 농인의 경우 조사표의 응답에 오류 등을 처리하려면 여러 차례의 방문이 필요할 수도 있어 조사표는 현장에서 확인하여 가능한 한 답변의 오류가 없도록 함
- 농인의 현주소 파악 등 원활한 조사 진행을 위해 지역 지자체의 협조를 받아 진행함

2. 조사원

2-1 조사원 채용 및 처우

- 수어 활용 조사를 성공적으로 수행하기 위해서는 청각장애와 수어에 대한 이해도가 높으며, 조사 방법에 대해 충분히 훈련된 조사원을 확보하는 것이 필수적인 작업임
- 이를 위하여 (사)한국농아인협회의 전국 지회 소속 수어통역사들을 대상으로 조사원 희망자를 신청받고, 면접을 통하여 조사팀을 구성함
- 한 개의 현장 조사팀은 2명으로 구성함

- 본격적인 조사 실시 이전에 조사지도원과의 간담회를 통하여 구체적인 조사 진행 방법을 점검하고 팀별 조사구 배정 및 그에 따른 조사 일정을 확정하여 조사를 진행함
- 우수 조사원 채용을 위하여 (사)한국농아인협회의 조사원 추천을 적극 의뢰하고 수용함
- 조사원의 급여는 견당 3.5만 원이며, 총 진행한 조사 수에 따라 조사용역업체에서 개인 계좌로 지급함

2-2 조사원 교육훈련

- 조사원들이 정확한 면접 조사를 할 수 있도록 조사원 교육을 함
- 조사원 교육은 2020년 10월 26일 오전 10시부터 12시까지 진행되었으며, 코로나19 상황 속에서 전국에 있는 조사원들이 안전하고 원활하게 참여할 수 있도록 비대면으로 진행함
- 조사원 교육은 조사원과 조사 과정 관리를 담당하고, 조사표를 개발한 이번 연구진 중 농인 연구원에 의하여 수어로 진행됨
- 교육 내용은 조사에 임하는 자세, 조사 태도 등 조사원 소양 교육 부분과 현지 조사 실시 요령, 조사의 배경, 설문 내용에 대한 영역별 문항 소개, 연습 및 질의응답 시간 및 조사팀별 실습, 개인정보 보호 등이었음
- 조사원 교육 이전 교육 자료를 배포하고, 강의 이후 교육 영상을 배포하였음
- 또한 대면 조사의 안전성 확보를 위하여 코로나 안전 수칙 지침을 제공하였으며, 조사 대상자 명단 활용에 따른 비밀 보호를 위한 비밀 보장 서약을 받음
- 조사기간 중 조사원이 교체된 경우는 없었으므로 조사원 교육 재실시는 이루어지지 않음

2-3 조사원 업무량

- 조사 대상자의 연락처 오기재 문제, 접촉 시도 수, 최소 50분에서 최대 1시간 30분(평균 1시간 내외)의 응답시간 소요 등으로 인하여 조사 난이도가 높다고 평가되었음
- 지역별 편차가 존재하지만 조사원 1인당 약 3.5명의 대상자를 조사할 것으로 예상함
- 조사원의 거주지, 차량 유무 등을 기준으로 조사 지역을 배정하였으며, 조사 대상, 조사구 밀집도, 역량 등을 고려하여 업무량을 배정함

3. 조사 실시

3-1 조사업무 흐름도

- 조사업무는 크게 조사 용역업체 선정, 조사 기획 및 설계, 조사 준비, 조사 홍보, 현장 조사, 통계 추정 및 분석, 공표 등의 전체적 과정으로 진행함

업무명	주요내용	일정
1. 조사업무 선정	<ul style="list-style-type: none"> ○ 입찰 공고 ○ 제안서 접수 ○ 제안서 평가 ○ 계약 체결 	'20. 5월 중 '20. 5. 4 ~ 5. 12 '20. 5. 14 ~ 5. 18 '20. 6. 2
2. 조사기획 및 설계	<ul style="list-style-type: none"> ○ 조사표 문구 점검 ○ 초점집단면접(FGI) ○ 조사실시계획 수립 ○ 자문회의 ○ 조사 도구 개발 	'20. 6~8월 중
3. 조사준비	<ul style="list-style-type: none"> ○ 자료 협조 요청(통계청 공문 발송) ○ 통계작성변경 승인 ○ 조사구 확정 및 명부자료 준비 ○ 보기카드 작성 ○ 조사 도구(조사표 수어동영상 포함) 제작 및 인쇄 ○ 조사원 교육 자료 및 조사원증 등 제작 ○ 조사원 선정 및 교육 	'20. 7~10월 중
4. 조사 홍보	<ul style="list-style-type: none"> ○ 조사 협조 의뢰(공문 발송) ○ 조사 실시 안내 보도자료 배포 	'20. 9월 중
5. 현장 조사	<ul style="list-style-type: none"> ○ 예비조사 ○ 본조사 ○ 지역별 조사표 회수상황 점검 ○ 성별, 연령대별 분포도 점검 ○ 조사표 항목간 유기적 관계 검증 	'20. 9~11월 중
6. 통계추정 및 분석	<ul style="list-style-type: none"> ○ 자료를 통계분석 업체에 전송 ○ 자료 입력 및 결과 산출 ○ 결과 분석 	'20. 11~12월 중
7. 결과 공표	<ul style="list-style-type: none"> ○ 결과 보고서 작성 ○ 결과 공표 	'20. 12월 '21. 5월

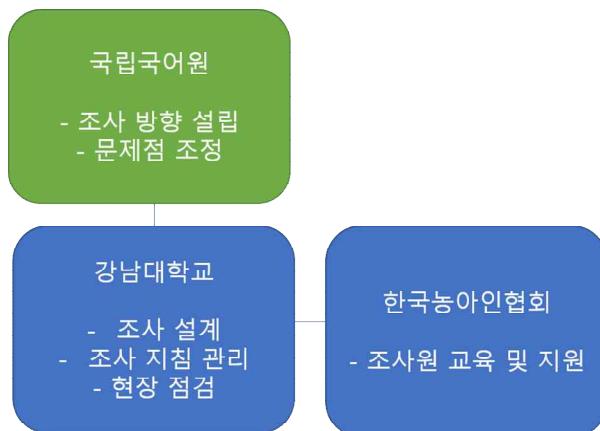
3-2 조사 준비 및 준비 조사

- 예비 조사는 본조사에 앞서 조사 일정 및 설문지의 타당성 검토, 조사 설계의 적합성 점검, 조사원에 대한 사전 훈련 등의 목적으로 실행함
- 1차적으로 작성된 설문지를 이용하여 설문지의 분량, 내용 이해도, 용어의 적합도 등을 점검함
- 청각장애(심한 장애)에 해당하는 20세 이상의 사람을 모집단으로 지역, 성별, 연령대 등을 고려하여 50명의 표본을 추출함
- 조사 대상자의 특성을 고려하여 농인 및 수어통역사가 조사자로 참여하였고, 조사에 앞서 연구 및 설문지 문항에 대한 소개, 동영상 사용법, 답례품 지급 등을 교육함
- 예비 조사 결과 분석 및 조사 설계·방법 등을 수정 및 보완함
- 예비 조사를 한 결과, 코로나바이러스감염증-19 상황으로 인해 예비 조사 참여율이 매우 낮았으며 2020년 한국수어 활용 조사 시행에 대한 사전 정보가 많이 없어 경계하는 모습이 관찰됨
- 이를 토대로 본조사를 시행하기에 앞서 본조사 대상자들에게 본조사에 대한 안내문을 우편으로 발송하였으며, 한국농아인협회를 통한 지부별 홍보를 진행하였고, 대면조사와 비대면 조사를 병행하여 시행하는 것으로 조사 설계를 수정함
- 조사지도원과의 간담회를 통하여 구체적인 조사 진행 방법을 점검하고 팀별로 조사구를 배정하였으며 특히 각 조사구 확인을 위해 각 조사 지역 지자체의 협조를 받아 조사 대상자의 현주소 파악함
- 조사 대상자 부재 등으로 대면이 안 된 경우 재방문으로 확인을 하였으나 3차 방문까지 조사가 되지 않아 조사 명부를 보완하여 대체 표본으로 진행함

3-3 현장조사 관리

□ 조사표 작성 시 유의사항

- 조사표 기입 및 수정
 - 조사표는 반드시 흑색 또는 청색 볼펜을 사용하되 정자로 기입
 - 조사된 내용을 수정할 경우 적색 볼펜으로 수정된 내용을 확인할 수 있도록 두 줄(=)을 그어 여백에 수정(수정액 사용 금지)
 - 해당 사항이 없는 항목에 “0”으로 표시하지 말고, 공란으로 처리
- 조사표 내용 검토 및 확인
 - 작성된 조사표는 현장에서 응답자와 작성내용을 확인하여 착오 기입, 항목 누락, 관련 항목 간 계수 불일치 등이 없는지를 재확인
- 조사내용 비밀보호
 - 조사과정에서 습득한 내용은 통계법(제13조 및 제14조)에 따라 타인에게 절대로 누설해서는 안 되며 그 비밀을 보호하여야 함
- 조사체계 및 업무 분장



- 전체 16명의 조사지도원이 있었고, 지역별 편차가 있으나 조사지도원 1명당 조사원 8.75명을 담당함
- 무엇보다도 추출된 조사 지역의 확인 및 조사 지역 내 청각장애인의 증감 상태 등은 조사의 성공적인 추진을 위한 필수적 요소이기 때문에, 각 조사구 이동 시 조사팀으로 주요 조사 상황을 보고하고 문제점이 있는지를 확인하도록 함
- 또한 조사지도원과 조사원의 원만한 관계, 조사팀과 조사 지역 행정기관 및 주민과의 협조 체계를 유지하기 위한 지속적인 지도와 협조를 요청함
- 본 조사 진행 시 조사 담당 연구원과 지역별 조사지도원을 중심으로 민원 창구를 구성하였으며, 조사 대상자의 조사 거부, 조사 평균 소요 시간 증가 등 조사 진행에 어려움을 일으키는 문제들을 같이 해결하기 위해 노력
 - 농인의 특성상 영상통화나 문자로 소통해야 하는데 연락처가 잘못 기재된 경우나 개인 휴대전화로 연락을 해야 한다는 어려움이 있었음
 - 조사 대상자의 연락처로 사전에 연락을 하여 방문시간을 조정한 후 방문하였으나 조사를 거부하는 사례가 있었고, 사전에 홍보가 진행되었음에도 수여 활용조사에 대한 인식이 없어 조사를 신뢰하지 않는 반응도 있었음



□ 현장조사 관리 체계

- (사)한국농아인협회의 전국 각 지회를 기초로 현장 조사팀 구성
- 조사지도원 1인당 평균 약 15명 조사원 담당(지역별로 상이함)
- 한국수어 활용 조사 관리 체계

□ 담당자별 역할

- 2020년 한국수어 활용 조사 연구진
 - 조사 관련 업무 총 관리 및 조사업무 제반 점검
 - 실사지도 업무 총괄
 - 조사전반 지침 전달
 - 조사상 문제점 대처 방안 강구
 - 조사 업무 진행 파악
- 실사팀 총괄 관리자(한국농아인협회)
 - 현장지도 총괄
 - 조사 시 발생할 수 있는 질의사항 답변
 - 조사표 완성도 점검
 - 기타 조사관련 서류 및 행정 사항 확인
 - 조사도구 및 조사자료 현장 관리 총괄
- 지회별 조사지도원
 - 조사원 업무량 배정
 - 조사표 완성도 검토
 - 실사팀 총괄 관리자에게 주간 진행사항 보고

3-4 조사 질의응답 체계

□ 질의응답 대응 체계

- 표준화되고 정확한 조사 진행을 위하여 다각적인 점검이 이루어짐
- 첫째, 조사 기간 내 조사원으로부터 제기되는 질의에 대해 조사팀의 즉각적인 응답이 이루어지도록 하며, 질의응답 내용은 모든 현장 조사팀에 공유됨
- 둘째, 조사 기간 중 연구진이 조사 현장을 방문하여 현장 점검 후 조사원에게 제기될 수 있는 예상 질문과 답변을 제공함

□ 조사원 질의응답

- 질의응답 체계
 - 조사원의 문의는 대부분 지회별 조사지도원 차원에서 처리되며, 실사팀 총괄 관리자 및 연구진에게 직접 질의도 가능하도록 연락처 공유
- 운영방법
 - 실사팀인 (사)한국농아인협회에서 연구진 및 실사팀 총괄 관리자 및 지회별 조사지도원 연락처 안내 및 공유

□ 주요 질의응답 내용

- 첨부된 '조사지침서'에서 '조사 요령' 중 '예상 질문과 대응 요령'에 관한 내용 확인이 가능

4. 응답자 및 무응답 대처

4-1 응답자

□ 적격 응답자의 지위, 지정 이유

- 20년 현재 보건복지부의 장애인 등록 DB에 기재된 법정 장애 유형 중 청각장애 중증에 해당하는 20세 이상의 등록장애인

4-2 무응답 대처

□ 항목 무응답에 대처하는 방법

- 조사 누락 및 중복 응답자가 없는지 검토
- 항목별 조사 내용의 정확성 여부를 검토
- 조사항목의 누락 또는 착오 시에는 반드시 해당 응답자에게 질의·확인하여 보완하며, 착오 사항을 정정할 경우 관련 항목이 없는지 반드시 확인

□ 단위 무응답에 대처하는 방법

- 본인 부재 등의 경우 재방문, 3차 방문까지 조사가 되지 않으면 대체 표본으로 진행
- 불응하려고 하는 조사 대상자에게는 최대한 설득
 - 조사의 목적, 결과 자료의 용도 등을 충분히 설명하고 협조를 요청
 - 응답 내용은 법적으로 비밀보호가 규정되어 있고, 순수 통계 목적으로만 사용됨을 설명

4-3 표본 대체

- 응답불응 등의 사유로 조사 불가능일 경우, 당초 설계된 표본 수만큼 가능한 모두 조사할 수 있도록, 동일 층(동일한 시군구) 내에서 예비 표본(표본의 3배수)으로 대체하여 조사 진행(조사 대상 특성을 고려하여 예비 표본을 충분히 고려하여 준비)

5. 사후조사

- 조사 종료 후 7일간 조사 완료 청각장애인의 약 5%인 25명에 대하여 조사 결과에 대한 사후검증을 함

6. 활용 행정자료의 특성 및 입수체계

- 데이터베이스 확보를 위해 보건복지부 장애인 등록 데이터베이스 담당자와 업무 협의를 위해 모집단 정보 양식, 기획서, 표본설계 명세서 제출하여 데이터를 제출받음

IV. 통계처리 및 분석

1. 자료코딩

- 조사 결과는 조사표상의 부호 값대로 코딩하는 것을 원칙으로 함
- 특히 분류 수준 값들은 별도의 코드 체계로 변경함
- 무응답은 '999'로 처리, 소득수준은 연속형 값을 범주형으로 변경하여 코딩

2. 자료입력

- 전산화 작업은 외부의 전문 통계 기관(한국리서치)에 의뢰하여 진행되었으며, 전문 통계 기관의 내부 지침에 따라 자료 전산화 작업이 수행됨

3. 자료내검

단계별 점검

- 현장조사 시 조사원에 의한 1차 내검 → 해당 실사 지점 조사지도원의 2차 내검 → 조사관리 담당 연구진의 3차 내검 → 자료입력에 의한 내검 → 연구진의 최종 내검

조사 현장 내검 지침 및 방법

- 현장 내검 요령을 조사원 지침서에 수록, 제공
- 현장 내검 요령 내용
 - 조사 누락 및 중복 응답자가 없는지 검토
 - 항목별 조사 내용의 정확성 여부 검토
 - => 항목별 기입 누락 여부 확인
 - => 항목 간 연관관계 및 세세 항목 합계의 정확성 여부 확인
 - => 착오 조사 또는 착오 기입 여부 확인
 - 조사항목의 누락 또는 착오 시 반드시 해당 응답자에게 질의·확인하여 보완하며, 착오 사항을 정정할 경우 관련 항목이 없는지 반드시 확인
 - 내용 수정 시 반드시 수정 전의 내용을 알아볼 수 있도록 붉은색 펜으로 두 줄(=)을 긋고 수정(수정액 사용 금지)
- 조사원이 현장 내검 요령대로 맞게 기입되었는지를 점검
- 각 지역 실사 지점 조사지도원이 조사원에 의해 1차 점검된 설문지를 2차 검토
- 검토 결과를 토대로 조사원에게 피드백 제공

입력 결과/전산 내검 방법

- 외부의 전문 통계 기관(한국리서치)에 의뢰해 전산화 작업이 이루어진 데이터에 대하여 연구진들이 입력 오류 확인, 아이디 오류 확인, 범주 오류 확인, 로직 오류 확인, 산식 오류 확인 등 5가지의 자료 확인 작업을 수행

- 입력 및 아이디 오류 확인
 - 읍·면·동 번호, 조사구 번호 등이 본조사의 표본 설계에 의한 조사구와 동일한지 여부 확인
 - 가구주 성명과 응답자 성명이 정확히 입력되었는지 등을 통하여 각 설문지의 아이디를 확인하고 입력 오류가 없는지를 점검
- 범주 오류 확인
 - 문항별 보기를 벗어나는 번호나 나올 수 없는 수치가 나오는 경우, 무응답 및 비해당이 아닌 경우가 나타나는 경우 등을 찾아 확인
- 로직 오류 확인
 - 문항의 지시 사항을 잘 준수했는지, 또는 앞 문항의 응답 내용과 뒤 문항의 응답 내용이 동일한지 여부 등을 확인
- 산식 오류 확인
 - 문항 답변 중 산식을 통해 일치해야 하는 내용을 확인
- 이러한 확인 과정을 통해 검토된 입력 자료를 교차분석 등 포함하여 분석하였으며 그 다음으로 발견되는 오류나 예외적인 사례에 대해서는 설문지를 재확인하여 필요 시 데이터를 수정하거나 주에 그러한 예외적인 상황을 상세히 기술할 수 있도록 함

4. 무응답

- 주요 항목 무응답 실태
 - 항목 무응답은 존재하지 않음
 - 조사원의 도움 및 검토를 통해 응답자가 모든 항목에 대하여 응답결과를 기입하므로 항목 무응답이 발생하지 않음
- 단위 무응답 실태
 - 조사 대상자의 불응, 부재 등으로 인해 대면 또는 비대면 면접 조사 수행이 불가능할 시 명부 보완을 통해 표본을 대체하여 조사를 실시함

5. 통계추정

5-1 가중치 조정

- 가중치의 적용은 모집단의 구조와 표본구조를 일치시킴으로써 추정의 정확도를 제고 하는 데 목적이 있음
 - 가중표본 합계치(weighted sample total)을 산출하고, 이를 사용하여 평균, 구성비 등의 통계치를 산출하도록 함. 추정치 편향을 없애기 위해 사후 층화(Post Stratification)를 하여 가중치 조정을 실시

=> 최종 가중치 산정에서 모집단의 기준시점은 본표본을 추출하기 위한 표본 표집틀을 입수한 시점으로 함
 - 1단계 추출단위의 추출확률 역수를 추출가중치로 산정하고, 장애유형(청각/언어)과 연령대에 대해 지역별 2차원 교차표로 레이킹(raking) 비 조정으로 가중치 조정 실시

- 1단계: 표본 읍면동별로 부여된 1차 가중치 ($d_k^{(0)}$)를 포함한 표본자료와 등록장애인 DB로부터 ①지역별 장애유형별 장애인 수, ②지역별 연령대별 장애인 수, ③장애유형 및 연령대별 장애인 수 교차표를 구성
- 2단계: 1차 가중치를 적용한 표본 교차표를 구성하여 1단계로부터 각각 구한 모집단 교차표의 주변 총계(marginal sum: 행과 열의 장애인 수)를 결합
 - 모집단 교차표의 행의 합을 N_{i+} , 열의 합을 N_{+j} 라 하고, 모집단 셀의 장애인 수를 N_{ij}
- 3단계: 2단계로부터 기본 가중치인 $d_k^{(0)}$ 를 이용하여 사후 층별 주변 총계를 구함.

$$\sum_i d_k^{(0)} = \hat{N}_{+j}, i = 1, 2, \dots, R$$

$$\sum_j d_k^{(0)} = \hat{N}_{i+}, j = 1, 2, \dots, C$$

- 4단계: 3단계에서 구한 사후 주변 총계와 모집단의 주변 총계를 이용하여 표본자료의 셀별 가중치 조정

$$w^{(1,1)} = \left(\frac{N_{i+}}{\sum_{j=1}^C \hat{N}_{ij}^{(0)}} \right) \times d_k^{(0)}$$

$$w^{(1,2)} = \left(\frac{N_{+j}}{\sum_{i=1}^R \hat{N}_{ij}^{(1,1)}} \right) \times w^{(1,1)}$$

- 5단계: 수렴할 때까지 3~4단계를 반복적으로 수행
- 2020년 한국수어활용조사 권역구분별 모수가중치 분포

지역구분	평균	최소	최대
대도시	169.12	97.84	256.55
중소도시	152.	83.47	218.88
농어촌	190.26	94.72	248.36

5-2 통계추정 산식 및 내용

- 전체 평균 산출

$$\hat{Y} = \sum_{h=1}^L \sum_{i=1}^{n_h} \sum_{j=1}^{m_{hi}} w_{hij} y_{hij} / \sum \sum \sum w_{hij}$$

- w_{hij} : 각 응답자에 부여된 가중치
- y_{hij} : 각 응답결과
- L : 층의 수
- n_h : 층 h 에서의 표본 읍, 면/동의 수
- m_{hi} : 층 h 내 i 번째 표본 읍, 면/동의 응답자 수

$$w_{...} = \sum_{h=1}^L \sum_{i=1}^{n_h} \sum_{j=1}^{m_{hi}} w_{hij} : \text{전체 응답자에 대한 가중치의 합계}$$

6. 표집오차 추정 방법 및 결과(표본조사)

○ 추정량의 분산

$$var(\hat{Y}) = \sum_{h=1}^L \frac{n_h(1-f_h)}{n_h - 1} \sum_{i=1}^{n_h} (e_{hi.} - \bar{e}_{h..})^2$$

- L : 총의 수

- n_h : 총 h 에서의 읍, 면/동 수, m_{hi} 는 총 h 내 i 번째 표본 읍, 면/동의 응답자 수

- $f_h = n_h/N_h$

$$- e_{hi.} = \left(\sum_{j=1}^{m_{hi}} w_{hij} (y_{hij} - \bar{y}) \right) / w_{...}$$

$$- \bar{e}_{h..} = \left(\sum_{i=1}^{n_h} e_{hi.} \right) / n_h$$

○ 표준오차, 상대표준오차, 오차한계

- $s.e(\bar{y}) = \sqrt{var(\bar{y})}$: 모평균 및 모비율 추정에 대한 표준오차(standard error)

- $rse(\bar{y}) = \frac{s.e(\bar{y})}{\bar{y}} \times 100(\%)$: 상대표준오차(relative standard error)

- 오차의 한계 = $1.96 \times \sqrt{var(\bar{y})}$: 95% 신뢰수준 오차의 한계

○ 2020년 한국수어활용조사 데이터 분석 결과: 상대표준오차

<2020년 한국수어활용조사 권역구분별 주요 항목의 상대표준오차, 무응답 제외> (CV, %)

항목		전체	권역구분		
			대도시	중소도시	농어촌
주요 항목	귀하는 수어를 어느 정도 표현할 수 있습니까	538명	202명	195명	141명
		2.51	3.80	4.10	5.60

○ 한국수어활용조사의 주요 항목인 “귀하는 수어를 어느 정도 표현할 수 있습니까”의 질문에 (전혀 이해하지 못한다-모두 이해한다) 5점 리커트 척도의 평균으로 상대표준오차를 산출한 결과, 전체는 3% 이내, 권역별로는 6% 이내임

<2020년 한국수어활용조사 권역구분별 항목 표준오차와 95% 신뢰구간>

지역구분	표준오차	95% 신뢰구간	
		하한	상한
전체	0.071	2.69	2.98
대도시	0.123	2.99	3.48
중소도시	0.126	2.84	3.34
농어촌	0.114	1.82	2.27

V. 통계공표, 관리 및 이용자서비스

1. 공표통계 해석방법 및 정확성

1-1 공표통계 해석방법

□ 공표되는 주요 분류 수준

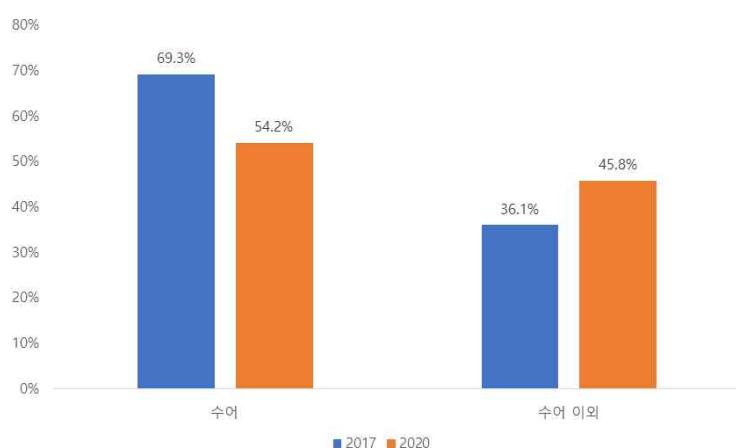
- 공표되는 주요 분류 수준은 성별, 10세 연령별, 학력별, 장애유형별 등임

□ 통계 공표의 적정성

- 통계 공표의 적정성 평가를 위해 모든 통계표상의 사례 수를 제시함
- 상대표준오차를 기준으로 5% 이내를 공표하는 것이 원칙

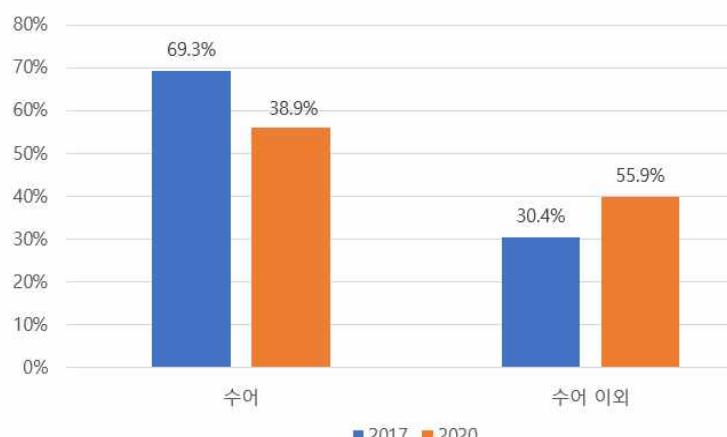
□ 주요 통계 그래프

주로 사용하는 의사소통 방법



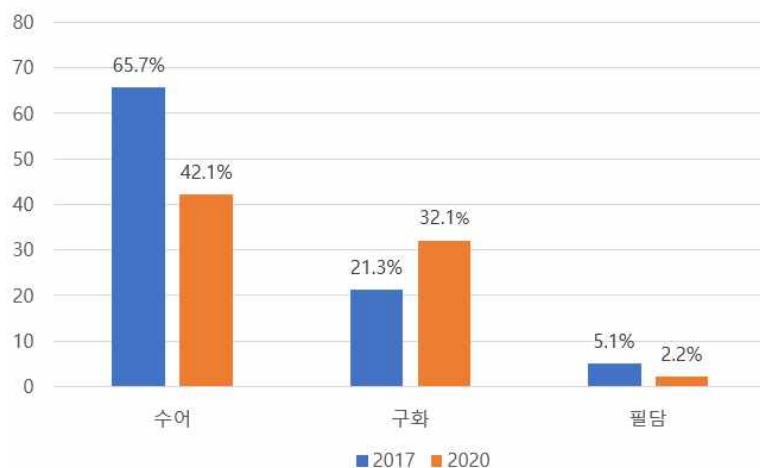
- 주로 사용하는 의사소통 방법으로는 '수어'라고 응답한 경우가 54.2%, 수어 이외라고 응답한 경우는 45.8%로 나타남

대화 상대방이 농인일 경우 주로 사용하는 의사소통 방법



- 대화 상대방이 농인일 경우 주로 사용하는 의사소통 방법이 ‘수어’라고 응답한 비율이 55.9%로 조사됨
- 2017년 조사에서, 주로 사용하는 의사소통 방법을 ‘수어’라고 응답한 비율이 69.3%로 나타난 것과 비교해 2020년 조사에서는 낮게 나타났는데, 이는 한국 농인들이 과거 구화 이외에 사용했던 몸짓이나 ‘한국어와 수어를 병용하는 의사소통 행위’까지도 수어로 인식했던 것에서 벗어나, 고유한 수어의 문법과 특성을 갖고 사용하는 수어만을 진정한 한국수어로 보는 데에 따른 것으로 유추됨

학교에서 주로 사용한 의사소통 방법



- 학교에서 주로 사용한 의사소통 방법을 조사한 결과, 수어라고 응답한 비율이 42.1%로 가장 높게 조사되었으며, 차례로 구화, 필담 순으로 나타남



- 한국수어를 발전시키기 위해 필요한 지원을 묻는 문항에서는 수어통역사 양성이 24.9%로 가장 높게 나타남

□ 통계 해석 시 유의사항

- 본 자료는 백분율 및 교차분석 중심의 기술 통계 방법으로 기술하여 제시하였으며, 조사구별 조사 완료율의 차이를 고려한 가중치를 반영해 분석하였음
- 그 결과, 전체 '계'의 수치가 '소계'의 합과 차이를 보이거나 각 행의 '계'의 수치가 각 행의 개별 수치의 합과 미세한 차이를 보이는 경우가 발생할 수 있으나, 이는 가중치 부여에 따른 불가피한 현상으로 분석 결과의 신뢰도와 해석에는 문제가 되지 않을 것으로 보임
- 문항 분석에서 관련성이 없는 '비해당'과 '무응답'은 분석 대상에서 제외하는 것을 원칙으로 하며, 승수 적용 결과 반올림으로 백분율이 100.0을 약간 넘거나 모자라는 경우도 '계'에서는 100.0으로 제시함

1-2 공표 통계 정확성

- 통계표 형식, 단위 등은 아래 표와 같음

<대화 상대가 농인일 경우 주로 사용하는 의사소통 방법(1순위)>

(단위: %)

Base=전체	사례 수(명)	수어	구화	필담	스마트 기기	속기 지원 (노트북 등 문자 지원 포함)	기타	무응답	계
■ 전체 ■	(539)	55.9	21.4	6.0	0.4	0.3	11.7	4.3	100.0
성별									
남자	(287)	52.6	23.4	7.1	0.7	0.5	11.7	4.0	100.0
여자	(252)	59.8	19.2	4.8	0.0	0.0	11.6	4.6	100.0
연령									
19-29세	(19)	45.9	27.2	22.8	0.0	0.0	4.2	0.0	100.0
30대	(24)	73.0	16.1	2.7	2.8	0.0	0.0	5.4	100.0
40대	(39)	84.5	9.9	0.0	0.0	0.0	4.4	1.3	100.0
50대	(76)	81.0	7.0	5.2	0.0	0.0	6.8	0.0	100.0
60대 이상	(375)	47.4	25.9	5.9	0.4	0.4	14.7	5.3	100.0
무응답	(6)	53.5	0.0	23.3	0.0	0.0	0.0	23.3	100.0
최종 학력									
무학	(121)	54.7	17.9	0.4	0.0	0.0	24.8	2.2	100.0
초등학교	(149)	45.4	27.5	5.3	1.0	0.0	12.2	8.6	100.0
중학교	(112)	63.0	19.2	8.1	0.0	0.0	4.7	5.0	100.0
고등학교	(107)	60.1	19.7	9.5	0.6	1.4	7.5	1.2	100.0
대학교(전문대 포함)	(44)	67.9	16.8	10.9	0.0	0.0	3.3	1.1	100.0
대학원	(5)	46.8	53.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0
장애 유형									
청각장애	(396)	50.1	25.9	7.6	0.2	0.0	11.5	4.8	100.0
언어장애	(1)	0.0	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0
청각 언어장애	(112)	89.6	3.8	0.5	1.3	0.0	4.8	0.0	100.0
청각 기타	(30)	7.4	28.1	6.8	0.0	4.9	39.4	13.4	100.0
무응답	(1)	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0
사용하는 재활보조기구									
보청기	(249)	33.4	35.9	8.3	0.3	0.6	14.5	7.1	100.0
인공 와우	(16)	43.6	39.4	4.2	0.0	0.0	5.0	7.7	100.0
바이모달	(1)	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0
사용 안함	(256)	79.4	6.7	2.7	0.6	0.0	9.1	1.5	100.0
기타	(2)	0.0	0.0	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0
무응답	(15)	46.4	17.3	18.1	0.0	0.0	18.1	0.0	100.0
주된 의사소통 방법으로 수어 사용									
예	(292)	98.2	1.2	0.0	0.0	0.0	0.4	0.2	100.0
아니요	(247)	5.9	45.5	13.2	0.9	0.6	25.0	9.0	100.0

2. 시의성 및 정시성

2-1 조사 대상 기간/조사 기준 시점과 공표 시기

□ 조사 대상 기간

- 조사 주기: 3년
- 조사 기준 시점: 2020년 10월 1일 0시

□ 조사 실시 기간

- 2020년 10월 ~ 11월

□ 공표 시기

- 2021년 5월

2-2 공표일정

□ 공표 일정 및 공개 방법

- 2021년 5월 28일 보고서 배포(국립국어원 홈페이지)
- https://www.korean.go.kr/front/reportData/reportDataView.do?mn_id=207&report_seq=1060
- 2021년 6월 3일 보도자료 배포(국립국어원 홈페이지)

□ 예고된 공표 일정 및 실제 공표일자

구분	2017년 조사	2020년 조사
예고 공표 일정	조사 익년 5월	조사 익년 1월
실제 공표 일자	2018.4.19	2021.5.28

3. 비교성 및 일관성

3-1 통계 작성 방법의 비교성

- 통계의 개념, 분류체계, 조사 기준시점은 매년 동일하게 적용되었으나 모집단, 작성사항, 조사 실시 기간은 아래와 같이 변경됨

구분	변경 전(2017년)	변경 후(2020년)
모집단	보건복지부 등록장애인 데이터베이스 중 청각장애인 1~3급(20세이상 70세 미만)	2019년 12월 31일 기준 보건복지부 등록장애인 데이터베이스 중 청각장애-심한 장애인 20세 이상
작성사항	일반사항 10개 항목, 한국수어 사용 37개 항목, 한국수어에 대한 인식 4개 항목, 농문화의 인식 6개 항목, 농정체성 12개 항목	일반사항 13개 항목, 한국수어 사용 76개 항목, 한국수어에 대한 인식 20개 항목, 농문화의 인식 7개 항목, 농정체성 12개 항목 기준
조사실시기간	조사 기준년 10~11월	조사 기준년 9~10월

- 2017년 대비 2020년 조사표의 주요 변동 사항을 살펴보면, 한국수어사용자 중심의 조사를 위해 수어사용자 여부에 대한 문항이 추가되었으며 일반사항에서 응답자에 관한 문항이 보완됨
- 한국수어 사용 실태의 7가지 세부 영역에서는 대상자에 따른 의사소통 방법과 의사소통 방법에 따른 내용의 이해 정도 등이 추가·보완됨

조사 항목	변동 사항
수어사용자	• 수어사용자 여부에 관한 설문 추가
일반 사항	• 응답자에 관한 확인 문항 보완(생년월일, 장애 정도, 장애 발생 시기, 사용하는 재활보조기구 등) • 교육 환경에서 연령대별(유아초·중·고) 조사 문항 세분화
한국수어 사용 실태	• 대상자에 따른 의사소통 방법 및 원하는 의사소통 방법, 의사소통 상황별 내용 이해 정도에 대한 설문 추가보완
한국수어에 대한 의식	• 한국어 음성언어와 문자언어(한글)에 대한 이미지 설문 추가
농문화 인식	• 농문화에 대한 인식 정도에 대한 설문 추가

- 2017년 대비 2020년 한국수어 활용 조사표 문항 비교를 구체적으로 정리하면 다음 표와 같음

<2017년 대비 2020년 한국수어 활용 조사표 문항 비교>

구분	2017	2020	변동사유
인적사항	거주지 주소, 응답자 성명, 전화번호, 방문 횟수, 방문 일시, 방문 결과, 지도원 검토 결과, 조사원 성명, 지도원 성명	행정동 코드(*), 거주지 주소, 응답자 성명, 전화번호, 방문 횟수, 방문 일시, 방문 결과, 지도원 검토 결과, 조사원 성명, 지도원 성명	* 분류 작업의 편리성을 위해 행정동 코드를 추가
I. 일반사항	성별, 생년월일, 교육 수준, 교육 환경(초·중·고), 결혼 상태, 장애 유형, 장애 등급, 장애 발생 시기, 장애 발생 원인, 재활보조기구	성별, 실제 생년월일(+), 교육 수준, 유아·유치 교육 환경(*), 초등학교 교육 환경(*), 중학교 교육 환경(*), 결혼 상태, 장애 유형, 장애 정도(+), 장애 발생 시기(+), 장애 발생 원인, 사용하는 재활보조기구(+)	* 응답자의 장애 현황과 세부 환경을 이해하기 위해 수정·보완 * 장애등급제 폐지로 장애 등급에서 장애 정도로 변경 * 현재 주로 사용하는 재활보조기구 내용으로 변경
II-1. 한국수어 사용 (의사소통 일반)	• 주로 사용하는 의사소통 방법 • 수어 이해 정도 • 말(독화) 이해 정도, 필담 이해 정도 • 수어를 배운 연령, 수어를 배운 대상자 • 수어통역 경험 -수어통역사의 수어통역 경험, 수어통역 주체, 수어통역 받은	• 수어 사용 여부(*) • 주로 사용하는 의사소통 방법 -상대방이 농인일 경우(*), 청인일 경우(*), 주로 사용하는 의사소통 방법 -상대방이 청인일 경우(*), 농인일 경우(*) 원하는 의사소통 방법	* 수어사용자와 비수어사용자의 구분을 위해 추가 * 수어 활용 현황을 상세히 파악하고자 대상자에 따른 의사소통 방법 및 주로 사용하기 원하는 의사소통 방법, 의사소통 상황별 내용 이해 정도에 대한 설문을 추가보완

	<p>횟수, 수어통역을 받을 때 불편한 점</p> <ul style="list-style-type: none"> 수어통역이 우선으로 필요한 영역 	<ul style="list-style-type: none"> 수어 표현 정도(+) 타인의 수어 이해 정도(*) 말(독화) 이해 정도, 필담 이해 정도 스마트 기기를 활용 이해 정도(*) 속기 지원을 통한 이해 정도(*) 수어 경험 연령(*), 배운 연령, 수어를 배운 대상자(+) 수어통역 경험 <p>-수어통역사의 수어통역 경험, 수어통역 주체(+), 수어통역 받은 횟수, 수어통역 이해 정도(*), 수어통역을 받을 때 불편한 점(+), 수어통역 요청 시 고민되는 점(*), 내용이 이해되지 않는 원인(*)</p> <ul style="list-style-type: none"> 수어통역이 우선으로 필요한 영역(+) 	<ul style="list-style-type: none"> * 수어 이외의 다른 의사소통방식에 대한 이해정도를 파악하기 위해 설문을 추가 * 수어 사용에 대한 경험을 확인하기 위해 설문을 추가보완 * 수어통역에 대한 경험, 만족도, 이해 정도 등을 파악하기 위해 설문을 추가보완
II -2. 한국수어 사용 (일상생활 관련 의사소통)	<ul style="list-style-type: none"> 가족들과의 의사소통 방법 청인 가족 중 수어를 할 수 있는 구성원 -수어를 할 수 있는 구성원, 수어를 잘하는 구성원의 수어 이해 정도 • 수어 사용에 대한 가족의 이해 정도 • 여가 활동 • 취미 여가활동 대상(-) • 금융 기관 이용 시 의사소통 방법 • 금융 기관에서 대화 내용 이해 정도 • 관공서 이용 시 의사소통 방법 • 관공서에서의 대화 내용 이해 정도 • 관공서와 금융 기관의 이용 편의를 위해 우선으로 필요한 지원 	<ul style="list-style-type: none"> 가족들과의 의사소통 방법 -청인 가족들과의 의사소통 방법(*), 농인 가족들과의 의사소통 방법(*), 청인 가족과 원하는 의사소통 방법(*), 농인 가족과 원하는 의사소통 방법(*) • 청인 가족 중 수어를 할 수 있는 구성원 -수어를 할 수 있는 구성원, 수어를 잘하는 구성원의 수어 이해 정도(+), 수어를 가장 잘하는 구성원의 수어 표현 정도(*) • 수어 사용에 대한 가족의 이해 정도 -청인 가족의 경우(*), 농인 가족의 경우(*) 수어 사용에 대한 이해 정도 • 취미 및 여가 활동 -우선으로 수어통역이 필요한 활동(*), 수어통역 제공 여부(*), 원하는 의사소통 방법(*) • 관공서나 금융 기관 이용 시 의사소통 방법 -주로 사용하는(*) 의사소통 방법 -관공서나 금융 기관에서 원하는 의사소통 방법(*) 	<ul style="list-style-type: none"> * 일상생활에서 가족들과의 의사소통 현황을 파악하고자 대상자에 따른 의사소통 방법 및 주로 사용하기 원하는 의사소통 방법, 의사소통 상황별 내용 이해 정도에 대한 설문을 추가보완 * 취미 및 여가활동 시 수어통역현황을 파악하기 위해 설문을 추가보완 * 관공서나 금융기관 이용 시 상황에 따른 의사소통 방법을 확인하기 위해 설문을 추가보완

	<ul style="list-style-type: none"> • 관공서나 금융 기관에서의 대화 내용 이해 정도 -<u>혼자 방문했을 때(*)</u>, 수어 통역사와 방문했을 때(*), 가족과 방문했을 때(*) 내용 이해 정도 • 관공서나 금융 기관의 이용 편의를 위해 우선으로 필요한 지원(+) 	
II -3. 한국수어 사용 (교육 관련 의사소통)	<ul style="list-style-type: none"> • 교육 경험 <ul style="list-style-type: none"> -학교에서 교육을 받은 경험 -학교 교육 시 주로 사용한 의사소통 방법 -수업 내용 이해 정도 -<u>교육 내용을 이해하기 위해 받은 지원</u> • 농인 교육을 위해 우선으로 필요한 지원 	<ul style="list-style-type: none"> • 교육 경험 <ul style="list-style-type: none"> -학교에서 교육을 받은 경험 -학교 교육 시 주로 사용한 의사소통 방법(+), 수업 시 교사가 주로 사용한 의사소통 방법(*) -<u>수어를 사용하는 교사 수업(*)</u>, <u>수어가 없는 수업(*)</u>, 속기 지원 시 수업 내용 이해 정도(*) -<u>학교에서 원하는 의사소통 방법(*)</u> • 수업 내용 이해하기 위해 받은 지원(+) • <u>농인 교육을 위해 우선으로 필요한 지원(+)</u> <p>* 교육 환경에서 수어 활용 현황을 파악하고자 의사소통 방법 및 주로 사용하기 원하는 의사소통 방법, 의사소통 상황별 내용 이해 정도 등에 대한 설문을 추가보완</p>
II -4. 한국수어 사용 (의료 관련 의사소통)	<ul style="list-style-type: none"> • 병원 이용 시 의사소통 방법 • 진료 내용 이해 정도 • 병원에서 의사소통 지원이 우선으로 필요한 상황 	<ul style="list-style-type: none"> • 병원 이용 시 의사소통 방법 <ul style="list-style-type: none"> -<u>주로 사용하는(*) 의사소통 방법</u> -<u>병원에서 원하는 의사소통 방법(*)</u> • 진료 내용 이해 정도 <ul style="list-style-type: none"> -<u>혼자 방문했을 때(*)</u>, <u>수어통역사와 방문했을 때(*)</u>, <u>가족과 방문했을 때(*)</u> 내용 이해 정도 • <u>병원에서 의사소통 지원이 우선으로 필요한 상황(+)</u> <p>* 병원 이용 시 의사소통 방법을 확인하기 위해 설문을 추가보완(대상자에 따른 의사소통 방법 및 주로 사용하기 원하는 의사소통 방법, 의사소통 상황별 내용 이해 정도에 대한 설문을 추가보완)</p>
II -5. 한국수어 사용 (직업 관련 의사소통)	<ul style="list-style-type: none"> • 직장생활 경험 • <u>직장에서 의사소통 방법</u> • <u>직장에서 대화 내용 이해 정도</u> • 직장에서 의사소통 지원이 우선으로 필요한 상황 	<ul style="list-style-type: none"> • 직장생활 경험 • <u>직장에서 의사소통 방법</u> <ul style="list-style-type: none"> -<u>업무 관련(*)</u>, 조직 구성원과의 의사소통 방법(*) -<u>직장에서 원하는 의사소통 방법(*)</u> • <u>직장에서 대화 내용 이해 정도</u> <ul style="list-style-type: none"> -<u>직접 대화할 때(*)</u>, <u>수어통역사를 통해 대화할 때(*)</u> 내용 이해 정도 <p>* 수어 활용 현황을 상세히 파악하고자 대상자에 따른 의사소통 방법 및 주로 사용하기 원하는 의사소통 방법, 의사소통 상황별 내용 이해 정도에 대한 설문을 추가보완</p>

		• 직장에서 의사소통 지원이 우선으로 필요한 상황	
II -6. 한국수어 사용 (법률 관련 의사소통)	<ul style="list-style-type: none"> 법원 관련 의사소통 경험 -경찰서 및 법원 등에서 법률 관련 의사소통 경험 -의사소통 방법, 대화 내용 이해 정도, 대화 내용이 이해되지 않는 원인 • 법률 관련 의사소통 지원이 우선으로 필요한 상황 	<ul style="list-style-type: none"> 사법 관련 의사소통 경험 -경찰서 및 법원, 검찰, 변호사 사무실 등에서 사법 관련 의사소통 경험(+) • 의사소통 방법 -주로 사용하는(*) 의사소통 방법 -경찰서·법원, 검찰, 변호사 사무실에서 원하는 의사소통 방법(*) • 대화 내용 이해 정도 -혼자 방문했을 때(*), 수어통역사와 방문했을 때(*), 가족과 방문했을 때(*) 이해 정도 • 법률 관련 의사소통 지원이 우선으로 필요한 상황 	* 수어 활용 현황을 상세히 파악하고자 대상자에 따른 의사소통 방법 및 주로 사용하기 원하는 의사소통 방법, 의사소통 상황별 내용 이해 정도에 대한 설문을 추가보완
II -7. 한국수어 사용 (방송 및 인터넷)	<ul style="list-style-type: none"> 방송 이용 -방송을 접할 때 이용하는 서비스 -수어통역 서비스 이용 시 내용 이해 정도, 수어통역 서비스가 이해되지 않는 원인 -자막 서비스 이용 시 내용 이해 정도, 자막 서비스가 이해되지 않는 원인 • 새로운 정보를 얻는 방법 • 수어통역이 우선으로 제공되어야 하는 방송 프로그램 • 인터넷에서 주로 한국수어를 보는 매체 • 인터넷에 자신의 한국수어를 게시한 경험, 자신의 한국수어를 게시한 매체 	<ul style="list-style-type: none"> 방송 이용 -방송을 접할 때 이용하는 서비스(+) -수어통역 서비스 이용 시 내용 이해 정도, 수어통역 서비스가 이해되지 않는 원인(+) -자막 서비스 이용 시 내용 이해 정도, 자막 서비스가 이해되지 않는 원인(+) • 새로운 정보를 얻는 방법(+) • 수어통역이 우선으로 제공되어야 하는 방송 프로그램 • 인터넷에서 주로 한국수어를 보는 매체(+) 	* 수어 활용 현황을 상세히 파악하고자 대상자에 따른 의사소통 방법 및 주로 사용하기 원하는 의사소통 방법, 의사소통 상황별 내용 이해 정도에 대한 설문을 추가보완
III. 한국수어에 대한 인식	<ul style="list-style-type: none"> 한국수어와 음성언어 선호도 • <u>한국수어 이미지</u> • <u>한국수어를 발전시키는 데 필요한 지원</u> • <u>한국수어의 날 지정(-)</u> 	<ul style="list-style-type: none"> 한국수어와 음성언어 선호도(+) • <u>한국수어 이미지(+)</u> • <u>한국어 음성언어 이미지(*)</u> • <u>한국어 문자언어(한글) 이미지(*)</u> • <u>한국수어를 발전시키는 데 필요한 지원(+)</u> 	
IV. 농문화 인식	<ul style="list-style-type: none"> 문항 총 6개 -농인은 자기소개를 비교적 상세히 한다. 	<ul style="list-style-type: none"> 문항 총 7개 -문항 6개 동일 -(추가) 농인은 소리를 듣지 	

	<ul style="list-style-type: none"> -농인은 헤어질 때 긴 작별 인사를 한다. -농인은 자리를 배울 때 다른 사람에게 자신의 목적지를 알린다. -농인은 대체로 직설적인 언어 표현을 사용한다. -농인은 농공동체에 활발히 참여한다. -농인은 서로 정보를 공유한다. 	<p><u>못하는 사람이 아니고 볼 수 있는 사람이다.(*)</u></p>	
V. 농정체성	<ul style="list-style-type: none"> • 문항 총12개 -농인은 수어를 사용해야 한다. -한국수어와 한국어는 동등한 가치를 지닌 다른 언어이다. -나는 청인들이 농문화를 이해하고 존중하기를 원한다. -농인만이 농아동을 가르쳐야 한다. -한국수어는 한국어에 기초해야 한다. -나는 농인이 수어를 사용하는 것을 보았을 때 피한다. -농교육의 초점은 농아동에게 말하기와 구어법을 가르치는 것이다. -농인에게 가장 좋은 의사소통 방법은 음성언어와 구어법이다. -나는 다른 농인들을 좋아하지만 가끔 그들은 나를 부끄럽게 한다. -나는 농인과 청인 모두에게 편안함을 느낀다. -농인은 농인들과만 교류해야 한다. -나는 청인, 농인 누구와도 잘 어울리지 못한다. 	<ul style="list-style-type: none"> • 문항 총12개 -농인은 수어를 사용해야 한다. -한국수어와 한국어는 동등한 가치를 지닌 다른 언어이다. -나는 청인들이 농문화를 이해하고 존중하기를 원한다. <u>-농인만이 농 아동을 가르쳐야 한다.(+)</u> -한국수어는 한국어에 기초해야 한다. -나는 농인이 수어를 사용하는 것을 보았을 때 피한다. <u>-농교육의 초점은 농 아동에게 한국어 말과 구화법을 가르치는 것이다.(+)</u> <u>-농인에게 가장 좋은 의사소통 방법은 한국어 말과 구화법이다.(+)</u> <u>-나는 다른 농인들을 좋아하지만 가끔 다른 농인들 때문에 부끄러울 때가 있다.(+)</u> -나는 농인과 청인 모두에게 편안함을 느낀다. -농인은 농인들과만 교류해야 한다. -나는 청인, 농인 누구와도 잘 어울리지 못한다. 	

주: 밑줄 친 부분은 수정 문항(질문 및 보기 문항 추가 · 변경 등(+), 삭제(-) 및 신규 추가(*) 문항임

3-2 국가간 비교성

- 농인 종합대학의 갈로뎃연구소(Gallaudet Research Institute)는 1968년부터 2014년까지 매년 연방정부 및 주 정부 교육 기관의 공무원들과 전 지역의 학교 교사들 그리고 학부모들과 연계하여 3세 미만부터 18세 이상까지의 청각장애인 아동 및 청소년·청년들을 대상으로 실태조사(Annual Survey of Deaf and Hard of Hearing Children & Youth)¹⁾를 실시해 온 경우가 있음

- 2014년에 전국 약 6,500명 이상의 청각장애인 아동·청소년·청년을 대상으로 실시한 연간 실태조사 결과는 다음과 같음
 - 첫째, 부모의 청력 상태를 조사한 결과, 부모 둘 다 청인이라고 응답한 경우가 75.1%로 가장 높게 나타났으며, 그 다음으로 부모 한 명이 청인 7.8%, 부모 둘 다 농인 또는 난청인 5.8%, 부모 청인 한 명과 청각장애인 한 명 4.0% 순으로 나타났음
 - 둘째, 농인 또는 난청인 형제·자매가 있는지를 알아본 결과, 없다고 응답한 경우가 83.4%, 있다고 응답한 경우가 16.6%로 각각 나타났음
 - 셋째, 교육 환경을 조사한 결과, 통합학급 수업 환경에서 청인 학생들과 함께 교육을 받고 있는 경우가 47.5%로 특수학급 수업 환경에서 교육을 받고 있는 경우인 33.3%에 비해 상대적으로 높게 조사됨
 - 넷째, 담당 교사의 의사소통 방식을 조사한 결과, 음성언어를 의사소통 방식으로 하는 경우가 51.4%로 가장 높게 조사되었으며, 이어서 수어 20.2%, 영어대응수화(SIM-COM) 17.4%, 기타 3.0% 순으로 조사됨
 - 다섯째, 학생이 주기적으로 사용하는 언어가 무엇인지를 알아본 결과, 영어가 91.1%로 가장 높게 조사되었으며, 그 다음으로 미국수어 34.3%, 기타 4.8%, 스페인어 2.7% 순으로 조사됨
 - 여섯째, 가정환경의 수어 사용에 대해 조사한 결과, 가족 구성원들이 수어를 주기적으로 사용하지 않고 있다고 응답한 비율이 72.7%로 수어를 주기적으로 사용하고 있다고 응답한 비율인 22.9%에 비해 상대적으로 높게 조사됨
- 이들의 결과를 종합하면 특히 담당 교사의 의사소통 방식, 주기적으로 사용하는 언어, 가정환경의 수어 사용 등의 주요 문항들에 대해 미국 청각장애인 아동·청소년·청년의 수어 활용 정도에 관한 단편적인 결과가 포함되므로 이들의 문항을 본 조사를 위한 고려사항으로서 국제 비교가 가능함

4. 접근성 및 명확성

4-1 통계의 이용자 서비스

이용자에게 서비스되는 경로 및 제공자료 유형

- 국립국어원 홈페이지(<https://www.korean.go.kr>): 보도자료 및 보고서 간행물
- MDIS(마이크로데이터 통합서비스) 홈페이지(<https://mdis.kostat.go.kr>): 데이터셋 및 항목, 데이터 샘플, 통계표
- KOSIS(국가통계포털) 홈페이지(<https://www.kosis.kr>): 통계표

4-2 연락처 정보

- 문화체육관광부 국립국어원 특수언어진흥과(02-2669-9691)

1) 이러한 연례 실태조사 보고서는 2014년 그 이후에 변화된 추세, 학교의 새로운 규정 및 규칙, 제한된 자원 등의 여러 가지 이유로 인해 중단된 상태임.

4-3 통계 설명자료 제공

- 국립국어원: <https://www.korean.go.kr>
- MDIS: <https://mdis.kostat.go.kr>
- 통계설명자료 DB: <https://narastat.kr/metasvc>
- 국가통계포털(KOSIS): 국내통계 메뉴→주제별 통계→‘문화·여가’→‘한국수어활용조사’ 클릭→주제별 통계 클릭→오른쪽 상단 ‘통계설명자료’ 클릭

5. 마이크로데이터 생성·관리 및 서비스

□ 마이크로데이터 생성·관리

- 회수된 조사표 전수 검토, 검토된 설문지 전산 입력, 입력된 자료의 오류 검토를 통한 범위를 벗어난 문항·로직이 맞지 않는 문항·비일관적인 문항 등 확인, 최종 데이터 확정 등을 단계별로 처리
- 개인 식별의 가능성이 있는 구역 및 거처 번호를 일련번호로 부호화하여 정보를 보호
- 조사 관리 시 필요하여 수집한 정보 중 공개되어서는 안 되는 개인정보는 전부 비공개 처리하여 데이터를 관리
- 통계청 마이크로데이터 관리 시스템에 업로드

□ 마이크로데이터 서비스

- MDIS에서는 응답자 정보 노출 가능성 최소화를 위해 마이크로데이터 셋을 공공용과 인가용으로 차등화하여 제공
 - 공공용의 경우 다운로드, 온라인 분석시스템 등으로 자유롭게 이용 가능하도록 함
 - 공공용보다 더 세부 항목이 포함된 인가용의 경우 원격 접근 서비스, 이용 센터 서비스로의 이용이 가능하도록 함
 - 통계청 이외의 통계작성기관 마이크로데이터는 공공용으로만 제공
- 데이터샘플은 공공용 데이터셋에 대해서만 제공하며, 향후 인가용 자료정비를 통해 인가용 데이터 샘플 제공 예정

6. 비밀보호 및 보안

6-1 자료 수집, 처리 및 보관 과정의 비밀보호

- 자료의 수집, 입력, 전송, 처리 및 보관 과정에서 응답자 비밀보호를 위해 식별가능 정보 삭제

6-2 공표자료의 비밀보호

- 식별가능 조사 항목 제거, 셀 통합

6-3 자료 보안 및 접근제한

- 응답자들에게 통계조사를 통해 수집된 자료는 오직 통계작성의 목적으로만 사용하도록 통계법 제33조에 규정하고 있으며, 만약 조사기관에서 이를 위반할 시에는 통계법(제39조)에 의하여 처벌(3년 이하의 징역 또는 1천만 원 이하의 벌금)을 받게 됨을 고지
- 식별가능 조사항목 제거

VI. 통계기반 및 개선

1. 기획 및 분석 인력

- 작성기관

구분	인원	담당 업무	통계 경력
학예연구관	1명	• 한국수어 활용 조사 업무 총괄	• 1년 미만
연구원	1명	• 한국수어 활용 조사 행정 업무 지원	• 1년 미만

- 위탁조사기관

구분	이름	담당 업무	통계 경력
공동	책임 가○○	• 연구 및 조사 관련 총괄	유
	나○○	• 용역의 이론적 검토 및 조사설계 총괄 • 용역의 조사방법론 설계 담당	유
	다○○	• 용역의 표본설계 담당 • 용역의 조사방법론 설계 지원	유
	라○○	• 전체 실태조사 실무 • 예비조사 및 본 조사 추진 담당	무
	마○○	• 용역의 이론적 고찰 담당 • 예비조사 및 본 조사 추진 지원	무
	바○○	• 용역과 관련된 행정업무 담당	무
	사○○	• 용역의 이론적 고찰 지원 • 예비조사 및 본 조사 추진 지원	무
보조	아○○	• 용역과 관련된 행정업무 보조	무
	자○○	• 용역과 관련된 행정업무 보조	무

2. 통계위탁 조사

- 통계 조사 민간 위탁 지침 반영 여부

항목	지침 내용	반영 여부
기획	조사목적의 구체성 및 명확성	○
	조사대상 결정	○
개인정보 보호 계획	개인정보 파일의 복제 및 판매 금지에 관한 사항	○
	조사 관련자의 비밀보호 유지 의무(서약서 작성 포함)에 관한 사항	○
조사표 설계 및 조사지침서 작성	조사표 표지에 통계조사명, 조사목적, 국가통계승인마크, 비밀보호 규정(통계법 제33조), 작성문의 및 협조에 대한 감사 표현 표시	○
	조사 지침서 작성	○
조사	조사 진척 상황 확인	○
조사결과 관리	조사설계서	○
	조사원 교육관련 사항	○

- 제출받고 있는 자료 목록
 - 사업계획서
 - 표본설계서 및 예비표본을 포함한 명부 일체
 - 조사원 교육 관련 사항
 - 조사표 원본
 - 조사결과 마이크로데이터
 - 자료처리 보고서
 - 최종보고서
 - 조사 자료 결과표

3. 통계 품질관리 및 개선

- 통계청 정기통계품질진단 매뉴얼을 활용하여 조사 과정마다 품질을 준수하는지 검토

[첨부 1]

2020년
한국수어 활용 조사
조사지침서



목 차

I 조사개요

1. 조사목적	2
2. 법적근거	2
3. 조사연혁	2
4. 조사기간	2
5. 조사주기	2
6. 모집단 및 표본설계	2
7. 조사대상	3
8. 조사항목	3
9. 조사방법	3
10. 결과공표	4
11. 조사체계	4
12. 조사일정	4

II 조사 요령

1. 조사원의 기본자세	6
2. 현장 조사요령	7
3. 예상 질문과 대응요령	9

III 조사표 작성요령

1. 조사표 작성 시 유의사항	12
2. 조사관련 기본개념 및 설명	13

IV

조사과정 및 내용검토

1. 조사과정	17
2. 조사표 내용 검토 요령	18

V

부록

1. 조사표	20
--------------	----

I

조사개요

1. 조사목적
2. 법적근거
3. 조사연혁
4. 조사기간
5. 조사주기
6. 모집단 및 표본설계
7. 조사대상
8. 조사항목
9. 조사방법
10. 결과공표
11. 조사체계
12. 조사일정

I

조사개요

1. 조사목적

- 한국 농인의 한국수어 활용의 실태를 과학적으로 파악하여, 농인의 의사 소통 증진 및 복지 향상에 기여하는 기초자료 축적

2. 법적근거

- 법적근거

- 통계법 제18조 1항 및 제20조에 의해 승인된 일반통계
(승인번호 제113022호)

3. 조사연혁

- 조사연혁

- 2017년 ‘한국수어사용실태조사’
 - 2020년 ‘한국수어 활용조사’

4. 조사기간

- 조사 기준일 : 2020년 10월 1일

- 조사 대상기간 : 2020년 10월~11월

5. 조사주기

- 조사주기 : 3년

6. 모집단 및 표본설계

- 모집단

- 2020년 현재 보건복지부의 장애인 등록 DB에 기재된 법정 장애 유형 중 청각장애 중증에 해당하는 20세 이상의 등록장애인

▣ 표본설계

- 표본 추출틀 및 부차 모집단 작성
 - 최신(2019년) 보건복지부의 등록장애인 명부(표본집단의 3배수 이상)를 표본추출틀로 작성
 - 17개 시도, 4개 중분류(14개 세분류)를 공표단위로 고려 부차모집단 작성
- 표본설계 방향
 - L-H 충화법 : 부차모집단별로 몇 개의 충으로 나누어진 표본총은 네이만배분법을 적용해서 표본규모 계산 및 배분

▣ 표본규모

- 모집단으로부터 충화임의추출방법(Stratified Random Sampling)에 의해 선정된 550명(사전조사와 본 조사의 최종 표본규모)의 농인

7. 조사대상

가. 조사대상

- 2020년 현재 보건복지부의 장애인 등록 DB에 기재된 법정 장애 유형 중 청각장애 중증에 해당하는 20세 이상의 등록장애인

나. 조사단위

- 농인 개인

8. 조사항목

조사항목	세부항목
일반사항	성별, 연령, 교육수준, 교육환경, 결혼상태, 장애유형, 장애 정도, 장애발생시기, 장애발생원인, 이용하는 보조기구
한국수어 사용	의사소통일반, 일상생활 관련, 교육 관련, 의료 관련, 직업 관련, 법률 관련, 방송 및 인터넷
한국수어에 대한 의식	수어선판도, 수어·음성언어·문자언어이미지, 수어 발전 관련 필요성 등
농문화 인식	농문화에 대한 인식 정도
농정체성	농정체성 측정

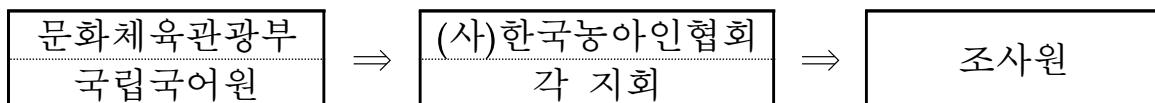
9. 조사방법

- 조사담당 : (사)한국농아인협회 산하 협회 및 지회 소속 수어통역사, 청각장애인통역사
- 조사방법 : 조사원이 농인을 직접 방문하여 면접조사
 - * 코로나바이러스감염증-19(COVID-19)로 인해 비대면 조사도 진행

10. 결과 공표

- 2021년 초 보고서 발간 및 홈페이지에 결과 게재

11. 조사체계



12. 조사일정

- 조사표 설계 : 2020. 06. 29.
- 세부실시계획 수립 : 2020. 05. 28 ~ 09. 01.
- 통계승인 신청 및 확정 : 2020. 07. 30 ~ 09. 01.
- 본조사원 교육 : 2020. 10. 26.
- 본조사 및 실사지도 : 2020. 10. 27. ~ 11. 20.
- 자료입력 및 내검 : 2020. 11. 21. ~ 11. 22.
- 결과분석 : 2020. 11. 21. ~ 12. 19.
- 조사결과 제출 : 2020. 12. 20.

II

조사요령

1. 조사원의 기본자세
2. 준비조사
3. 현장 조사요령
4. 예상 질문과 대응요령

II 조사요령

1. 조사원의 기본자세

가. 조사원이 지켜야 할 사항

- 조사기간 중에는 조사업무에만 전념해야 함
- 특별한 사유가 없는 한 교육받은 사람이 조사완료 시까지 조사업무를 수행해야 하며, 가족이나 친구 등이 대리조사해서는 안 됨
- 특별한 사유(질병 등)로 조사업무를 수행할 수 없는 경우 담당 조사지도원에게 지체 없이 보고
- 조사과정에서 알게 된 개인이나 사업체의 비밀에 속하는 사항을 누설 또는 권한 없이 처리하거나 타인에게 제공하는 등 업무외의 목적에 사용하여서는 안 되며, 이를 위반할 시에는 통계법(제39조)에 의하여 처벌(3년 이하의 징역 또는 1천만원 이하의 벌금)을 받게 됨
- 조사지도원의 감독과 지시에 따라야 하며, 조사 진행 사항 등 조사업무에 관한 사항을 조사지도원에게 수시로 보고
- 완성된 조사표는 조사지도원에게 수시로 조사내용을 확인받아야 함
- 반드시 현장조사를 하여야 하며 탁상조사를 해서는 안 됨

나. 안전사고 주의

- 조사원은 조사 중에 발생할 수 있는 각종 사고에 대비하여 안전에 각별한 주의
 - 조사업무 수행 시에는 가급적 낮에 방문하고 불가피하게 야간 조사를 해야 할 경우 가족이나 주위 사람에게 미리 방문사실을 알림
 - 차량을 이용하여 조사업무를 수행할 경우 특히 안전운전에 유의

다. 교육 참석 및 조사지침서 숙지

- 조사원은 지정된 일자 및 장소에서 조사지침에 대한 교육을 받은 후 조사업무 수행 전 지침서의 내용을 충분히 숙지
- 조사 대상자 방문 시에는 조사지침서를 휴대하여 의문사항 발생 시 확인 후 조사에 임하여야 함

라. 조사용품 수령

- **조사원증**

- 조사 대상자 방문 조사 시 신분 확인 목적으로 사용
- 조사가 끝나면 반드시 조사지도원에게 반납

- **조사지침서**

- 조사요령에 대한 전반적인 내용을 상세히 수록한 지침서로서 교육을 받은 후 2~3번 더 정독하여 내용을 완전히 숙지
- 조사 시 항상 휴대하여 현장에서 조사지침으로 활용

- **사무용품**

- 구성품 : 필기구(적·흑색 볼펜, 연필), 지우개, 동영상 채생기계, 조사원 가방 등
- 구성물 누락 여부를 확인한 다음 조사 시 소지하여 업무에 활용

- **조사대상자명부**

- 표본으로 선정된 농인을 관리하기 위한 명부로서 본조사 기간 중 실제 조사용 명부로 활용

- **조사표**

- 조사가 끝난 다음 담당자별로 편철하여 조사지도원에게 제출

2. 현장 조사요령

가. 조사방문 시 유의사항

- 조사 전에 지켜야 할 사항

- 조사 대상자를 방문하기에 앞서 지참해야 할 용품이 빠지지 않았나를 점검
- **조사원증을 반드시 패용**

- 복장을 단정히 하고 올바른 언행으로 응답자에게 거부감을 주어서는 안 되고 응답자와 불필요한 언쟁을 하지 않도록 주의
- 실태조사 연구원, 조사지도원, 파출소 등의 비상 연락처를 메모
- 조사 당일의 일정을 가족이나 주위 사람에게 미리 연락
- 간편하면서도 단정한 복장과 신발을 착용

- 조사업무 수행 시 지켜야 할 사항

- 조사대상자명부를 행정구역별로 정리하여 방문 일정 및 지역을 검토한 후 조사 대상자 위치를 사전에 확인

- 가능하면 낮에 방문하고 야간 조사가 불가피한 경우에는 다음의 사항을 철저히 준수
 - 너무 이르거나 늦은 시간은 가급적 피하여야 함
 - 야간 방문 시에는 사전에 양해를 구한 후 방문하도록 하고, 특히 안전에 주의해야 함
 - 불안을 느낄 때는 조사를 중단하고 되돌아옴
- 필요 없는 오해를 받지 않도록 함
 - 정중한 태도로 면접하고 오해의 소지가 있는 말이나 행동을 피함
 - 부재중인 가정에 들어가 도난 등의 오해를 받지 않도록 함
- 조사 대상자를 재방문하여야 하는 경우

응답자 사정으로 다른 일시에 재방문을 요청한 경우	응답자와 일시를 재조정 후 약속 일시에 방문 후 조사
기입 누락이나 착오 기입 사항이 발견된 경우	반드시 응답자에게 질의하여 해당 사항을 수정·보완

나. 현장조사 요령

- 조사지침서 내용을 충분히 숙지
 - 현장조사 시 발생하는 문제를 스스로 해결할 수 있도록 조사지침서, 조사 중에 전달되는 관련 지침 등을 충분히 숙지
 - 스스로 판단이 곤란한 경우 자의적 판단으로 처리해서는 안 되며, 조사지도원에 질의하여 처리 지침을 받아 조치
- 조사 대상자를 방문해서, 어디서 무엇을 하러 왔는지 신분과 방문목적을 밝힌 후 조사 시작

【사례】 “저는 00농아인협회에서 2020년 한국수어 활용 조사를 하러 온 조사원 OOO입니다.”
- 자료제출 성실응답의무사항(통계법 제32조) 및 통계목적 이외 사용금지(통계법 제33조) 조항을 반드시 응답자에게 알림
- 불응하려고 하는 조사 대상자는 최대한 설득
 - 조사의 목적, 응답 내용의 비밀보호, 결과 자료의 용도 등을 충분히 설명하고 협조를 요청
 - 조사된 내용은 법적으로 비밀보호가 규정되어 있고, 순수 통계 목적으로만 사용됨을 설명

3. 예상 질문과 대응요령

가. 일반적인 사항

- 이 조사는 왜 합니까?
 - 이 조사는 수어활용의 실태를 파악하여 수어정책을 통한 한국수어발전 기본계획 수립의 기초자료로 활용하기 위한 것입니다.
- 조사를 꼭 해야 하나요?
 - 선생님의 적극적인 협조가 없으면 정확한 통계가 작성되기 어렵고, 정부에서는 부정확한 통계로 수어정책 수립을 하게 되어 농인의 권리보장과 복지증진이 어렵게 될 수 있습니다.
 - 또한 국민의 세금으로 실시되는 조사인 만큼 정확한 조사가 이루어지지 않을 경우 국민이 납부한 세금을 낭비하는 결과가 됩니다.
 - 따라서 정부에서는 부실조사 방지를 위하여 통계법에 개인이나 범인 또는 단체 등으로 하여금 통계조사에 성실히 응답(통계법 제32조)하도록 제도적으로 명시하고 있습니다.
- 어디서 조사합니까?
 - 문화체육관광부와 국립국어원, 그리고 한국농아인협회와 강남대학교가 공동으로 주관하여 실시하고 있습니다.
- 바빠서 시간이 없는데..
 - 지금 바쁘시다면 시간 약속을 해 주십시오, 그때 다시 방문하겠습니다.

- 통계는 믿을 수 있습니까?
 - 우리나라의 통계작성 기법은 이미 선진국 수준에 올라 있습니다.
 - 그리고 통계의 신뢰성은 무엇보다도 응답자의 적극적인 호응과 사실 그대로의 답변이 가장 중요하므로 이번 조사에 적극 협조해 주시기 바랍니다.
- 관련 행정기관의 자료를 보면 될 텐데 왜 이렇게 농인에게 부담을 주면서 조사합니까?
 - 행정자료와 실제 값이 일치하지 않는 경우가 있고, 농인 관련 자료를 보다 세부적으로 생산하기 위해 이 조사를 실시합니다.
- 조사된 내용으로 제가 불이익을 받는 것은 아닌가요?
 - 통계조사를 통해 수집된 자료는 오직 통계작성의 목적으로만 사용하도록 통계법 제33조에 규정하고 있으니 안심하시고 사실대로 응답해 주시기 바랍니다. 만약 조사기관에서 이를 위반할 시에는 통계법(제 39조)에 의하여 처벌(3년 이하의 징역 또는 1천만원 이하의 벌금)을 받게 됩니다.

나. 조사항목에 관한 사항 : 이것(항목)은 왜 조사합니까?

조사항목	조사 목적
응답자 성명	조사 충복 또는 누락 여부 확인
응답자 연락처	자료 처리 시 보완사항을 질의하기 위함
소재지	지역 단위 통계작성

III

조사표 작성요령

1. 조사표 작성 시 유의사항
2. 조사관련 기본개념 및 설명

III 조사표 작성요령

1. 조사표 작성 시 유의사항

▣ 조사표 기입 및 수정

- 조사표는 반드시 **흑색 또는 청색 볼펜**을 사용하여 정자로 기입
- 조사된 내용을 수정할 경우 적색 볼펜으로 수정된 내용을 확인할 수 있도록 **두 줄(=)을 그어 여백에 수정**
- 해당 사항이 없는 항목에 “0”으로 표시하지 말고, 공란으로 처리

▣ 조사표 내용 검토 및 확인

- 작성된 조사표는 **현장에서** 응답자와 작성내용을 확인하여 착오 기입, 항목 누락, 관련 항목 간 계수 불일치 등이 없는지를 재확인

▣ 조사내용 비밀보호

- 조사과정에서 습득한 내용은 통계법(제13조 및 제14조)에 따라 타인에게 절대로 누설해서는 안 되며 그 비밀을 보호하여야 함

2. 조사 관련 기본개념 및 설명

1) 일반 사항

○ 한국수화언어법

한국수화언어법이란 한국수화언어가 국어와 동등한 자격을 가진 농인의 고유한 언어임을 밝히고, 한국수화언어의 발전 및 보전의 기반을 마련하여 농인과 한국수화언어 사용자의 언어권과 삶의 질을 향상시키는 것을 목적으로 하는 법률

○ 한국수어

대한민국 농문화 속에서 시각·동작 체계를 바탕으로 생겨난 고유한 형식의 언어

○ 장애 유형

장애인복지법에 지체장애, 뇌병변장애, 시각장애, 청각장애, 언어장애, 안면변형장애, 신장장애, 심장장애, 호흡기장애, 간장애, 장루장애, 간질장애, 지적장애, 자폐성장애, 정신장애로 총 15가지 장애유형으로 분류

○ 장애 정도

장애인복지법 및 하위법령 개정으로 ‘심한 장애’(기준 1~3등급)와 ‘심하지 않은 장애’(기준 4~6등급)의 2단계로 구분

○ 보청기

농인이 소리를 들을 수 있도록 도와주는 청각 보조기기로, 소리를 전기적으로 크게 증가시키는 증폭기

○ 인공 와우

인공 와우는 수술을 통해 인체에 삽입되는 전자 장치로, 전기 충격을 통해 농인이 소리를 들을 수 있도록 청신경을 직접 자극하는 장치

○ 바이모달(Bimodal)

한쪽 귀에 보청기를, 반대편 귀에 인공와우를 착용하는 것

○ 농인

청각장애를 가진 사람으로서 농문화 속에서 한국수어를 일상어로 사용하는 사람

2) 한국수어 사용

○ 수어

농인의 언어로 몸짓과 손짓에 의한 의사 전달 방법. 자음과 모음을 손가락으로 표현해 글자를 만드는 지화, 숫자, 표정이나 몸짓 기호를 사용해 단어를 나타내는 수어로 나뉨

○ 구화

농인의 잔존 능력을 최대한 활용하여 입으로 내는 목소리 언어

○ 필담

음성언어가 아닌 문자언어로 대화를 주고받는 행위

○ 독화

입술을 보고 말을 이해하는 시각적 수용

- 홈사인(Home Sign)
가족 등 가까운 사람들 사이에 통용되는 몸짓 언어
- 수어통역
한국수어를 국어로 변환하거나 국어를 한국수어로 변환하는 것
- 수어통역사
농인과 청인의 의사소통 상황에서 메시지를 전달하는 중계자의 역할을 담당하며, 수어를 중심으로 하되 대상에 따라서는 의미가 통하는 인습기호·몸짓·표지 등을 사용하여 생각과 감정을 소통하는 의사소통 촉진자
- 수어통역센터
의사소통에 어려움을 겪고 있는 청각·언어장애인들에게 수어통역 서비스를 제공하는 기관
- 통신 중계 서비스
전화통화가 어려운 청각·언어장애인들이 홈페이지, 휴대폰 문자, 영상전화기, 팩스 등을 이용하여 비장애인과 소통할 수 있도록 지원하는 전화 중계 서비스
- 통역 서비스
청각·언어장애인들에게 일상생활, 의료, 법률, 교육 등 각 분야에서 수어 통역을 제공함으로써 의사소통을 지원하는 서비스
- 자막 서비스
방송 및 교육 현장 등에서 음성언어를 통해 정보습득이 어려운 농인들에게 자막을 통해 정보를 제공하는 서비스
- FM 시스템
화자가 착용하고 있는 송신기에서 나온 말소리를 청자의 보청기 또는 인공와우 기기에 부착된 수신 장치에 전달하여 증폭해 화자의 말소리를 더 잘 듣게 해주는 말소리 이해도를 높이기 위한 청각보조기구
- 청인
청인(聽人) 혹은 건청인(健聽人)은 농인에 상대하여, 청력의 소실이 거의 없는 사람을 가리킴
- 한국어 대응수어
한국어 단어마다 수어 단어를 대응시킨 수어
- 미디어
정보를 전송하는 매체를 말한다. 예로 우편, 전보, 가입전신, 신문, 잡지 등 모든 것을 말하며, 팩시밀리, 데이터통신, 텔레비전, 전자우편 등 뉴 미디어가 있음
- 유튜브
세계 최대 무료 동영상 공유 사이트로, 사용자가 영상 클립을 업로드하거나, 보거나, 공유할 수 있는 사이트
- 에스엔에스(SNS)
SNS는 소셜 네트워크 서비스(Social Network Service)의 약자로 온라인상에서 친구, 선후배, 동료 등 지인들과의 관계망을 구축해 주고 이들의 정보 관리를 도와주는 서비스

- 한국농아방송
농인의 제1언어인 수어로 농사회 이슈와 관련된 뉴스, 장애인복지 관련 정보, 시사 뉴스 등을 방송
- 포털 사이트
인터넷 사용자가 원하는 정보나 사이트를 쉽게 찾을 수 있게 도와주는 사이트
- 한국수어사전
농인과 청인이 수어 단어에 대한 한국어 정보를 쉽게 찾아볼 수 있도록 기존의 한국 수어 웹사전과 모바일 앱 사전 등을 통합하여 새롭게 정비한 사전

3) 한국수어에 대한 의식

- 음성언어
말소리로 나타내는 언어로 문자언어나 수어 등과 상대되는 언어
- 문자언어
음성언어에 대하여 글자를 매개로 하여 표현되는 것
- 수어교육원
수어를 전문적으로 교육시킴으로써 수어통역사 및 수어강사를 양성하고, 수어의 저변 확대를 위한 교육 기관
- 말뭉치 사업
말뭉치란 언어자료를 컴퓨터로 정보처리 할 수 있도록 구축해 놓은 데이터베이스로, 한국수어 말뭉치를 통해 한국수어의 문법을 밝히고, 교재 등을 만들어 활용할 수 있도록 하기위해 농인들이 사용하는 수어를 수집 및 전사하는 사업
- 수어교원
수어를 모어로 사용하지 않는 사람들을 대상으로 수어를 가르치는 자

4) 농문화 인식

- 농문화
농인으로서의 농정체성과 가치관을 기반으로 하는 생활양식의 총칭
- 농 공동체
공통의 언어, 공통 체험 및 가치관을 지닌 농인들로 구성된 공동체

5) 농정체성

- 농정체성
농인으로서 가지는 자기동일성
- 농아동
청력 손실이 심하여 보청기를 착용해도 청각을 통한 의사소통이 불가능 또는 곤란한 상태이거나, 청력이 남아 있어도 보청기를 착용해야 청각을 통한 의사소통이 가능하여 청각에 의한 교육적 청취가 어려운 아동
- 농교육
농교육대상자의 교육적 요구를 충족시키기 위하여 농 특성에 적합한 교육과정 및 농

교육 관련서비스 제공을 통하여 이루어지는 교육

○ 한국어

대한민국의 공용어로 사용되는 국어

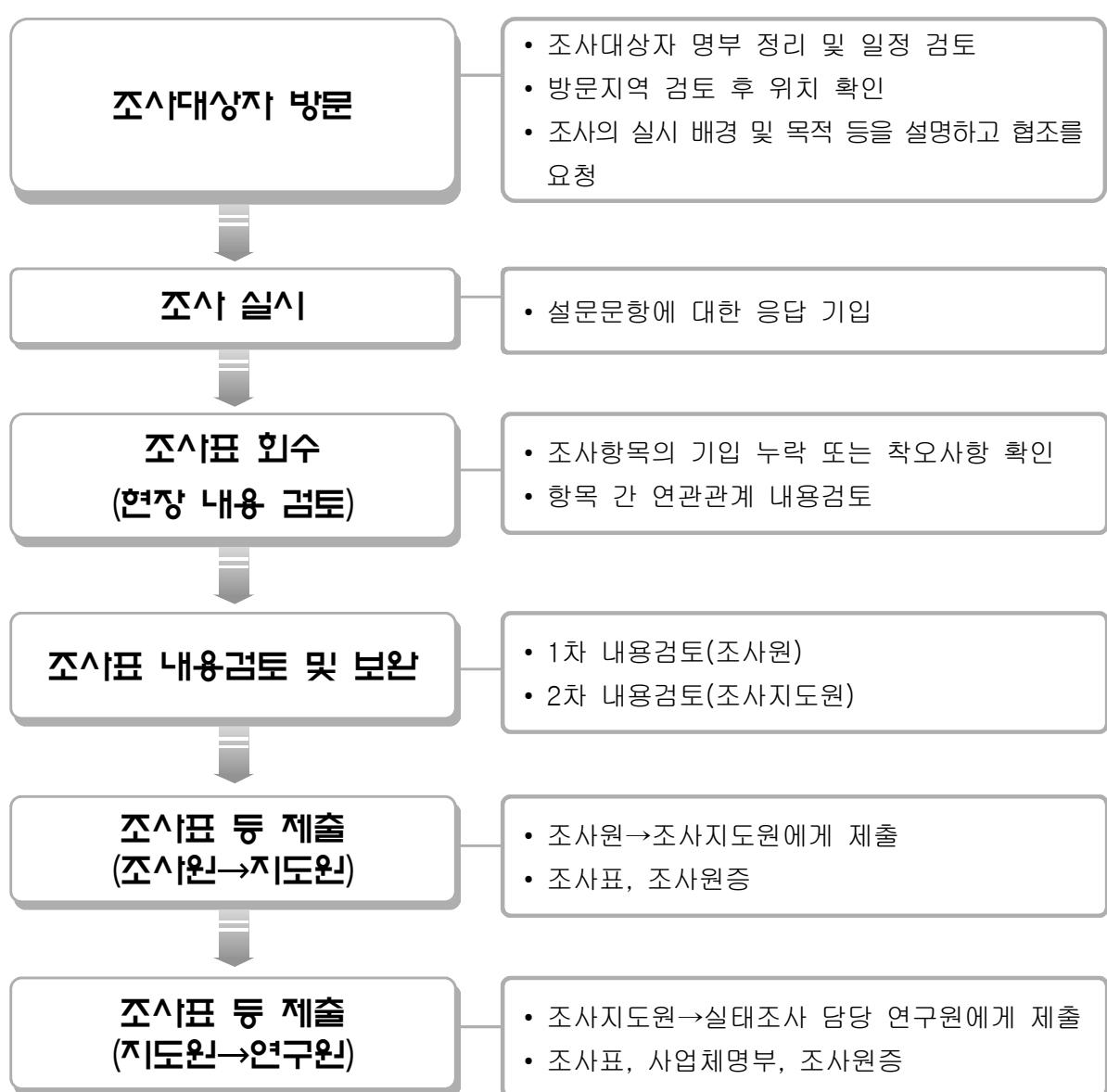
IV

조사과정 및 내용검토

1. 조사표 내용 검토 요령
2. 조사표 편철 및 제출

1. 조사과정

현장조사 및 내용검토 흐름도



☞ 조사가 완료된 조사표는 그날그날 내용 검토를 철저히 하여 기입 착오, 항목 누락, 관련 항목 간 계수 불일치 등의 사례가 없도록 함

2. 조사표 내용 검토 요령

- 조사 누락 및 중복응답자가 없는지 검토
- 항목별 조사 내용의 정확성 여부를 검토
 - 항목별 기입 누락 여부
 - 항목 간 연관관계 및 세세 항목 합계의 정확성 여부
 - 착오 조사 또는 착오 기입 여부
- 조사항목의 누락 또는 착오 시에는 반드시 해당 응답자에게 질의·확인하여 보완하며, 착오사항을 정정할 경우 관련항목이 없는지 반드시 확인
- 내용을 수정할 경우는 반드시 수정 전의 내용을 알아볼 수 있도록 붉은색 펜으로 두 줄(=)을 긋고 수정(수정액 사용금지)

V

부록

1. 조사표



2020년 한국수어 활용 조사



이 설문지는 『한국수화언어법』 제9조 및 같은 법 시행령 제3조에 따라 한국수어 정책을 추진하기 위해 (수어를 사용하는) 농인의 한국수어 사용 활용 등에 관한 실태를 조사하기 위해 작성되었습니다. 이 조사 결과는 정책 개발 연구 자료로만 사용될 것이며 조사 대상자에 관한 정보는 『통계법』에 따라 비밀이 보장될 것입니다. 질문에 성의껏 대답해 주시면 감사하겠습니다.

국립국어원·강남대학교

행정동 코드									
거주지 주소	시 도	구 시 군	동 읍 면	아파트 동 호					
응답자 성명 (장애인)				전화번호	() -				
방문 횟수	방문 일시		방문 결과				지도원 검토 결과		
1차	월 시 시	일 분부터 분까지	<input type="checkbox"/> 1. 완료 <input type="checkbox"/> 3. 외출 <input type="checkbox"/> 5. 기타()	<input type="checkbox"/> 2. 장기 출타 <input type="checkbox"/> 4. 응답 거절			<input type="checkbox"/> 1. 양호 <input type="checkbox"/> 2. 약간 수정 <input type="checkbox"/> 3. 재방문 지시		
2차	월 시 시	일 분부터 분까지	<input type="checkbox"/> 1. 완료 <input type="checkbox"/> 3. 외출 <input type="checkbox"/> 5. 기타()	<input type="checkbox"/> 2. 장기 출타 <input type="checkbox"/> 4. 응답 거절			<input type="checkbox"/> 1. 양호 <input type="checkbox"/> 2. 약간 수정 <input type="checkbox"/> 3. 재방문 지시		
조사원 성명	@①			지도원 성명	@②				

응답 방법 해당되는 번호에 “○” 또는 “√” 표시하여 주십시오. 또한 별도의 지침이 없는 한 하나의 보기만 골라 주십시오.

I. 일반 사항

구 분	내 용				
1. 성별	① 남자	② 여자			
2. 실제 생년월일	① 양력 ② 음력	()년	()월	()일	
3. 교육 수준	① 무학 ④ 고등학교 졸	② 초등학교 졸 ⑤ 대학교 졸(전문대 졸)	③ 중학교 졸 ⑥ 대학원 졸		
4-1. 유아·유치 교육 환경	① 장애통합 유치원(어린이집) ③ 특수학교 부설 유치원(어린이집)	② 일반 유치원(어린이집) ④ 기타()			
4-2. 초등학교 교육 환경	① 농학교만 다님 ④ 농학교에서 일반 학교로 전학	② 일반 학교만 다님 ⑤ 무학	③ 일반 학교에서 농학교로 전학 ⑥ 기타()		
4-3. 중학교 교육 환경	① 농학교만 다님 ④ 농학교에서 일반 학교로 전학	② 일반 학교만 다님 ⑤ 무학	③ 일반 학교에서 농학교로 전학 ⑥ 기타()		
4-4. 고등학교 교육 환경	① 농학교만 다님 ④ 농학교에서 일반 학교로 전학	② 일반 학교만 다님 ⑤ 무학	③ 일반 학교에서 농학교로 전학 ⑥ 기타()		
5. 결혼 상태	① 미혼 ② 기혼	③ 이혼 ④ 사별	⑤ 기타		
6. 장애 유형	① 청각 장애 ② 언어 장애	③ 청각·언어 장애	④ 청각·기타()		

7. 장애 정도	① 장애의 정도가 심한 장애인	② 장애의 정도가 심하지 않은 장애인
8. 장애 발생 시기	① 선천적	② 후천적 - 만 ()세
9. 장애 발생 원인	① 유전	② 질병
10. 사용하는 재활 보조 기구	③ 의료 사고 ④ 원인 불명 ⑤ 기타()	③ 의료 사고 ④ 원인 불명 ⑤ 기타()
① 보청기 ⑤ 기타()	② 인공 와우	③ 바이모달(Bimodal)
④ 사용 안 한다		

II-1. 한국수어 사용 (의사소통 일반)

1. 귀하는 수어를 주된 의사소통방법으로 사용하십니까?

- ① 예 ② 아니요

2. 귀하가 주로 사용하는 의사소통 방법은 무엇입니까?

2-1. 대화 상대방이 농인일 경우 주로 사용하는 의사소통 방법을 순서대로 3가지만 선택해 주세요.

1순위		2순위		3순위	
-----	--	-----	--	-----	--

- ① 수어 ② 구화 ③ 필담 ④ 스마트 기기
⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) ⑥ 기타()

2-2. 대화 상대방이 청인일 경우 주로 사용하는 의사소통 방법을 순서대로 3가지만 선택해 주세요.

1순위		2순위		3순위	
-----	--	-----	--	-----	--

- ① 수어 ② 구화 ③ 필담 ④ 스마트 기기
⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) ⑥ 기타()

2-3. 대화 상대방이 농인일 경우 어떤 방법으로 의사소통을 하길 원하십니까?

- ① 수어 ② 구화 ③ 필담 ④ 스마트 기기
⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) ⑥ 기타()

2-4. 대화 상대방이 청인일 경우 어떤 방법으로 의사소통을 하길 원하십니까?

- ① 수어 ② 구화 ③ 필담 ④ 스마트 기기
⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) ⑥ 기타()

3. 귀하는 수어를 어느 정도 표현할 수 있습니까?

- ① 전혀 표현하지 못한다 ② 거의 표현하지 못한다 ③ 어느 정도 표현한다 ④ 거의 표현한다 ⑤ 모두 표현한다

4. 귀하는 타인의 수어를 어느 정도 이해할 수 있습니까?

- ① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다

5. 귀하는 다른 사람의 말을 독화를 통해 어느 정도 이해할 수 있습니까?

- ① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다

6. 귀하는 다른 사람과의 필담을 어느 정도 이해할 수 있습니까?

- | | | | | |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|
| ① 전혀 이해하지 못한다 | ② 거의 이해하지 못한다 | ③ 어느 정도 이해한다 | ④ 거의 이해한다 | ⑤ 모두 이해한다 |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|

7. 귀하는 스마트 기기를 활용하여 대화할 때 어느 정도 이해할 수 있습니까?

- | | | | | |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|
| ① 전혀 이해하지 못한다 | ② 거의 이해하지 못한다 | ③ 어느 정도 이해한다 | ④ 거의 이해한다 | ⑤ 모두 이해한다 |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|

8. 귀하는 속기 지원을 받을 때 어느 정도 이해할 수 있습니까?

- | | | | | |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|
| ① 전혀 이해하지 못한다 | ② 거의 이해하지 못한다 | ③ 어느 정도 이해한다 | ④ 거의 이해한다 | ⑤ 모두 이해한다 |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|

9. 귀하는 수어를 어떻게 접하고 배웠습니까?

(수어를 주된 의사소통 방법으로 사용하는 경우만 응답해 주세요. ☞ 비수어 사용자의 경우 10번으로 이동하세요)

9-1. (수어를 사용한다면) 수어는 언제부터 접했습니까? 만 ()세

9-2. (수어를 사용한다면) 수어는 언제부터 배웠습니까? 만 ()세

9-3. (수어를 사용한다면) 수어는 주로 누구에게 배웠습니까?(주로 배움을 주었던 순서대로 3가지만 선택해 주세요)

1순위	2순위	3순위

- | | | |
|-----------|---------|-----------|
| ① 청인 부모 | ② 농인 부모 | ③ 농학교 선생님 |
| ④ 농학교 선후배 | ⑤ 농인 친구 | ⑥ 수어 강사 |
| ⑦ 기타() | | |

10. 귀하는 수어통역사의 수어통역 서비스를 받은 적이 있습니까?

- ① 있다(☞ 10-1번으로) ② 없다(☞ 11번으로)

10-1. 수어통역 서비스는 주로 누구에게 받았습니까?

- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| ① 수어통역센터의 수어통역사 | ② 수어통역사 자격증을 취득한 프리랜서 수어통역사 |
| ③ 수어통역사 자격이 없는 수어봉사자 | ④ 가족 |
| ⑤ 통신중계서비스(TRS) | ⑥ 기타() |

10-2. 수어통역 서비스를 한 달에 보통 몇 회 받습니까? 월 평균 ()회

10-3. 수어통역 서비스를 받을 때 통역사의 수어를 어느 정도 이해하였습니까?

- | | | | | |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|
| ① 전혀 이해하지 못한다 | ② 거의 이해하지 못한다 | ③ 어느 정도 이해한다 | ④ 거의 이해한다 | ⑤ 모두 이해한다 |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|

10-4. 수어통역 서비스를 받을 때 불편한 점은 무엇입니까?

(가장 불편하다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)

1순위	2순위

- | | |
|------------------|------------------------------|
| ① 순서를 많이 기다려야 한다 | ② 교체 섭외되는 통역사에게 사전 설명을 해야 한다 |
| ③ 수어통역비가 부담된다 | ④ 불편한 점이 없다 |
| ⑤ 기타() | |

10-5. 수어통역 서비스를 요청할 때 고민되는 점은 무엇입니까?
(가장 고민된다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)

1순위	2순위
-----	-----

- ① 통역사의 수어 통역 능력
- ② 통역사의 음성 통역 능력
- ③ 통역 내용의 유출
- ④ 통역사의 성별
- ⑤ 고민하지 않음
- ⑥ 기타()

10-6. 수어통역 서비스를 받았으나 내용이 이해가 안 되는 부분이 있었다면 그 원인은 무엇입니까?

- ① 수어통역이 제대로 지원되지 않아서
- ② 수어통역이 정확하지 않아서
- ③ 수어통역이 한국어식 수어여서 이해가 되지 않아서
- ④ 수어통역이 지원되었으나 내용이 어려워서
- ⑤ 본인이 주로 쓰는 수어 어휘가 아닌 다른 수어 어휘로 진행되어서
- ⑥ 기타()

11. 귀하가 수어통역이 가장 우선적으로 필요하다고 생각하는 영역은 무엇입니까?

(가장 우선적으로 필요하다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)

(비수어사용자의 경우 본인이 생각했을 때 수어통역이 필요할 것 같다고 여겨지는 2가지 영역을 선택해 주세요)

1순위	2순위
-----	-----

- ① 일상생활
- ② 교육
- ③ 의료
- ④ 직업
- ⑤ 법률
- ⑥ TV 방송
- ⑦ 유튜브 등 동영상
- ⑧ 홈페이지
- ⑨ 무인 단말기(키오스크)
- ⑩ 현금자동입출금기(ATM)
- ⑪ 기타()

II-2. 한국수어 사용 (일상생활 관련 의사소통)

1. 귀하는 가족들과 주로 어떤 방법으로 의사소통을 하십니까?

1-1. 청인 가족들과 주로 어떤 방법으로 의사소통을 하십니까? (주로 사용하시는 순서대로 3가지만 선택해 주세요)

1순위	2순위	3순위
-----	-----	-----

- ① 수어
- ② 구화
- ③ 필담
- ④ 스마트 기기
- ⑤ 흄사인(home sign)
- ⑥ 기타()
- ⑦ 없음

1-2. 농인 가족들과 주로 어떤 방법으로 의사소통을 하십니까? (주로 사용하시는 순서대로 3가지만 선택해 주세요)

1순위	2순위	3순위
-----	-----	-----

- ① 수어
- ② 구화
- ③ 필담
- ④ 스마트 기기
- ⑤ 흄사인(home sign)
- ⑥ 기타()
- ⑦ 없음

1-3. 청인 가족과 어떤 방법으로 의사소통하길 원하십니까?

- ① 수어
- ② 구화
- ③ 필담
- ④ 스마트 기기
- ⑤ 흄사인(home sign)
- ⑥ 기타()
- ⑦ 없음

1-4. 농인 가족과 어떤 방법으로 의사소통을 하길 원하십니까?

- | | | | |
|------------------|---------|------|----------|
| ① 수어 | ② 구화 | ③ 필담 | ④ 스마트 기기 |
| ⑤ 흠태인(home sign) | ⑥ 기타() | ⑦ 없음 | |

2. 귀하의 청인 가족 중에 수어를 할 수 있는 사람이 있습니까?

- ① 있다(☞ 2-1번으로) ② 없다(☞ 3번으로)

2-1. 청인 가족 중, 수어를 가장 잘하는 구성원은 수어를 어느 정도 이해할 수 있습니까?

- | | | | | |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|
| ① 전혀 이해하지 못한다 | ② 거의 이해하지 못한다 | ③ 어느 정도 이해한다 | ④ 거의 이해한다 | ⑤ 모두 이해한다 |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|

2-2. 청인 가족 중, 수어를 가장 잘하는 구성원은 수어를 어느 정도 표현할 수 있습니까?

- | | | | | |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|
| ① 전혀 표현하지 못한다 | ② 거의 표현하지 못한다 | ③ 어느 정도 표현한다 | ④ 거의 표현한다 | ⑤ 모두 표현한다 |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|

3. 귀하의 수어 사용에 대해 가족들은 어떻게 생각합니까? (☞ 비수어사용자의 경우 4번으로 이동하세요)

3-1. 청인 가족의 경우 귀하의 수어사용에 대해 어떻게 생각합니까?

- | | | | | |
|--------------|------------|------------------|------------|--------------|
| ① 적극적으로 반대한다 | ② 반대하는 편이다 | ③ 찬성도 반대도 하지 않는다 | ④ 찬성하는 편이다 | ⑤ 적극적으로 찬성한다 |
|--------------|------------|------------------|------------|--------------|

3-2. 농인 가족의 경우 귀하의 수어사용에 대해 어떻게 생각합니까?

- | | | | | |
|--------------|------------|------------------|------------|--------------|
| ① 적극적으로 반대한다 | ② 반대하는 편이다 | ③ 찬성도 반대도 하지 않는다 | ④ 찬성하는 편이다 | ⑤ 적극적으로 찬성한다 |
|--------------|------------|------------------|------------|--------------|

4. 귀하는 취미 및 여가 활동 중 우선적으로 수어통역이 필요한 활동이 무엇이라고 생각하십니까?

(가장 필요하다고 생각되는 순서대로 3가지만 선택해 주세요)

1순위	2순위	3순위	
-----	-----	-----	--

- | | | | |
|--------------|-------------|--------------|--------------|
| ① 휴식 활동 | ② 취미오락 활동 | ③ 스포츠 참여 활동 | ④ 사회 및 기타 활동 |
| ⑤ 문화예술 관람 활동 | ⑥ 스포츠 관람 활동 | ⑦ 문화예술 참여 활동 | ⑧ 관광 활동 |
| ⑨ 기타() | | | |

4-1. 취미 및 여가 활동 시 수어통역 서비스가 원활하게 이뤄지고 있습니까?

- ① 예 ② 아니요 ③ 기타()

4-2. 취미 및 여가 활동 시 주로 어떤 방법으로 의사소통을 하길 원하십니까?

- | | | | |
|-------------------------|------|---------|----------|
| ① 수어 | ② 구화 | ③ 필담 | ④ 스마트 기기 |
| ⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) | | ⑥ 기타() | |

5. 귀하는 관공서나 금융 기관을 이용할 때 주로 어떤 방법으로 의사소통을 하십니까?

(가장 필요하다고 생각되는 순서대로 3가지만 선택해 주세요)

1순위	2순위	3순위	
-----	-----	-----	--

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------|
| ① 혼자 방문하여 수어로 | ② 혼자 방문하여 구화로 |
| ③ 혼자 방문하여 필담으로 | ④ 혼자 방문하여 통신중계서비스(TRS)로 |
| ⑤ 혼자 방문하여 스마트 기기(실시간 자막 앱 포함)를 활용하여 | |
| ⑥ 수어통역사와 동행하여 수어로 | ⑦ 가족과 동행하여 수어로 |
| ⑧ 가족과 동행하여 구화로 | ⑨ 가족과 동행하여 필담으로 |
| ⑩ 가족과 동행하여 스마트 기기(실시간 자막 앱 포함)를 활용하여 | |
| ⑪ 가족과 동행하여 흠태인(home sign) | ⑫ 기타() |

5-1. 관공서나 금융 기관에서 어떤 방법으로 의사소통하길 원하십니까?

- | | | | |
|-------------------------|---------|------|----------|
| ① 수어 | ② 구화 | ③ 필담 | ④ 스마트 기기 |
| ⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) | ⑥ 기타() | | |

6. 귀하는 관공서나 금융 기관에서 대화할 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?

6-1. 혼자 방문했을 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?

(혼자 방문한 경험이 있는 경우에만 답변해주세요)

- | | | | | |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|
| ① 전혀 이해하지 못한다 | ② 거의 이해하지 못한다 | ③ 어느 정도 이해한다 | ④ 거의 이해한다 | ⑤ 모두 이해한다 |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|

6-2. 수어통역사와 방문했을 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?

(수어통역사와 방문한 경험이 있는 경우에만 답변해주세요)

- | | | | | |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|
| ① 전혀 이해하지 못한다 | ② 거의 이해하지 못한다 | ③ 어느 정도 이해한다 | ④ 거의 이해한다 | ⑤ 모두 이해한다 |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|

6-3. 가족과 방문했을 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?

(가족과 방문한 경험이 있는 경우에만 답변해주세요)

- | | | | | |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|
| ① 전혀 이해하지 못한다 | ② 거의 이해하지 못한다 | ③ 어느 정도 이해한다 | ④ 거의 이해한다 | ⑤ 모두 이해한다 |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|

7. 귀하는 관공서나 금융기관의 이용 편의를 위해 우선적으로 필요한 지원이 무엇이라고 생각하십니까?

(가장 우선적으로 필요하다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)

1순위		2순위	

- ① 해당 기관 직원 대상 수어 교육 ② 수어통역사 배치 ③ 문자 정보 제공 ④ 기타()

II -3. 한국수어 사용 (교육 관련 의사소통)

1. 귀하는 학교에서 교육을 받은 경험이 있습니까?

- ① 예 ② 아니요(☞ 2번으로)

* 1-1번부터 1-5번까지의 문항은 가장 최근 받았던 학교 교육 경험을 중심으로 응답해주세요.

1-1. 학교에서 주로 사용하는(했던) 의사소통 방법은 무엇입니까?

(자주 사용하는(했던) 순서대로 3가지만 선택해 주세요)

1순위		2순위		3순위	

- | | | | |
|-------------------------|---------|------|----------|
| ① 수어 | ② 구화 | ③ 필담 | ④ 스마트 기기 |
| ⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) | ⑥ 기타() | | |

1-2. 수업 시 교사가 주로 사용하는(했던) 의사소통 방법은 무엇입니까?

(자주 사용하는(했던) 순서대로 3가지만 선택해 주세요)

1순위		2순위		3순위	

- | | | | |
|-------------------------|---------|------|----------|
| ① 수어 | ② 구화 | ③ 필담 | ④ 스마트 기기 |
| ⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) | ⑥ 기타() | | |

1-3. 수업 시 수어를 사용하는 교사의 수업 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?

- | | | |
|---------------|---------------|----------------------------|
| ① 전혀 이해하지 못한다 | ② 거의 이해하지 못한다 | ③ 어느 정도 이해한다 |
| ④ 거의 이해한다 | ⑤ 모두 이해한다 | ⑥ 수어를 사용하는 교사와 수업해본 경험이 없다 |

1-4. 수업 시 수어가 없는 수업 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?

- | | | |
|---------------|---------------|-------------------------------|
| ① 전혀 이해하지 못한다 | ② 거의 이해하지 못한다 | ③ 어느 정도 이해한다 |
| ④ 거의 이해한다 | ⑤ 모두 이해한다 | ⑥ 수어를 사용하지 않는 교사와 수업해본 경험이 없다 |

1-5. 수업 시 속기 지원을 통한 수업 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?

- | | | |
|---------------|---------------|---------------------|
| ① 전혀 이해하지 못한다 | ② 거의 이해하지 못한다 | ③ 어느 정도 이해한다 |
| ④ 거의 이해한다 | ⑤ 모두 이해한다 | ⑥ 속기 지원을 받아본 경험이 없다 |

1-6. 학교에서 어떤 방법으로 의사소통하길 원하십니까?

- | | | | |
|-------------------------|------|---------|----------|
| ① 수어 | ② 구화 | ③ 필담 | ④ 스마트 기기 |
| ⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) | | ⑥ 기타() | |

2. 수업 내용을 이해하기 위하여 어떤 지원을 받았습니까? (주로 지원받은 순서대로 2가지만 선택해 주세요)

- | 1순위 | 2순위 | | |
|-------------|-------------|-------------|---------|
| ① 수어통역 | ② 문자(속기) 통역 | ③ 요약 정리(대필) | ④ 자리 배치 |
| ⑤ 도우미 친구 지원 | ⑥ 스마트 기기 지원 | ⑦ 없다 | ⑧ 기타() |

3. 귀하는 농인이 교육받을 때 우선적으로 필요한 지원은 무엇이라고 생각하십니까?

(가장 우선적으로 필요하다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)

- | 1순위 | 2순위 | | |
|--|-----------------|-------------------|--|
| ① 수어로 수업 가능한 교사 배치 | ② 농인에게 맞는 교재 개발 | ③ 수어통역 서비스 | |
| ④ 문자통역(속기) 서비스 | ⑤ 다양한 시청각 자료 활용 | ⑥ 청인학생 대상의 농인아해교육 | |
| ⑦ 보장기기 지원(인공와우, 보청기, FM 시스템 등 각종 스마트 기기) | | ⑧ 기타() | |

II -4. 한국수어 사용 (의료 관련 의사소통)

1. 귀하는 병원에서 주로 어떤 방법으로 의사소통을 하십니까?

(가장 필요하다고 생각되는 순서대로 3가지만 선택해 주세요)

- | 1순위 | 2순위 | 3순위 | |
|--------------------------------------|-------------------------|-----|--|
| ① 혼자 방문하여 수어로 | ② 혼자 방문하여 구화로 | | |
| ③ 혼자 방문하여 필담으로 | ④ 혼자 방문하여 통신중계서비스(TRS)로 | | |
| ⑤ 혼자 방문하여 스마트 기기(실시간 자막 앱 포함)를 활용하여 | | | |
| ⑥ 수어통역사와 동행하여 수어로 | ⑦ 가족과 동행하여 수어로 | | |
| ⑧ 가족과 동행하여 구화로 | ⑨ 가족과 동행하여 필담으로 | | |
| ⑩ 가족과 동행하여 스마트 기기(실시간 자막 앱 포함)를 활용하여 | | | |
| ⑪ 가족과 동행하여 홈사인(home sign) | ⑫ 기타() | | |

1-1. 병원에서 어떤 방법으로 의사소통하길 원하십니까?

- | | | | |
|-------------------------|------|---------|----------|
| ① 수어 | ② 구화 | ③ 필담 | ④ 스마트 기기 |
| ⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) | | ⑥ 기타() | |

2. 귀하는 진료를 받을 때 진료 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?

2-1. 혼자 방문했을 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?

(혼자 방문한 경험이 있는 경우에만 답변해주세요)

- | | | | | |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|
| ① 전혀 이해하지 못한다 | ② 거의 이해하지 못한다 | ③ 어느 정도 이해한다 | ④ 거의 이해한다 | ⑤ 모두 이해한다 |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|

2-2. 수어통역사와 방문했을 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?

(수어통역사와 방문한 경험이 있는 경우에만 답변해주세요)

- | | | | | |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|
| ① 전혀 이해하지 못한다 | ② 거의 이해하지 못한다 | ③ 어느 정도 이해한다 | ④ 거의 이해한다 | ⑤ 모두 이해한다 |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|

2-3. 가족과 방문했을 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?

(가족과 방문한 경험이 있는 경우에만 답변해주세요)

- | | | | | |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|
| ① 전혀 이해하지 못한다 | ② 거의 이해하지 못한다 | ③ 어느 정도 이해한다 | ④ 거의 이해한다 | ⑤ 모두 이해한다 |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|

3. 귀하는 병원에서의 의사소통 지원이 우선적으로 필요한 경우는 언제라고 생각하십니까?

(가장 우선적으로 필요하다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)

1순위		2순위	
-----	--	-----	--

- | | | | |
|---------|----------|------------|---------|
| ① 접수할 때 | ② 진료할 때 | ③ 건강 검진할 때 | ④ 응급실에서 |
| ⑤ 약국에서 | ⑥ 입원치료 중 | ⑦ 기타() | |

II -5. 한국수어 사용 (직업 관련 의사소통)

1. 귀하는 직장 생활을 한 경험이 있습니까?

- | | |
|-----|---------------|
| ① 예 | ② 아니요(☞ 4번으로) |
|-----|---------------|

2. 귀하는 직장에서 직접 대화할 때 주로 어떤 방법으로 의사소통을 하십니까?

2-1. 업무와 관련된 내용을 소통할 때 주로 어떤 방법으로 의사소통을 하십니까?

- | | | | |
|-------------------------|------|---------|----------|
| ① 수어 | ② 구화 | ③ 필담 | ④ 스마트 기기 |
| ⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) | | ⑥ 기타() | |

2-2. 직장 내 조직 구성원과 소통할 때 주로 어떤 방법으로 의사소통을 하십니까?

- | | | | |
|-------------------------|------|---------|----------|
| ① 수어 | ② 구화 | ③ 필담 | ④ 스마트 기기 |
| ⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) | | ⑥ 기타() | |

2-3. 직장에서 어떤 방법으로 의사소통하길 원하십니까?

- | | | | |
|-------------------------|------|---------|----------|
| ① 수어 | ② 구화 | ③ 필담 | ④ 스마트 기기 |
| ⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) | | ⑥ 기타() | |

3. 귀하는 직장에서 대화할 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?

3-1. 직접 대화할 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?

- ① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다

3-2. 수어통역사를 통해 대화할 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?

- ① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다

4. 귀하는 직장에서의 의사소통 지원이 가장 우선적으로 필요한 경우는 언제라고 생각하십니까?

(가장 우선적으로 필요하다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)

1순위	2순위	
-----	-----	--

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| ① 작업을 지시하거나 작업을 지시받을 때 | ② 승진 및 급여 인상 등 규정을 통보할 때 |
| ③ 회의 참가 및 토론할 때 | ④ 중요한 회사 내 행사 때 |
| ⑤ 동료와 대화하거나 갈등을 해결할 때 | ⑥ 다른 사람과 연락(전화)할 때 |
| ⑦ 기타() | |

II -6. 한국수어 사용 (법률 관련 의사소통)

1. 귀하는 경찰서 및 법원, 검찰, 변호사 사무실 등에서 의사소통 경험에 있습니까?

- ① 있다 ② 없다(☞4번으로)

2. 귀하는 경찰서 및 법원, 검찰, 변호사 사무실에서 주로 어떤 방법으로 의사소통을 하셨습니까?

(가장 필요하다고 생각되는 순서대로 3가지만 선택해 주세요)

1순위	2순위	3순위	
-----	-----	-----	--

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------|
| ① 혼자 방문하여 수어로 | ② 혼자 방문하여 구화로 |
| ③ 혼자 방문하여 필담으로 | ④ 혼자 방문하여 통신중계서비스(TRS)로 |
| ⑤ 혼자 방문하여 스마트 기기(실시간 자막 앱 포함)를 활용하여 | |
| ⑥ 수어통역사와 동행하여 수어로 | ⑦ 가족과 동행하여 수어로 |
| ⑧ 가족과 동행하여 구화로 | ⑨ 가족과 동행하여 필담으로 |
| ⑩ 가족과 동행하여 스마트 기기(실시간 자막 앱 포함)를 활용하여 | |
| ⑪ 가족과 동행하여 홈사인(home sign) | ⑫ 기타() |

2-1. 경찰서 및 법원, 검찰, 변호사 사무실에서 어떤 방법으로 의사소통하길 원하십니까?

- | | | | |
|-------------------------|------|---------|----------|
| ① 수어 | ② 구화 | ③ 필담 | ④ 스마트 기기 |
| ⑤ 속기 지원(노트북 등 문자 지원 포함) | | ⑥ 기타() | |

3. 귀하는 경찰서 및 법원, 검찰에서 대화할 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?

3-1. 혼자 방문했을 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?

(혼자 방문한 경험이 있는 경우에만 답변해주세요)

- ① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다

3-2. 수어통역사와 방문했을 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?

(수어통역사와 방문한 경험이 있는 경우에만 답변해주세요)

- ① 전혀 이해하지 못한다 ② 거의 이해하지 못한다 ③ 어느 정도 이해한다 ④ 거의 이해한다 ⑤ 모두 이해한다

3-3. 가족과 방문했을 때 대화 내용을 어느 정도 이해할 수 있습니까?

(가족과 방문한 경험이 있는 경우에만 답변해주세요)

- | | | | | |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|
| ① 전혀 이해하지 못한다 | ② 거의 이해하지 못한다 | ③ 어느 정도 이해한다 | ④ 거의 이해한다 | ⑤ 모두 이해한다 |
|---------------|---------------|--------------|-----------|-----------|

4. 귀하는 법률 관련 의사소통 지원이 우선적으로 필요한 상황이 언제라고 생각하십니까?

(가장 우선적으로 필요하다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)

1순위	2순위
-----	-----

- | | | |
|-------------------|-------------|-----------|
| ① 사고 발생 시(교통사고 등) | ② 고소 및 고발 시 | ③ 민사 합의 시 |
| ④ 재판 시 | ⑤ 기타() |) |

II-7. 한국수어 사용 (방송 및 인터넷)

1. 귀하가 방송을 접할 때 주로 어떤 서비스를 이용하십니까? (주로 이용하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)

1순위	2순위
-----	-----

- | | | | |
|--------|---------|------------------------|---------|
| ① 수어통역 | ② 한글 자막 | ③ 서비스를 이용하지 않음(☞ 2번으로) | ④ 기타() |
|--------|---------|------------------------|---------|

1-1. 수어통역 서비스를 이용할 때 내용을 어느 정도 이해하십니까?

- | | | |
|---------------|---------------|-----------------------------------|
| ① 전혀 이해하지 못한다 | ② 거의 이해하지 못한다 | ③ 어느 정도 이해한다 |
| ④ 거의 이해한다 | ⑤ 모두 이해한다 | ⑥ 수어통역 서비스를 이용하지 않음
(☞ 1-3번으로) |

1-2. 수어통역 서비스를 이용 시 이해가 안 되는 부분이 있다면 그 이유는 무엇이라고 생각하십니까?

(주된 이유가 무엇인지 순서대로 2가지만 선택해 주세요)

1순위	2순위
-----	-----

- | | |
|-----------------------|---------------|
| ① 수어통역이 정확하지 않아서 | ② 수어 속도가 빨라서 |
| ③ 화면 안의 수어통역사 크기가 작아서 | ④ 방송 내용이 어려워서 |
| ⑤ 기타() | |

1-3. 자막 서비스를 이용할 때 내용을 어느 정도 이해하십니까?

- | | | |
|---------------|---------------|-------------------------------|
| ① 전혀 이해하지 못한다 | ② 거의 이해하지 못한다 | ③ 어느 정도 이해한다 |
| ④ 거의 이해한다 | ⑤ 모두 이해한다 | ⑥ 자막 서비스를 이용하지 않음
(☞ 2번으로) |

1-4. 자막 서비스를 이용 시 이해가 안 되는 부분이 있다면 그 이유는 무엇이라고 생각하십니까?

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| ① 자막과 화면의 속도가 맞지 않아서(자막이 화면보다 느림) | ② 자막 속도가 빨라서 |
| ③ 자막에 오타가 많아서 | ④ 자막 문장이 어려워 이해가 되지 않아서 |
| ⑤ 자막의 크기가 작아서 | ⑥ 자막이 빨리 사라져서 |
| ⑦ 기타() | |

2. 귀하는 주로 어떤 방법으로 새로운 정보를 얻습니까? (주로 이용하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)

1순위	2순위
-----	-----

- | | |
|----------------|-------------------------------------|
| ① 유튜브 등 영상 사이트 | ② 개인 에스엔에스(SNS: 페이스북, 트위터, 인스타그램 등) |
| ③ 농아방송 | ④ 포털 사이트(다음, 네이버 등) |
| ⑤ 기타() |) |

3. 귀하가 수어통역이 우선적으로 제공되어야 한다고 생각되는 방송 프로그램은 무엇입니까?
 (가장 우선적으로 필요하다고 생각하는 프로그램을 2가지를 선택해 주세요)
 (비수어사용자의 경우 본인이 생각했을 때 수어통역이 필요할 것 같다고 여겨지는 2가지를 선택해 주세요)

1순위		2순위	
------------	--	------------	--

- | | |
|----------------------|------------------------------|
| ① 보도, 뉴스, 시사 고발 프로그램 | ② 교양, 다큐멘터리 |
| ③ 드라마, 시트콤 프로그램 | ④ 연예, 오락 프로그램, 버라이어티 및 토크쇼 등 |
| ⑤ 영화 프로그램 | ⑥ 스포츠 프로그램 |
| ⑦ 장애인 관련 프로그램 | ⑧ 기타() |

4. 귀하가 인터넷에서 주로 한국수어를 보는 곳은 어디입니까?

- | | | |
|-------------|--------------------------------|-----------|
| ① 인터넷(웹) 검색 | ② 에스엔에스(SNS: 페이스북, 트위터, 유튜브 등) | ③ 한국수어 사전 |
| ④ 농아방송 | ⑤ 수어를 보지 않음 | ⑥ 기타() |

III. 한국수어에 대한 의식

1. 귀하는 다음 중 어떤 언어가 좋다고 생각하십니까?

- | | | | | |
|--------|------------|----------------|-------|----------|
| ① 한국수어 | ② 한국어 음성언어 | ③ 한국어 문자언어(한글) | ④ 똑같다 | ⑤ 잘 모르겠다 |
|--------|------------|----------------|-------|----------|

2. 한국수어에 대한 귀하의 생각이나 느낌은 어떻습니까?

구분	문 항	전혀 동의하지 않는다	동의 하지 않는다	보통이다	약간 동의 한다	전적으로 동의한다
2-1	한국수어는 뜻이 정확하다.					
2-2	한국수어는 품위가 있다.					
2-3	한국수어는 아름답다.					
2-4	한국수어는 배우기 쉽다.					
2-5	한국수어는 논리적이다.					
2-6	한국수어는 편안하다.					

3. 한국어 음성언어에 대한 귀하의 생각이나 느낌은 어떻습니까?

구분	문 항	전혀 동의하지 않는다	동의 하지 않는다	보통이다	약간 동의 한다	전적으로 동의한다
3-1	한국어 음성언어는 뜻이 정확하다.					
3-2	한국어 음성언어는 품위가 있다.					
3-3	한국어 음성언어는 아름답다.					
3-4	한국어 음성언어는 배우기 쉽다.					
3-5	한국어 음성언어는 논리적이다.					
3-6	한국어 음성언어는 편안하다.					

4. 한국어 문자언어(한글)에 대한 귀하의 생각이나 느낌은 어떻습니까?

구분	문 향	전혀 동의하지 않는다	동의하지 않는다	보통이다	약간 동의 한다	전적으로 동의한다
4-1	한국어 문자언어(한글)는 뜻이 정확하다.					
4-2	한국어 문자언어(한글)는 품위가 있다.					
4-3	한국어 문자언어(한글)는 아름답다.					
4-4	한국어 문자언어(한글)는 배우기 쉽다.					
4-5	한국어 문자언어(한글)는 논리적이다.					
4-6	한국어 문자언어(한글)는 편안하다.					

5. 한국수어를 발전시키기 위해서 필요한 일은 무엇이라고 생각하십니까?

(가장 우선적으로 필요하다고 생각하는 순서대로 2가지만 선택해 주세요)

1순위		2순위	
-----	--	-----	--

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| ① 사전 개발 | ② 수어교육원 설치 |
| ③ 수어통역사 양성 | ④ 수어 자료 수집 사업(말뭉치 사업) |
| ⑤ 수어 발전 및 보존을 위한 연구 사업 | ⑥ 수어교원 양성 및 수어교육 활성화 |
| ⑦ 기타() | |

IV. 농문화 인식

구분	문 향	전혀 그렇지 않다	그렇지 않다	보통이다	그렇다	매우 그렇다
1	농인은 자기소개를 비교적 상세히 한다.					
2	농인은 헤어질 때 긴 작별 인사를 한다.					
3	농인은 자리를 비울 때 다른 사람에게 자신의 목적지를 알린다.					
4	농인은 대체로 직설적인 언어 표현을 사용한다.					
5	농인은 농공동체에 활발히 참여한다.					
6	농인은 서로 정보를 공유한다.					
7	농인은 소리를 듣지 못하는 사람이 아니고 볼 수 있는 사람이다.					

V. 농정체성

구분	문 향	전혀 그렇지 않다	그렇지 않다	보통이다	그렇다	매우 그렇다
1	농인은 수어를 사용해야 한다.					
2	한국수어와 한국어는 동등한 가치를 지닌 다른 언어이다.					
3	나는 청인들이 농문화를 이해하고 존중하기를 원한다.					

4	농인만이 농 아동을 가르쳐야 한다.					
5	한국수어는 한국어에 기초해야 한다.					
6	나는 농인이 수어 사용하는 것을 보았을 때 피한다.					
7	농교육의 초점은 농 아동에게 한국어 말과 구화법을 가르치는 것이다.					
8	농인에게 가장 좋은 의사소통 방법은 한국어 말과 구화법이다.					
9	나는 다른 농인들을 좋아하지만 가끔 다른 농인들 때문에 부끄러울 때가 있다.					
10	나는 농인과 청인 모두에게 편안함을 느낀다.					
11	농인은 농인들과만 교류해야 한다.					
12	나는 청인, 농인 누구와도 잘 어울리지 못한다.					

설문에 응해 주셔서 대단히 감사합니다.

'2020년 한국수어 활용 조사'

통계 작성 기획서

‘2020년 한국수어 활용 조사’ 통계 작성 기획서

- 통계명: 2020년 한국수어 활용 조사
- 작성기관: 문화체육관광부 국립국어원
(전화번호: 02-2669-9691)

- 통계의 종류
 - 통계 종류: 국가승인통계
 - 통계 작성 방법: 조사통계

- 조사 연혁
 - 문화체육관광부 국립국어원 주관 ‘한국수어 활용 조사’는 법규에 의해 매 3년을 주기로 조사가 이루어지며, 2017년에 최초로 조사되었음.
 - 주요 연혁
 - 2017년 12월: ‘2017년 한국수어 사용 실태 조사’ 실시(표본 사례 수 500명)

- 조사 목적
 - 한국수화언어법 제9조 및 한국수화언어법 시행령 제3조에 따라 추진하는 실태 조사로 한국수어 정책 추진을 위한 기초 통계 자료 확보

- 조사 대상 및 내용
 - 조사 대상: 17개 시 · 도의 만 20세 이상 청각 장애인(장애정도: 심한 장애)
 - 목표모집단: 전국 등록 재가 청각 장애인(2019년 기준 심한 장애 94,735명)
 - 조사모집단: 17개 시 · 도의 만 20세 이상 청각 장애인(2019년 기준 심한 장애 94,735명 중 20세 이상)
 - 표본설계: 충화변수를 활용하여 비례할당
 - 표본규모: 500명
 - 장애유형: 청각 장애
 - 조사 내용: 청각장애인의 의사소통 방법, 수어의 사용 정도, 수어 학습 시기, 수화통역 이용, 병원 및 관공서 등 공공 영역에서의 수화 사용, 직장 생활, 농문화 및 농정 체성, 한국수어에 대한 의식 등 한국수어 사용 환경 및 실태에 관한 내용 조사

7. 조사 방법 및 체계

○ 조사 방법

- 조사원을 채용하여 표본 대상자를 직접 방문한 후 조사표 작성 방법을 설명하고 응답자가 직접 작성(자계식)하거나 조사원이 항목별로 질문하여 기입하는 방식(타계식)을 병행
- 응답자가 농인임을 감안하여 조사표를 수어 해설 동영상으로 제작하여 조사 시 활용

○ 자료 수집 체계

조사원 → 조사 기관 → 국립국어원 → 문화체육관광부

8. 작성 주기 및 조사 기간

○ 조사 주기: 3년

○ 조사 기간: 조사기준년 9월~10월

9. 공표 범위

○ 지역: 전국 및 권역(대도시/중소도시/농어촌)

○ 내용: 청각장애인의 의사소통 방법, 수어의 사용 정도, 수어 학습 시기, 수화통역 이용, 병원 및 관공서 등 공공 영역에서의 수화 사용, 직장 생활, 농문화 및 농정체성, 한국수어에 대한 의식 등

10. 통계 활용 지원

○ 공표주기: 3년

○ 공표시점: 조사기준년 1월

○ 공표방법: 간행물 및 KOSIS

○ 국제기구 제출 여부: 미제출

11. 기타

○ 관련 통계명: 장애인실태조사(보건복지부)